

LOOKING
AT THE
SUYA
SAMA
BAKMAK
WATER

11.09 2023 | 11.03 2024

L O O K I N G
A T Y T H E
S U Y A
S A M E
B A K M A K
W A T E R



İzmir Akdeniz Bienali Katalođu
Catalog of Izmir Mediterranean Biennial

Yayına Hazırlayan Editing
Begüm Tatari, Burcu Döleneken Yıldız, Ayşegül Kurtel

Çeviri Translation
Begüm Tatari, Burcu Döleneken Yıldız

Grafik Tasarım ve Uygulama Graphic Design and Application
Şafak Işık

Fotoğraflar Photographs
İlyas Hayta, Fatih Bilgin, Yavuz Zeren, Ayşegül Kurtel

Baskı Adedi Number of Prints
300

Baskı Tarihi Printing Date
2024

ÖNSÖZ



Sevgili sanatseverler,

Akdeniz, tarih boyunca farklı kültürlerin, dillerin ve medeniyetlerin buluşma noktası olmuştur. Bu zengin ve köklü kültürün bir parçası olan şehrimiz İzmir, çokluk içinde birlik ruhuyla Akdeniz'den dünyaya yayılan uyum kültürünün kalbidir.

K2 Güncel Sanat Merkezi'nin ortaklığıyla düzenlediğimiz İzmir Akdeniz Bienali'nde birbirimizle uyumu çoğaltan, geçmişimizle uyumdan beslenen ve nihayetinde doğamızla ve değişimle uyuma dönüşen bir sanat hareketi başlattık.

11 Eylül 2023 ile 11 Mart 2024 tarihleri arasında gerçekleştirdiğimiz Bienalimizin ilk edisyonu, "Aynı Suya Bakmak" teması altında toplandı. Bu tema hayallerimizi, tutkularımızı, aşkımızı ve kültürümüzü şekillendiren Akdeniz'in birleştirici gücünü vurguluyor.

İzmir'in karakterini yansıtan, kültürü ve dünya görüşünü öne çıkaran İzmir Akdeniz Bienali, sanatın birleştirici gücüyle, Akdeniz ülkeleri arasındaki bağları ve dostluğu güçlendirme amacı taşıyor. Bu bienal, İzmir'i dünyada ve Akdeniz'de kültür ve sanat için bir buluşma noktası yapma hedefimizin bir yansımasıdır.

Bienalimiz kapsamında İzmir'den ve 6 Şubat Maraş merkezli depremlerden etkilenen bölgeden sanatçılarımızla birlikte 16 Akdeniz ülkesinden toplam 31 genç sanatçı, eserlerini paylaşmak üzere bir araya geldi. Sanatçılarımız, 10'ar gün boyunca İzmir'in tarihini, kültürünü ve doğal güzelliklerini yaşayarak eserlerini bu deneyimler üzerine inşa ettiler.

Bienalimiz bu yönüyle, genç sanatçıları öne çıkararak yeni ifade biçimlerine alan açıyor ve Akdeniz'i bir barış ve kültür denizine çevirme yolunda yeni ufuklar tarif ediyor.

Bienalimize katılan birbirinden değerli sanatçılar, yüreğimizi tarifsiz bir acıyla sarsan deprem felaketinden etkilenen vatandaşlarımızın yaralarını sarmak için tek yürek oldu. Sanatçılarımızın eserleri, istekleri doğrultusunda İzmir Büyükşehir Belediyesi koleksiyonuna bağışlanabilecek ve eserlerin satışından elde edilen gelir depremzede vatandaşlarımız için kullanılacak. İzmir Akdeniz Bienali, yalnızca bir sanat etkinliği değil, aynı zamanda Akdeniz kentleri arasında bir döngüsel kültür birliğinin kurulmasını destekleyen bir platform. Bu birlik, birbirimizle, doğamızla, geçmişimizle ve gelecekle uyum içinde yaşamamızı sağlayacak ortak kültürümüzün teminatıdır.

İzmir Akdeniz Bienali'nin bu ilk edisyonunun, barış, kültür ve sanatın kutlandığı, unutulmaz bir etkinlik olduğuna inanıyorum.

Akdeniz'in birleştiren, farklılıklarımızdan beslenerek uygarlığımıza yön veren yenilikler doğuran kucağında yeniden buluşmak dileğiyle...

Saygılarımla,

Tunç Soyer
İzmir Büyükşehir Belediye Başkanı
20 Şubat 2024

PREFACE

Dear art enthusiasts,

The Mediterranean has been the meeting point of different cultures, languages, and civilizations throughout history. Our city, İzmir, which is part of this rich and deep-rooted culture, embodies the spirit of unity in diversity and is the heart of the culture of harmony that spreads from the Mediterranean to the world.

With the İzmir Mediterranean Biennial, organized in partnership with K2 Contemporary Art Center, we have initiated an art movement that strengthens the harmony among us, draws nourishment from our past harmony, and ultimately transforms into harmony with our nature and change.

The first edition of the Biennial, held between September 11, 2023, and March 11, 2024, was organized under the theme "Looking at the Same Water." This theme emphasizes the unifying power of the Mediterranean, which shapes our dreams, passions, love, and culture.

The İzmir Mediterranean Biennial, which reflects the character and highlights the culture, and worldview of İzmir, aims to strengthen the bonds and friendship between Mediterranean countries through the unifying power of art. This biennial is a reflection of our goal to make İzmir a meeting point for culture and art in the Mediterranean and in the world.

Within the framework of the Biennial, 31 young artists from 16 Mediterranean countries, along with artists from İzmir and the region affected by the earthquakes centered in Maraş on February 6, came together to share their artworks. The participating artists spent ten days each, experiencing the history,

culture and natural beauty of İzmir and based their artwork on these experiences.

In this regard, the Biennial highlights young artists, opening up new forms of expression and charting new horizons towards turning the Mediterranean into a sea of peace and culture.

The esteemed artists of the Biennial have united as one to heal the wounds of our citizens affected by the earthquake disaster that shook our hearts with indescribable pain. The artworks of the Biennial artists can be donated to the collection of İzmir Metropolitan Municipality upon their request and the proceeds from the sale of the artworks will be used for the citizens affected by the earthquake.

The İzmir Mediterranean Biennial is not only an art event but also a platform that supports the establishment of a cyclical cultural unity among Mediterranean cities. This unity is the guarantee of our common culture, which enables us to live in harmony with each other, with nature, with our past, and with the future.

I believe that the first edition of the İzmir Mediterranean Biennial has been an unforgettable event celebrating peace, culture, and art.

With the hope of reuniting within the embrace of the Mediterranean, which unifies and nurtures innovations by drawing from our differences, and guides our civilization...

Yours Sincerely,

Tunç Soyer
Mayor of İzmir Metropolitan Municipality
20 February 2024



İÇİNDEKİLER CONTENTS

| | |
|--|------------|
| SUNUŞ INTRODUCTION | 10 |
| İZMİR AKDENİZ BİENALİ İZMİR MEDITERRANEAN BIENNIAL | 16 |
| AYNI SUYA BAKMAK LOOKING AT THE SAME WATER | 20 |
| SANATÇILAR VE SERGİLENEN ESERLER ARTISTS AND EXHIBITED WORKS | 23 |
| Sanatçı Listesi List of Artists | 25 |
| Konuk Sanatçı Programı Artist-in-Residence Program | 27 |
| Sergilenen Eserler Exhibited Artworks | 36 |
| Sanatçı Biyografileri Artist Biographies | 132 |
| ETKİNLİKLER EVENTS | 150 |
| BİENAL EKİBİ BIENNIAL TEAM | 156 |



SUNUŞ INTRODUCTION



SUNUŞ

“Aynı Suya Bakmak” başlığı ile ilki gerçekleşmiş olan İzmir Akdeniz Bienali, 23 Ocak - 11 Mart 2024 tarihlerinde görkemli bir sergi ile tamamlandı. Kentimiz için çok değerli olan bu etkinlik, İzmir Büyükşehir Belediye Başkanı Tunç Soyer’in ilerici sanat vizyonu ve “Akdeniz” tutkusunu ile mümkün olmuştur.

İzmir Akdeniz Bienali, Akdeniz’e kıyısı olan ülkeleri temsil eden, 35 yaş altı genç sanatçıları bir araya getirdi. Bir konuk sanatçı programı çerçevesinde, K2 Urla Nefes Alanı’nda bir araya gelen sanatçılar, İzmir’de kaldıkları süre içinde oluşan kültürel değişim, karşılıklı anlayış ve dayanışma platformunda, sanatın evrensel dilini kullanarak, sınırları ve farklılıkları aştılar. Kıymetli buluşmaların gerçekleştiği ve işbirliklerinin geliştiği bu süreçte sanatçılar, İzmir kentini de yakından tanıyarak, kentimizden esinlendikleri özgün eserler üretmiş oldular. Bienal sergisinde, yaklaşık 27.000 izleyici ile buluşan bu eserler, genç sanatçıların ortak duyarlılıklarının ve yaratıcı potansiyellerinin bir göstergesi olarak oldukça geniş bir ilgi gördü.

İzmir kenti, bunca medeniyete ev sahipliği yaptığı 9500 yıllık tarihinin uzantısında, tanımlanmış kalıplara girmeyi reddeden özgün duruşuyla, öncü olma potansiyeli göstermektedir. Özellikle hem düşünsel hem de coğrafi olarak, doğunun en batısı, batının en doğusu konumu ile adeta bir geçiş noktası olduğundan, etki gücü de yüksektir. Böylece bir sorumluluk da üstlendiğini düşündüğümüzde, İzmir Akdeniz Bienali aracılığı ile davet ettiğimiz genç sanatçıların yaratıcı potansiyellerinin ortaya konduğu yenilikçi söylem, Akdeniz üzerinden güçlü bir etki yaratacaktır.

Sonuç olarak, İzmir Akdeniz Bienali umut, birlik ve yaratıcılığı yansıtırken, güncel sanatın olumlu değişime ilham verme, kültürel alışverişi teşvik etme ve daha kapsayıcı ve barışçıl bir Akdeniz vizyonuna katkı sağlamasından söz edebiliriz. İçinde yaşadığımız çalkantılı günlerde, sanatın iyileştirici gücüne ne kadar ihtiyacımız olduğu da göz önünde bulundurulduğunda, sanatçıların izleyicilerin, ortak miras, bir arada yaşama ve sürdürülebilirlik gibi konularda, Bienal sergisinin oluşturduğu platform aracılığı ile iletişim kurmuş olması son derece değerlidir.

İzmir Büyükşehir Belediyesi’nin, başta Kültür Sanat Daire Başkanı ve çok değerli ekibi ile birlikte diğer ilgili bütün birimleri ve K2 Güncel Sanat Merkezi’nin deneyimli ekibinin özverili ve uyumlu çalışması bu Bienal’in gerçekleşmesini mümkün kılmıştır. Bienal’in başarılı olmasında K2 Güncel Sanat Merkezi olarak, 20 yılı aşkın deneyimimizin elbette payı büyüktür.

Öncelikle bizlere duyduğu güven ve desteği için Başkanımız Tunç Soyer’e ve bu son derece kapsamlı etkinliğin başarıyla gerçekleşmesinde emeği geçen İzmir Büyükşehir Belediyesi ve K2 Güncel Sanat Merkezi ekibine sonsuz şükranlarımla...

Ayşegül Kurtel
K2 Güncel Sanat Merkezi Kurucu
Direktörü
İzmir Akdeniz Bienali Sanat Direktörü

INTRODUCTION

Titled “Looking at the Same Water,” the İzmir Mediterranean Biennial, the first of its kind, concluded with a magnificent exhibition from January 23 to March 11, 2024. This event, which is very valuable for our city, was made possible by the progressive art vision of İzmir Metropolitan Municipality Mayor Tunç Soyer and his passion for the “Mediterranean.”

The İzmir Mediterranean Biennial brought together young artists under 35 representing countries with a coastline on the Mediterranean. Within the framework of an artist-in-residence program, artists gathered at K2 Urla Breathing Zone. Using the universal language of art, they transcended boundaries and differences and fostered cultural exchange, mutual understanding, and solidarity during their stay in İzmir. During this process where valuable encounters took place and collaborations flourished, the artists got to know the city of İzmir closely and produced original works inspired by our city. The artworks, which met with approximately 27,000 viewers at the Biennial exhibition, received wide interest as an indicator of the shared sensitivities and creative potentials of young artists.

The city of İzmir, with its 9500-year history hosting numerous civilizations, demonstrates a pioneering potential with its unique stance that rejects predefined patterns. Particularly situated as both the westernmost point of the East and the easternmost point of the West, İzmir holds significant influence due to its geographical and intellectual positioning as a gateway. Thus, when we consider the responsibility it undertakes, the innovative discourse showcasing

the creative potentials of young artists invited through the İzmir Mediterranean Biennial will have a strong impact through the Mediterranean.

In conclusion, the İzmir Mediterranean Biennale reflects hope, unity and creativity, while contemporary art can inspire positive change, promote cultural exchange and contribute to the vision of a more inclusive and peaceful Mediterranean. Given the turbulent times we are currently living in, considering how much we need the healing power of art, it is extremely valuable for artists and viewers to communicate through the platform created by the Biennial exhibition on shared heritage, coexistence, and sustainability.

The diligent and harmonious work of İzmir Metropolitan Municipality, primarily led by the Director of Culture and Art Department and their esteemed team along with all other relevant departments, as well as the experienced team of K2 Contemporary Art Center, made it possible for this Biennial to take place. The success of the Biennial owes much to the over 20 years of experience of K2 Contemporary Art Center.

I extend my deepest gratitude to our Mayor Tunç Soyer for his trust and support, and to İzmir Metropolitan Municipality and the team of K2 Contemporary Art Center for their contributions to the successful realization of this comprehensive event.

Ayşegül Kurtel
Founding Director of K2 Contemporary Art Center
Artistic Director of İzmir Mediterranean Biennial

“Akdeniz’de gençlik ebedidir.”

“Youth is eternal in the *Mediterranean*.”

Halikarnas Balıkçısı

The Fisherman of Halicarnassus



İZMİR AKDENİZ BİENALİ
İZMİR MEDITERRANEAN BIENNIAL

İzmir Akdeniz Bienali

İzmir Akdeniz Bienali, İzmir Büyükşehir Belediye Başkanı Tunç Soyer'in İzmir'in Akdeniz'deki öncü rolünü güçlendirme ve İzmir'i bir sanat kentine dönüştürme vizyonu çerçevesinde, İzmir Büyükşehir Belediyesi tarafından K2 Güncel Sanat Merkezi işbirliğiyle, 11 Eylül 2023 - 11 Mart 2024 tarihlerinde ilk kez düzenlendi.

Katılımcılarının 35 yaş altındaki sanatçıları olduğu ilk İzmir Akdeniz Bienali'nin yaş kriteri, İzmir Büyükşehir Belediyesi'nin üyesi olduğu Avrupa ve Akdeniz'den Genç Yaratıcılar Bienali ağına (BJCEM) standartları referans alınarak belirlendi. Böylece yeni ifade biçimlerine alan açılırken, Akdeniz'den genç sanatçıları için bir platform oluşturulması hedeflendi.

Bienal kapsamında, Türkiye ile birlikte Akdeniz'e kıyısı olan ülkelerden Bienal sanatçılarının üretimlerini eş zamanlı olarak yaptıkları bir konuk sanatçı programı düzenlendi. Özel olarak oluşturulan kontenjan dahilinde, 6 Şubat depreminin etkilediği bölgeden beş katılımcı da programda yer aldı. Program, 11 Eylül ile 22 Ekim 2023 tarihleri arasında K2 Urla Nefes Alanı'nda gerçekleştirildi.

Konuk sanatçı programı sürecinde sanatçılar Bienal'de sergilenecek eserlerini üretirken İzmir'in çok katmanlı tarihi-kültürel mirasını ve dinamik atmosferini keşfetme imkânı da buldular. Ayrıca, düzenlenen sanatçı sunumları aracılığıyla izleyiciyle buluştular.

Ayşegül Kurtel'in sanat direktörlüğünde, 23 Ocak - 11 Mart 2024 tarihlerinde Atlas Pavyon Sanat Galerisi'nde düzenlenen "Aynı Suya Bakmak" başlıklı Bienal sergisinde 16 Akdeniz ülkesinden 31 katılımcının farklı disiplinlerde üretilmiş eserleri, yaklaşık 27.000 izleyiciyle buluştu.

Bienal sergisiyle eş zamanlı olarak düzenlenen etkinlik programı çerçevesinde, Akdeniz ve "Aynı Suya Bakmak" teması etrafında şekillenen 3 söyleşi, 2 panel ve bir konser gerçekleştirildi.

İzmir Akdeniz Bienali, çoğulculuğu, çeşitliliği ve özgürlüğü sürdürmek için Akdeniz kültürleri ve toplumları arasındaki diyalogu sanat aracılığıyla pekiştirirken, bölgenin kültürel ve sanatsal kapasitesini de görünür kılıyor. Farklı deneyimlere sahip sanatçıların perspektiflerini buluşturan Bienal, ortak paydalar ve farklılıklarla bir arada olmanın önemini vurguluyor.

Izmir Mediterranean Biennial

Izmir Mediterranean Biennial was organized for the first time by Izmir Metropolitan Municipality in collaboration with K2 Contemporary Art Center, between 11 September 2023 and 11 March 2024, within the framework of the vision of Tunç Soyer, Mayor of Izmir Metropolitan Municipality, of strengthening Izmir's leading role in the Mediterranean and transforming Izmir into a city of art.

The age criteria of the first Izmir Mediterranean Biennial, whose participants were artists under the age of 35, was determined with reference to the standards of the International Association of the Biennial of Young Artists from Europe and the Mediterranean (BJCEM), of which Izmir Metropolitan Municipality is a member. The aim was to create a platform for young artists from the Mediterranean while opening up space for new forms of expression.

Within the scope of the Biennial, an artist-in-residence program was organized in which Biennial artists from countries bordering the Mediterranean, including Türkiye, produced their works simultaneously. Five participants from the region affected by the February 6 earthquake in Türkiye took part in the program within a specially created quota. The program was held at K2 Urla Breathing Space between September 11 and October 22, 2023.

During the residency, the artists had the opportunity to explore the multi-layered historical-cultural heritage and dynamic atmosphere of Izmir while producing their works to be exhibited at the Biennial. They also met with the audience through "artist presentations" events.

In the Biennial exhibition titled "Looking at the Same Water" held at Atlas Pavilion Art Gallery between 23 January and 11 March 2024 under the artistic direction of Ayşegül Kurtel, the works of 31 participants from 16 Mediterranean countries, produced in different disciplines, met with approximately 27,000 spectators.

Within the framework of the event program organized simultaneously with the Biennial exhibition, 3 talks, 2 panels and a concert were organized around the theme of the Mediterranean and "Looking at the Same Water".

Izmir Mediterranean Biennial reinforces the dialogue between Mediterranean cultures and societies through art to sustain pluralism, diversity and freedom, while making visible the cultural and artistic capacity of the region. Bringing together the perspectives of artists with diverse experiences, the Biennial emphasizes the importance of coexistence through common ground and differences.

LOOKING
AT THE
SAME
WATER

AYNI
SUYA
BAKMAK

AYNI SUYA BAKMAK
LOOKING AT THE SAME WATER

Aynı Suya Bakmak

Deniz, farklı bilinç düzeylerine ilişkin bir simge olarak kabul edilirse, aynı suyun kıyılarında yaşayan toplumlar, bu kolektif bilinç düzeyleriyle farklı bakış açıları ve uzamsal ilişkiler üzerinden nasıl bağlantı kurabilir? Bu bakış açıları ve ilişki biçimleri ortak bir alanda ortaya konulduğunda, Akdeniz kimliği nesnel bir gerçeklik üzerinden değerlendirilebilir mi?

Akdeniz insanı çok uzun zamandır aynı suya bakmaktadır. Bu su, eski ve çağdaş kültürler için rüya gibi bir ilham kaynağı olmuştur. Turkuaz suları hassas

bir ekolojik denge ile karşı karşıya olan bu önemli deniz, biyolojik bir çeşitlilik deposudur.

Belki şimdi sudaki yansımalarımızı görmenin tam zamanıdır. Suyun berraklığında birbirimizin farkına varmak, belki de önümüzde yeni bir uzam açacaktır. Şair Edip Cansever'in "Sonrası Kalır" şiirinde, Akdeniz'e göz kırparak ifade ettiği gibi, bu alan bizi "suya yeni indirilmiş bir kayık gibi" özgür kılacaktır.

Looking at the Same Water

If the sea is considered as a symbol for various levels of consciousness, how can societies living on the same waterfronts connect with these levels of collective consciousness through different perspectives and spatial relations?

If these perspectives and forms of relationship are revealed in a common area, can the Mediterranean identity be evaluated through an objective reality? The Mediterranean people have been looking at the same water for a very long time. It has been a dreamlike source of inspiration for ancient and contemporary

cultures. Its turquoise waters are a major tank of marine biodiversity confronted with a delicate ecological balance.

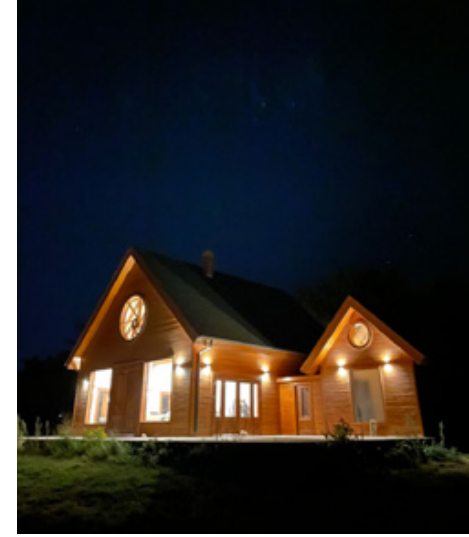
Maybe now is a good time to see our reflections in the water. Perhaps recognizing one another through the clarity of the water will open a new space. As poet Edip Cansever puts in his poem "The Rest Remains", winking at the Mediterranean, this space will set us free "like a boat freshly launched into the water".



**SANATÇILAR VE SERGİLENEN
ESERLER**
ARTISTS AND EXHIBITED WORKS

Sanatçı Listesi List of Artists

Alex Brajković Hırvatistan *Croatia* **Ana Aleksić** Karadağ *Montenegro* **Bawer Doğanay** Türkiye **Berfin Ataman** Türkiye **Berna Dolmacı** Türkiye **Can Büyükberber** Türkiye **Claudio Zorzi** İtalya *Italy* **Dalea Kovačec** Slovenya *Slovenia* **Erdem Çolak** Türkiye **Garance Alves** Fransa *France* **Greta Pllana** Arnavutluk *Albania* **Laura Besançon** Malta **Levi Viller** Suriye *Syria* **Mahdi Baraghithi** Filistin *Palestine* **Malak Elghuel** Libya **Marko Damiš** Slovenya *Slovenia* **Mehdi Hachid** Cezayir *Algeria* **Merkezkaç Sanat Kolektifi** Türkiye **Nelly El Sharkawy** Mısır *Egypt* **Nermin Sena Özger** Türkiye **Nesligül Cebesoy** Türkiye **Nour Abou Saada** Mısır *Egypt* **Öznur Yıldırım** Türkiye **Revan Yaşar** Türkiye **Smirna Kulenović** Bosna-Hersek *Bosnia & Herzegovina* **Soufian Chemcham** Cezayir *Algeria* **Stratis Tavlaridis** Yunanistan *Greece* **Talha Demiral** Türkiye **Vladimir Novak** Hırvatistan *Croatia* **Yağmur Kevser Barutçu** Türkiye **Yassine Sellame** Fas *Morocco*



Konuk Sanatçı Programı

Artist-in-Residence Program

İzmir Akdeniz Bienali Konuk Sanatçı Programı

11 Eylül – 22 Ekim 2023

İzmir Akdeniz Bienali'nin (İAB), interaktif bir sanat ortamı yaratmayı ve katılımcı sanatçıları arasında bir ağ oluşmasına katkıda bulunmayı amaçlayan ilk etabı olan Konuk Sanatçı Programı, 11 Eylül – 22 Ekim 2023 tarihleri arasında gerçekleştirildi. Resim, video, seramik ve kinetik heykel gibi çeşitli disiplinlerde çalışan Bienal katılımcılarından yirmi yedi (27) sanatçı ve bir sanat kolektifi, İAB Konuk Sanatçı Programı'na katıldı.

On (10) gün boyunca dört grup halinde K2 Urla Nefes Alanı'nda misafir edilen Bienal sanatçıları, burada yaratıcı süreçlerine eğilme fırsatı yakalarken İzmir Akdeniz Bienali'nde yer alacak sanat eserlerini de ürettiler. Ayşegül Kurtel'in sanat direktörlüğünde 23 Ocak – 11 Mart 2024 tarihleri arasında Kültürpark Atlas Pavyonu'nda gerçekleştirilen "Aynı Suya Bakmak" başlıklı güncel sanat sergisinde yer alan bu eserler ile İAB, Akdeniz'de yaşayan sanatçıların perspektiflerine; ortak paydaları ve farklılıklarına ve de bölgeki dinamik sanat dünyasına yeni bir alan açmayı amaçladı.

Sanatsal Ağların Oluşturulması ve İşbirliklerinin Desteklenmesi

İAB Konuk Sanatçı Programı, işbirliği, diyalogu ve karşılıklı ilhamı vurguladı. İAB Konuk Sanatçı Programı'nın önemli özelliklerinden biri, katılımcı sanatçıları arasında köklü bağlar kurma ve bir ağ oluşturma fırsatı sağlamasıydı. Bu etkileşimlerin amacı, sınırları aşmak ve her sanatçının yaratıcı yolculuğunu zenginleştirmek nihai hedefiyle hem şimdi hem de gelecekte fikir, teknik ve perspektif alışverişini teşvik etmekte.

İAB Konuk Sanatçı Programı öncelikli olarak sanatçıların yaratıcı süreçlerine ve sanatsal çalışmalarına odaklansa da, sanatçıları aynı zamanda İzmir'i keşfetme fırsatı buldular. Bu kültürel etkileşim, İzmir'in zengin tarihi ve kültürel mirasının yanı sıra dinamik atmosferiyle de tanışan Bienal sanatçıları'nın deneyimlerine zenginlik kattı. İzmir Akdeniz Bienali Konuk Sanatçı Programı sanatçılara kalıcı bağlar kurmaları, yaratıcı yolculuklarını paylaşmaları ve Akdeniz kıyılarında üretilen sanatın zengin dokusunu keşfetmeleri için bir platform sağladı ve bu yönüyle gerçek bir sanat ve kültür kutlaması oldu.

Sanatçının Dünyasına Bir Bakış: Sanatçı Sunumları

İAB Konuk Sanatçı Programı'nın önemli etkinliklerinden biri de 12 Eylül, 28 Eylül, 10 Ekim ve 19 Ekim 2023 tarihlerinde EĞİAD Sosyal ve Kültürel Etkinlikler Merkezi-Tarihi Portekiz Sinagogu, İzmir Sanat ve Atlas Pavyonu'nda düzenlenen ve katılımcı sanatçıların çalışmalarını ve yaratıcı süreçlerini izleyicilerle paylaştıkları "Sanatçı Sunumları" oldu. Bienal sanatçıları ile izleyiciler arasında daha derinlikli bir bağ kurmayı amaçlayan bu etkinlikler, sanatseverlere sanatçıların deneyimlerini ve ilham kaynaklarını kendilerinden dinleme imkânı vererek İAB sanatçılarına dair daha kapsamlı bir izlenim edinmelerini sağladı.

Izmir Mediterranean Biennial Artist-in-Residence Program

September 11 – October 22, 2023

With the aim of creating an interactive art environment and contributing to the formation of a network among the participants, the first phase of the İzmir Mediterranean Biennial, the Artist-in-Residence program was held between September 11 and October 22, 2023. Among the Biennial participants working in a variety of disciplines such as painting, video, ceramics and kinetic sculpture, twenty-seven (27) artists and an art collective attended the IMB Artist-in-Residence Program.

Over a span of 10 days, the Biennial artists resided in four groups at the K2 Urla Breathing Zone where they delved into their creative processes and crafted artworks for the İzmir Mediterranean Biennial. The culmination of this residency were displayed as the İzmir Mediterranean Biennial concluded with the contemporary art exhibition titled "Looking at the Same Water," which offered fragments from the diverse and dynamic art world of the region and aimed to open a new space for the perspectives of artists living in the Mediterranean, at the Kültürpark Atlas Pavilion from January 23 to March 11, 2024, under the artistic direction of Ayşegül Kurtel.

Forming Artistic Bonds and Fostering Creative Collaborations

The "Artist-in-Residence" program of the IMB emphasized collaboration, dialogue, and mutual inspiration. One of the aims of the residency was the opportunity for the artists to form profound connections and establish a strong artistic network. The goal of these interactions was to

transcend boundaries and encourage the exchange of ideas, techniques, and perspectives, both now and in the future, with the ultimate goal of enriching each artist's creative journey.

While the residency primarily focused on artistic pursuits, the artists also had the opportunity to explore the vibrant city of İzmir. This cultural interaction introduced them to İzmir's rich heritage and dynamic scene, further deepening and enriching their creative experiences. The İzmir Mediterranean Biennial's "Artist-in-Residence" program has been a true celebration of art and culture. It provided a platform for artists to form lasting bonds, share their creative journeys, and explore the rich tapestry of the arts produced on the Mediterranean shores.

A Glimpse into the Artist's World: Artist Presentations

Another notable aspect of the IMB "Artist-in-Residence" program was the "Artist Presentations" events held on September 12, September 28, October 10, and October 19, 2023, at EĞİAD Social and Cultural Activities Center-Historical Portuguese Synagogue, İzmir Sanat and Atlas Pavilion, during which the participating artists shared their insights and creative processes with the public. Aimed at creating a deeper connection between the Biennial artists and the audience, these events allowed art enthusiasts and curious individuals to gain a comprehensive understanding of the artistic world and offered a glimpse into the diverse backgrounds and inspirations of the Biennial artists. İAB Konuk Sanatçı Programı Katılımcıları IMB Artist-in-Residence Program Participants



11-20 Eylül 2023
11-20 September, 2023

Ana Aleksić, Greta Pllana, Laura Besançon,
Mahdi Baraghithi, Nermin Sena Özger, Soufian
Chemcham, Merkezkaç Sanat Kolektifi



22 Eylül – 1 Ekim 2023
22 September – 1 October, 2023

Bawer Doğanay, Claudio Zorzi, Dalea
Kovačec, Erdem Çolak, Marko Damiš,
Nelly El Sharkawy, Yassine Sellame



3-12 Ekim 2023
3-12 October, 2023

Berna Dolmacı, Fredj Moussa, Marcelle Bitton, Mehdi Hachid, Nesligül Cebesoy, Nour Abou Saada, Revan Yaşar



14-22 Ekim 2023
14-22 October, 2023

Garance Alves, Levi Viller, Stratis Tavlaridis, Talha Demiral, Öznur Yıldırım, Vladimir Novak, Yağmur Kevser Barutçu

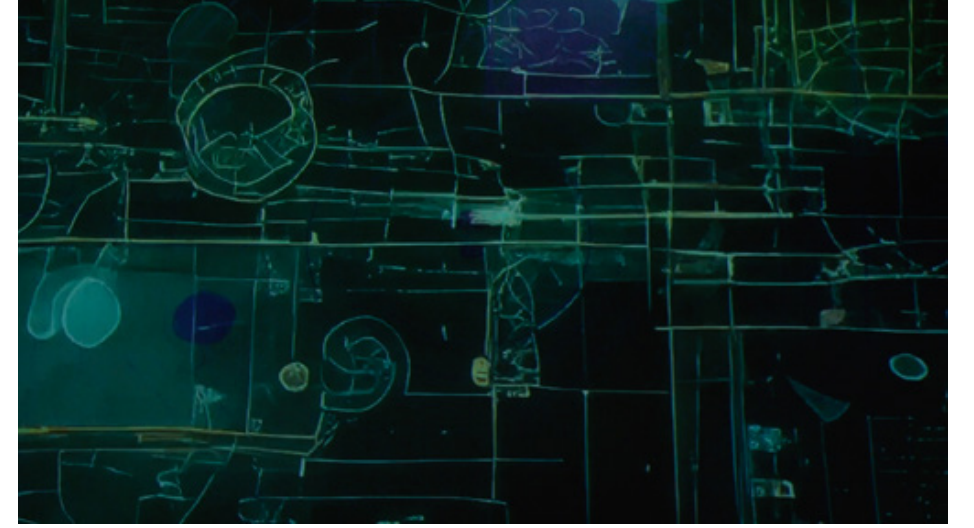


Sergilenen Eserler
Exhibited Artworks

Alex Brajković

Axion Kartogramları, 2023
multimedya yerleşimesi
mekâna özgü, değişken ebatlar / video
projeksiyon & 2.1 ses
8 dakika, 10 saniye

*Axion Cartograms, 2023
multimedia installation
site-specific, variable dimensions / video
projection & 2.1 sound
8 minutes, 10 seconds*



Axion Kartogramları

Axion¹ Kartogramları, karmaşık algoritmaları ve yapay zekâ teknolojisini kullanarak zor kozmik parametreleri kartografik olarak çözen bir multimedya çalışmasıdır. Eser, evrenin gizli yapıları hakkında sorular soruyor. Keşfedilmemiş bilimsel alanlarda görsel bir rehber görevi gören eser, bilinen ve bilinmeyen arasındaki sınırların görselleştirilmesi ve seslendirilmesi için araçlar sunuyor.

Potansiyel karanlık madde bileşenleri olarak axionlar, görünmeyen kütlelerle dolu bir evreni, bileşimi ve davranışı mevcut duysal algımızın ötesindeki güçler ve parçacıklar tarafından belirlenen bir kozmosu akla getirir. Karmaşık ve hassas deneyler içeren axion arayışı, insanlığın evrenin en derin sırlarını ortaya çıkarma arayışını yansıtmaktadır. Bu, ileri bilimin kesinliği ile varoluş ve gerçekliğin soyut kavramlarını birleştiren bir arayıştır.

¹ Axion: fizikte kuantum kromodinamiğindeki güçlü CP probleminin bir çözüm olarak önerilen varsayımsal bir temel parçacık ve evrendeki zor bulunan karanlık madde için potansiyel bir aday.

Axion Cartograms

Axion¹ Cartograms is a multimedia work that uses sophisticated algorithms and AI technology to cartographically deconstruct elusive cosmic parameters. The piece raises questions about the hidden structures of the universe. Serving as a visual guide through unexplored scientific realms, it provides tools for visualizing and sonifying the boundaries between the known and the unknown.

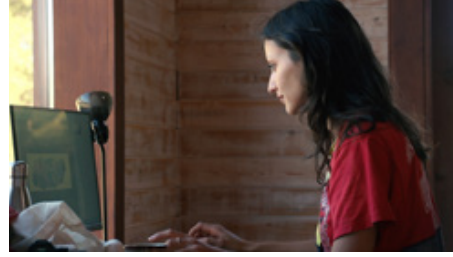
As potential dark matter constituents, axions suggest a universe filled with unseen mass, a cosmos whose composition and behavior are dictated by forces and particles beyond our current sensory perception. The search for axions, involving intricate and sensitive experiments, reflects humanity's quest to uncover the universe's deepest secrets. It's a pursuit that merges the precision of advanced science with the abstract notions of existence and reality.

¹ Axion: a hypothetical elementary particle proposed in physics as a solution to the strong CP problem in quantum chromodynamics and a potential candidate for the elusive dark matter in the universe.

Ana Aleksić

İzmir Kolajı, 2023
dijital baskı
1000x380 cm

Izmir Collage, 2023
digital print
1000x380 cm



İzmir Kolajı

"İzmir Kolajı", İzmir ve Urla fotoğraflarından oluşan bir kolajdır.

İzmir Akdeniz Bienali konuk sanatçı programı ortamı beni, kentsel peyzajları keşfetmeye dayanan her zamanki çalışma pratiğimden bir adım uzaklaşmaya ve buradaki çalışmama doğal peyzajı da dahil etmeye itti. Alanları, manzaraları, gökyüzünü, denizi, sokakları, yolları, köşeleri, şekilleri, ışıkları ve dokuları belgeleyerek bir araştırma yapmaya başladım. Daha sonra bilgisayar programlarını kullanarak fotoğrafları üst üste katmanlamaya başladım. Eşzamanlı olarak her fotoğrafı, olanaklarını ve sınırlarını (hem programın hem de dijital görüntünün) incelemek için esnetip değiştirdim. Eseri şekillendirme süreci Akdeniz doğası, kültürü ve kökenleri üzerine bir tefekkür ve renkler, dokular ve formlarla dolu empresyonist-vari bir hayal haline geldi. Yavaşça, yeni bir manzara kendini şekillendirdi, yeşil ve mavi, orman ve deniz, yansıma ve rüzgar, dağ gibi yükselirken, uçak gibi yayılıyor ve dalga gibi hareket ediyordu.

Izmir Collage

"Izmir Collage" is a collage composed of photographs of İzmir and Urla.

The İzmir Mediterranean Biennial residency surroundings pushed me to take a step away from my usual practice, which is based on exploring urban landscapes, and include the natural landscape as well. I started research by documenting areas, vistas, skies, seas, streets, paths, corners, shapes, lights and textures. I then proceeded to layer them on top of each other using computer programs. Simultaneously, I stretched and modified every photo to examine its possibilities and boundaries (of both the program and the digital image). The process of shaping the artwork became a contemplation on Mediterranean nature, culture and origins, and an impressionist-like reverie full of colors, textures and form. Slowly, a new landscape formed itself, green and blue, the forest and the sea, the reflection and the wind, standing high as the mountain, spreading like a plane and moving like a wave.



Bawer Doğanay

İşığı kovalıyorum I
80x90 cm

İşığı kovalıyorum II
97x112 cm

İşığı kovalıyorum III
97x112 cm

tuval üzerine akrilik
2023



I'm chasing the light I
80x90 cm

I'm chasing the light II
97x112 cm

I'm chasing the light III
97x112 cm

acrylic paint on canvas
2023



“İşığı kovalıyorum”

Bawer Doğanay, Mardin'de çalışıyor ve üretiyor. Resimlerinde kullandığı figürler belirsiz duygusallığın fantastik dünyasında yaşarken ve hayatlarındaki samimi, gündelik anlarda konu ediliyor. Burada bireyler; araştıran, tartışan ve izleyici olan “flanör” tavırlarıyla tasvir ediliyor. Renklerle işlenmiş zengin boya alanları, gerçek ile kurgu arasında bir araya gelerek tarih resminin bir versiyonunu ortaya çıkarıyor.

Çoklu renk seçimiyle işlenmiş alanlar hem primitif hem güncel sanatın tasarım öğelerini barındırıyor. İçinde oldukları çağın da etkisi ile resimlerdeki bireyler nihilist ve romantik davranışların baş temsilcileridirler.

“I'm chasing the light”

Bawer Doğanay is currently working and producing in Mardin. The figures in his paintings inhabit a fantastical world of ambiguous sensuality and are depicted in intimate, everyday moments in their lives. Here, individuals are depicted with the attitude of the “flâneur”; the researcher, the debater and the spectator. The richly colored areas of paint, rendered in color, merge between fact and fiction to create a version of history painting.

The areas rendered with multiple color choices contain design elements of both primitive and contemporary art. The individuals in the paintings are the main representatives of nihilistic and romantic behavior with the influence of the era they are in.

Berfin Ataman

Sempatik Hareket Serisi, "Yer Açmak"
Sempatik Hareket Serisi, "Havaya Susamış"
(gösterim sırasına göre)
Video
27 dakika, 54 saniye

"Raising Quills" Derisi
40x30 cm

"Havaya Susamış" Derisi
40x30 cm

Sympathetic Motion Series, "Making Room"
Sympathetic Motion Series, "Thirsty for Air"
(in order of showing)
Video
27 minutes, 54 seconds

"Raising Quills" Skin
40x30 cm

"Thirsty for Air" Skin
40x30 cm



© Christopher James O'leary

pieces are the more rigid materials used to give the sculpture a distinct shape (in this case, corrugated plastic and tubes), and the muscles are the mechanical elements. The interaction of these three parts creates a random, uncalculated secondary motion in the kinetic sculptures.

"Uçları yeni bir şekilde bağlamak için yukarı ve aşağı doğru uzanıyorum. Onlar benim bir parçam, ben de onların. Evimi genişletmek için dikenlerimi uzatıyorum. Eğer sen ve ben bir dokunuş paylaşıydık, sana aradaki boşlukları gösterirdim. Kendi başıma hareket ediyorum, rüzgarla değil, güneşe doğru değil, suya da ihtiyacım yok. Hepsini kendi içimde barındırıyorum. Kim olduğuma, ne olduğuma, nereden geldiğime siz karar verin."

"I stretch above and below to connect the ends in a new way. They're a part of me and I of them. I hold out my quills to extend my home. If you and I should share a touch, I would show you the spaces between. I move on my own, not with the wind, not towards the sun, nor do I need water. I contain all within myself. You decide who I am, what I am, where I am from."

"Raising Quills" Derisi ve "Havaya Susamış" Derisi

Çerçevesiz kumaş parçaları fiziksel kinetik heykellerin parçalarıdır. Yapımında heykellerin parçaları iskelet, kaslar ve deri olarak sınıflandırılıyor. Deri kumaştır, iskelet parçaları heykelle farklı bir şekil vermek için kullanılan daha sert malzemelerdir (oluklu plastik, tahta, borular), kaslar ise mekanik kısımlardır. Bu üç kısmın etkileşimi, kinetik heykellerde rastgele, hesaplanmamış bir ikincil hareketi yaratır.

"Raising Quills" Skin and "Thirsty for Air" Skin

These framed fabric pieces were parts of the physical kinetic sculptures. In the making, the parts of the sculptures are categorized as the skeleton, muscles, and skin. Skin is the fabric, the skeletal



Sempatik Hareket Serisi

Sympathetic Motion Serisi dört büyük, yumuşak kinetik heykelden oluşuyor: "Waiting for the Dark", "Searching for the Sun", "Thirsty for Air" ve "Making Room". Seri, adını pasif bir telin veya titreşimli bir cismin harmonik benzerliği paylaşan dış titreşimlere tepki verdiği harmonik fenomeni ifade eden "Sempatik rezonans" müzikal teriminden alıyor. Benzer şekilde, bu heykellerdeki hareket, mekanik bileşenleri, içlerindeki yapılar ve kumaşın kendisi arasındaki etkileşim nedeniyle öngörülemez hale geliyor. Seri, insanların hareketli nesnelere tepkilerinin farklı tasarım niteliklerine ve de kültürlerinden, toplumdan ve geçmişlerinden gelen önyargılarına göre nasıl değiştiğini keşfetmeyi amaçlıyor. Tasarım seçimleri, insanların hareketli nesnelere antropomorfize etme arzusundan faydalanarak onlara insan olmayan ve tanımlanamayan bir şeyle etkileşime girme fırsatı sağlıyor. Seri aynı zamanda teknolojinin hayata geçirdiği bu varlıklarla etkileşimlerin doğasını ve bu tür etkileşimlerin gerçek dünyada insanların insan olmayan canlı varlıklarla ilişkilerini etkileyip etkilemeyeceği hakkında soruları da gündeme getiriyor.

The Sympathetic Motion Series

The Sympathetic Motion series comprises four large-scale soft kinetic sculptures: "Waiting for the Dark", "Searching for the Sun", "Thirsty for Air", and "Making Room". The series derives its name from the musical term "Sympathetic resonance," which refers to the harmonic phenomenon where a passive string or vibratory body responds to external vibrations that share a harmonic likeness. Similarly, the motion in these sculptures becomes unpredictable due to the interaction between their mechanical components, fabricated structures inside, and the fabric itself. The series explores how people's reactions to moving objects change depending on different design qualities, movements, and preconceptions derived from culture, society, and the past. The design choices were made to tap into humans' desire to anthropomorphize moving objects and provide an opportunity to interact with something non-human and non-identifiable. The series also raises questions about the nature of interactions with these entities brought to life by technology and whether such interactions can impact human relationships with non-human beings in the real world.

Berna Dolmacı

Yolda, 2023
yerleştirme
çeşitli kağıtlar, kokular, tohum, bitkiler,
baharatlar, organik atık, akrilik
4x6 m

On the Road, 2023
installation
various papers, fragrances, seeds, plants,
spices, organic waste, acrylic
4x6 m



Yolda, 2023

Gözlerimi kapattığımda kendimi hep bir
yere bakarken görüyorum:
Bakmayı istediğim,
Duymayı istediğim,
Hissetmeyi istediğim,
Nefes aldığımı hissettiğim; yerde
buluyorum.
Şimdi gözlerimi tekrar kapatıyorum.

On the Road, 2023

*When I close my eyes, I always see myself
looking somewhere:
I find myself
Where I want to look,
Where I want to hear,
Where I want to feel,
Where I feel like I'm breathing.
Now I close my eyes again.*



Can Büyükberber

Holosen Kalıntıları, 2024
üretken yapay zekâ video yerleştirmesi
5 dakika, 22 saniye

*Relics of the Holocene, 2024
generative A.I. video installation
5 minutes, 22 seconds*



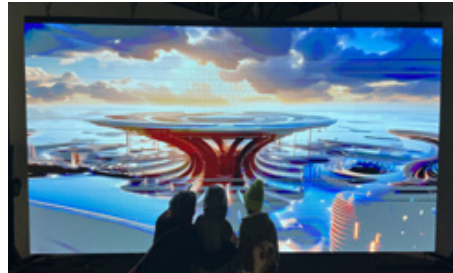
Holosen Kalıntıları, 2024

“Holosen Kalıntıları”, Can Büyükberber’in küresel biyoçeşitlilikte yıkımsal bir düşüşün damgasını vurduğu önemli bir dönem olan altıncı kitlesel yok oluşu araştıran, Üç Boyutlu Ortamlar için Üretken Bir Yapay Zekâ Deneyi’dir. Eser, insanlığın faaliyetleri ile gezegenimizdeki karmaşık yaşam ağı arasındaki etkileşime odaklanarak, antropojenik etkilerin derin sonuçlarını ve insan eylemlerinin Dünya’nın ekosistemleri üzerindeki sonuçlarını inceliyor.

Yaklaşık olarak son 11.700 yılı kapsayan Holosen dönemi, Dünya’nın ikliminde göreceli istikrarı işaret eden jeolojik bir dönemi temsil etmektedir. Bu dönem, insan uygarlıklarının yükselişi de dahil olmak üzere çeşitli yaşam formlarının gelişmesini kolaylaştırmıştır. Ancak, yakın zamandaki antropojenik faaliyetler bu istikrardan önemli bir sapmaya yol açmış ve günümüzde altıncı kitlesel yok oluş olayı olarak kabul edilen ve yakın zamandaki antropojenik faaliyetler tarafından yönlendirilen olaya yol açmıştır. Kutuplardaki buzulların erimesi deniz seviyelerinin yükselmesine yol açarak kıyı ekosistemlerini ve insan topluluklarını tehdit ederken, güneş patlamaları da küresel ısınmayla

birleşerek ekosistemleri bozmakta ve varoluşsal tehditler oluşturmaktadır.

“Holosen Kalıntıları”, üretken yapay zekânın diyarlarında gezinerek izleyicileri, geleceğin kalıntılarının günümüz eylemlerinin sonuçlarıyla şekillendiği bir yere taşıyor. Yapay zekanın yardımıyla görselleştirilen karmaşık yapılar, merak ve düşünme hissi uyandırıyor. İzleyiciler bu fütüristik manzarada gezinirken, teknoloji, mimari ve doğa arasındaki çizgileri bulanıklaştıran bu yapıların kökenlerini ve sonuçlarını sorgulamaya davet ediliyor.

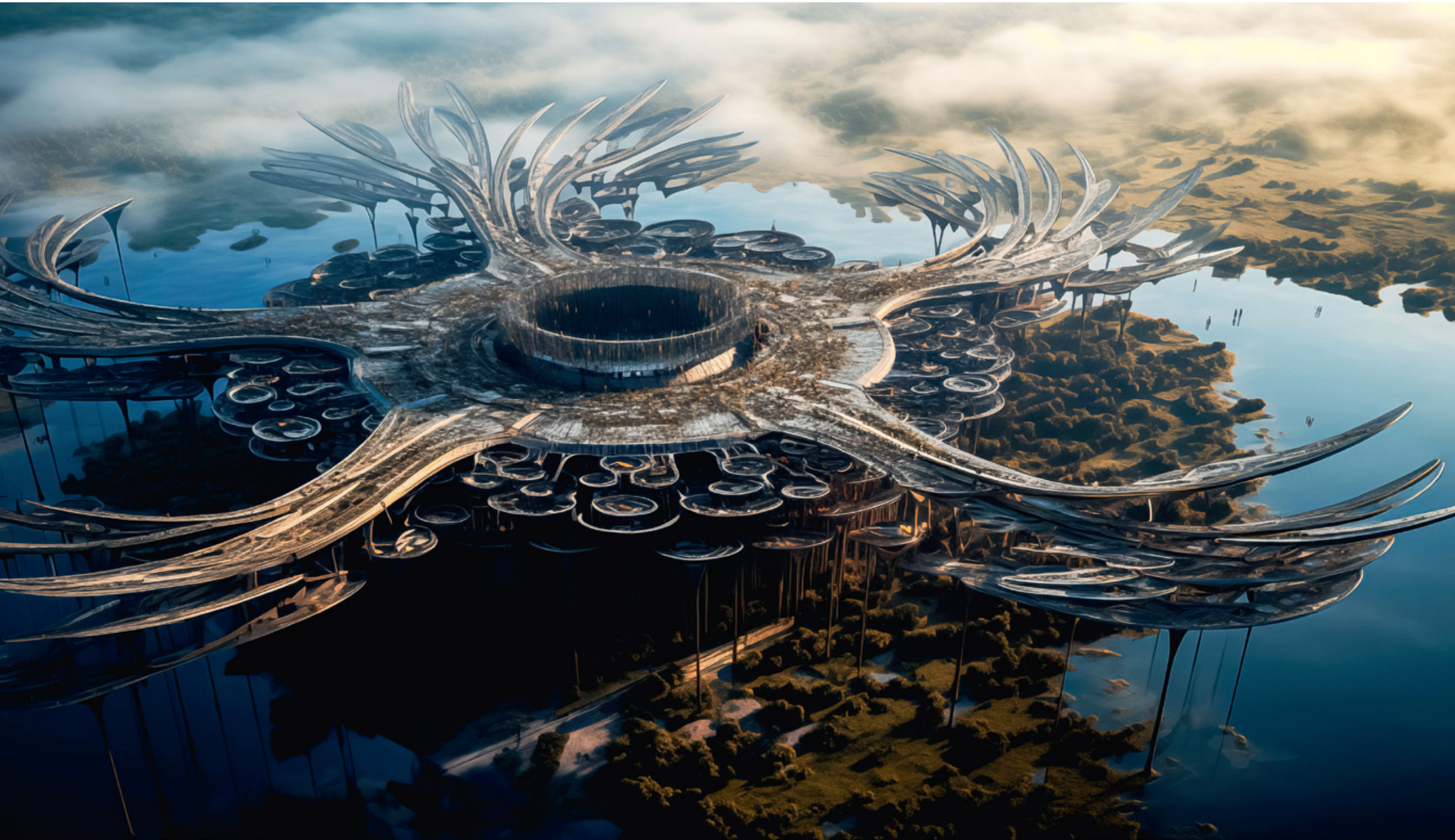


Relics of the Holocene, 2024

“Relics of the Holocene” is a Generative A.I. Experiment for Immersive Environments by Can Buyukberber that explores the sixth mass extinction, a pivotal epoch marked by a catastrophic decline in global biodiversity. The piece focuses on the interplay between humanity’s activities and the intricate web of life on our planet, delving into the profound ramifications of anthropogenic influences and the consequences of human actions on Earth’s ecosystems.

The Holocene epoch, spanning approximately the last 11,700 years, represents a geological period that marked relative stability in the Earth’s climate. This epoch has facilitated the flourishing of diverse life forms, including the rise of human civilizations. However, recent anthropogenic activities have precipitated a significant departure from this stability, leading to what is now recognized as the sixth mass extinction event, which has been driven by recent anthropogenic activities. Melting polar ice caps drive rising sea levels, threatening coastal ecosystems and human communities, while solar flares, coupled with global warming, disrupt ecosystems and pose existential threats.

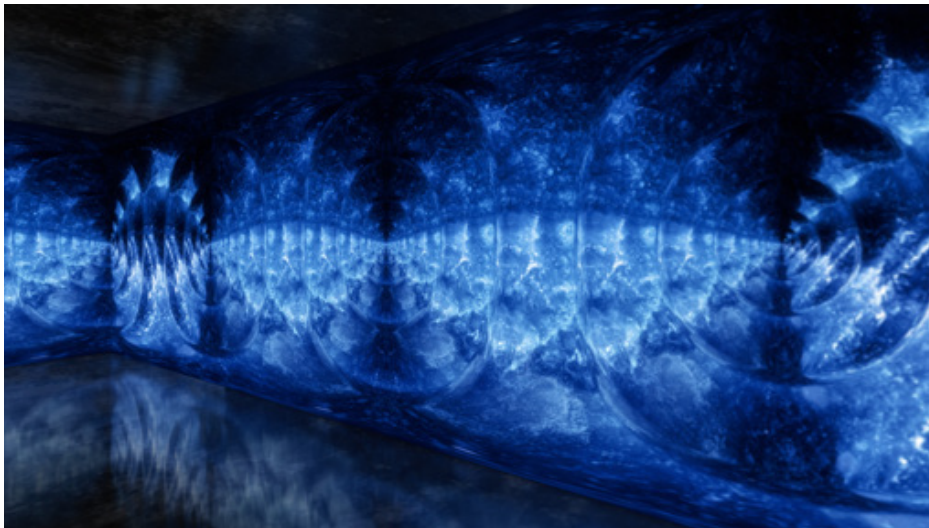
By navigating the realms of generative artificial intelligence, “Relics of the Holocene” transports viewers to a place where the remnants of the future are shaped by the consequences of present-day actions. The intricate structures, visualized with the aid of A.I., evoke a sense of wonder and reflection. As observers navigate this futuristic landscape, they are invited to question the origins and implications of these structures, blurring the lines between technology, architecture, and nature.



Can Büyükberber

Primordiyal Güç, 2021
görsel-işitsel yerleştirme
7 dakika, 35 saniye

*Primordial Force, 2021
immersive installation
7 minutes, 35 seconds*



Primordiyal Güç

Analistik psikolojinin temelini oluşturan İsviçreli psikiyatrist Carl Jung, eşzamanlılık ve duyu dışı algı hakkındaki yorumuna dayanarak, psişik aktivitenin beyni aştığını savunuyor. Jung, simya içerisinde saf suyun veya deniz suyunun, kolektif bilinçdışı kavramına karşılık geldiğini buldu.

Jung, "Psikolojide Anayasa ve Kalıtımın Önemi"nde (Kasım 1929) şunları yazıyor:

"Ve psikolojik olarak asıl önemli olan şey, rüyalarda, hayallerde ve zihnin diğer sıra dışı durumlarında, en uzak görünen mitolojik motifler ve semboller, herhangi bir zamanda, sıklıkla ve görünene göre kişi üzerindeki belirli etkilerin, geleneklerin ve uyarıların sonucu olarak, ancak daha sık bir şekilde bunlar olmadan kendiliğinden ortaya çıkabilir. Bu 'ilkel imgeler' veya 'arketipler', benim adlandırdığım şekliyle, biline dışı aklın temelinde aittir ve kişisel kazanımlar olarak açıklanamaz. Birlikte, kolektif bilinçdışı denen o psişik tabakayı oluştururlar.

Kolektif bilinçdışının varlığı, bireysel bilincin bir tabula rasadan başka bir şey olmadığı ve önceden belirlenmiş etkilere karşı bağışık olmadığı anlamına gelir. Aksine, çevre tarafından kendisine uygulanan kaçınılmaz etkilerden oldukça bağımsız olarak, kalıtsal varsayımlardan en yüksek derecede etkilenir. Kolektif bilinçdışı, atalarımızın en eski başlangıçlarına kadar uzanan psişik yaşamını kendi içinde barındırır. Yani tüm bilinçli psişik oluşumların matrisidir ve bu nedenle, sürekli olarak tüm bilinçli süreçleri eski yollara geri götürmek için çabaladığı için, bilincin özgürlüğünü en yüksek derecede tehlikeye atan bir etki uygular." (Çeviri: Akbank Sanat)

Primordial Force

Based on his interpretation of synchronicity and extra-sensory perception, Carl Jung - Swiss psychiatrist who founded analytical psychology - argued that psychic activity transcended the brain. In alchemy, Jung found that plain water, or seawater, corresponded to his concept of the collective unconscious.

In "The Significance of Constitution and Heredity in Psychology" (November 1929), Jung wrote:

"And the essential thing, psychologically, is that in dreams, fantasies, and other exceptional states of mind the most far-fetched mythological motifs and symbols can appear autochthonously at any time, often, apparently, as the result of particular influences, traditions, and excitations working on the individual, but more often without any sign of them. These "primordial images" or "archetypes," as I have called them, belong to the basic stock of the unconscious psyche and cannot be explained as personal acquisitions. Together they make up that psychic stratum which has been called the collective unconscious.

The existence of the collective unconscious means that individual consciousness is anything but a tabula rasa and is not immune to predetermining influences. On the contrary, it is in the highest degree influenced by inherited presuppositions, quite apart from the unavoidable influences exerted upon it by the environment. The collective unconscious comprises in itself the psychic life of our ancestors right back to the earliest beginnings. It is the matrix of all conscious psychic occurrences, and hence it exerts an influence that compromises the freedom of consciousness in the highest degree, since it is continually striving to lead all conscious processes back into the old paths."

Claudio Zorzi

Bir Resim için Çalışma (Şeyma ve Yassine)
120x150 cm

Yassine
30x40 cm

Şeyma
30x40 cm

tuval üzerine karışık teknik
2023

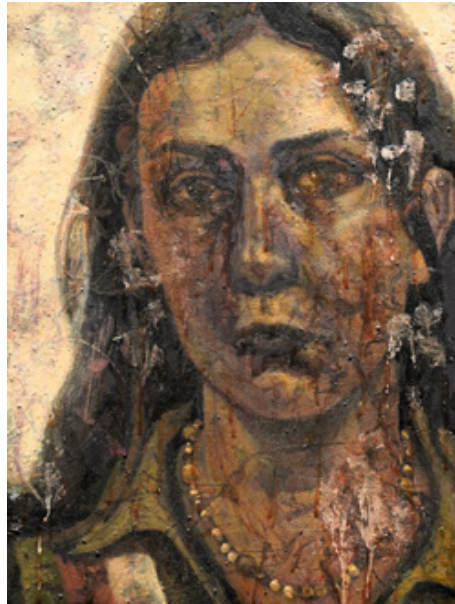


Study for a Painting (Şeyma and Yassine)
120x150 cm

Yassine
30x40 cm

Şeyma
30x40 cm

mixed media on canvas
2023



Bir Resim için Çalışma (Şeyma ve Yassine)

Resimlerim zaman içinde tabakalaşmış birçok resimsel madde katmanı içeriyor: çalışmalarımın özü zaman içinde dönüşüm kavramı üzerine kurulu. Resmi canlı bir varlık olarak, doğanın bir parçası olarak, sonsuz bir değişim süreci içinde tekrar tekrar doğabilen, büyüeyebilen, ölebilen ve yeniden doğabilen bir varlık olarak görüyorum. Resim, belirli bir andaki zihin durumunu kaydeder: bizi evrenimizi yöneten yaşam ve ölüm sürecine bağlayabilen ve bu daimi oluşumu gösteren bir uygulamadır. İzleyici ile resimlerim arasında bir bağ kurmak için insanları resmediyorum, tıpkı diğer insanları gözlemleyebilecekleri ve kendilerini de yansıtabilecekleri bir ayna gibi. Resim, kişinin zihninin bir ömür boyu geçirdiği dönüşümün günlüğüdür.

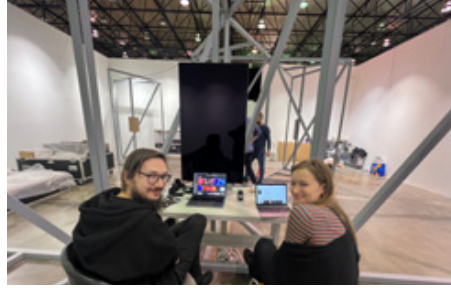
Study for a Painting (Şeyma and Yassine)

My paintings contain many layers of pictorial matter stratified in time: the core of my work is on the concept of transformation during time. I consider painting as an alive entity, as a part of nature able to be born, grow, die, and be reborn, again and again in an endless process of changing. Painting records a mind condition at a specific moment: it's a practice that can connect oneself to the process of life and death that rule our universe and show this constant development. I portray persons to create a link between the viewer and my paintings, like a mirror in which they could observe other human beings and reflect themselves, too. Painting is the diary of the transformation of one's mind during a lifetime.

Dalea Kovačec-Marko Damiš

Doğumdan Bayta:
Üretken Bir Yaşam Manzarası, 2024
interaktif yerleştirme
8 kanallı mekansal yerleştirme, 12x10 m

*From Birth to Byte:
A Generative Lifescape, 2024
interactive installation
8 channel spatial installation, 12x10 m*



Doğumdan Bayta: Üretken Bir Yaşam Manzarası

“Doğumdan Bayta: Üretken Bir Yaşam Manzarası”, izleyicileri teknolojiyi insan deneyimleriyle harmanlayarak hayatın aşamalarını keşfetmeye sürüklüyor. Kolektif hafıza, kişisel ve paylaşılan anlatıların dinamikleri ve mahremiyet, sosyal medya ve gelişen dijital ortam arasındaki karmaşık ilişki temalarını inceliyor.

Sekiz interaktif nodda, doğumdan ölüme insan hayatının spektrumunu sergileyen çeşitli kişisel, ham sosyal medya anlatıları sunuluyor. Bu anlatılar sıradan anlardan önemli dönüm noktalarına ve öngörülemez zorluklara kadar her şeyi yakalıyor. Görsel yolculuğa eşlik eden ses manzaraları, izleyicileri kendi yaşam öyküleri üzerinde düşünmeye teşvik ederek iç gözlemsel sorular soruyor.

Yerleştirmede, sadece orada bulunmanın etkileşimi tetiklediği bir ortam yaratmak için monitörler ve video kameralar kullanılıyor. Videoların görsel görünümü, izleyicilerin duygusal tepkilerini yansıtacak şekilde gerçek zamanlı olarak

değişiyor. Yerleştirme özünde, izleyiciler ve algoritma arasında incelikli bir duygusal veri alışverişi yoluyla gelişiyor. Bu dinamik veri alışverişi, her kullanıcı için benzersiz bir deneyim ve ortak insan deneyimimizi yansıtan kolektif bir dijital bellek oluşturuyor.

İzleyiciler yerleştirme boyunca hareket ettikçe, kolektif duygusal tepkileri gelişen bir anlatıyı şekillendiriyor. Bireysel iç gözlem ve küresel bilinç tarafından işaretlenen bu yol, sanat eserini yaşayan, katılımcı bir varlığa dönüştürüyor. Yerleştirme, dijital bir çağda varoluşumuzun akışkan doğasını yansıtarak izleyicisiyle birlikte evren bir yaşam manzarasına dönüşüyor.

* Proje Mario Dobaj, Igor Malić ve Vita Tušek'in desteğiyle hayata geçirilmiştir, Institute 127 ve Projekt Atol Institute ile ortaklaşa üretilmiştir.



From Birth to Byte: A Generative Lifescape

“From Birth to Byte: A Generative Lifescape” immerses viewers in an exploration of life’s stages, blending technology with human experiences. It delves into themes of collective memory, the dynamics of personal and shared narratives, and the complex relationship between privacy, social media, and the evolving digital landscape.

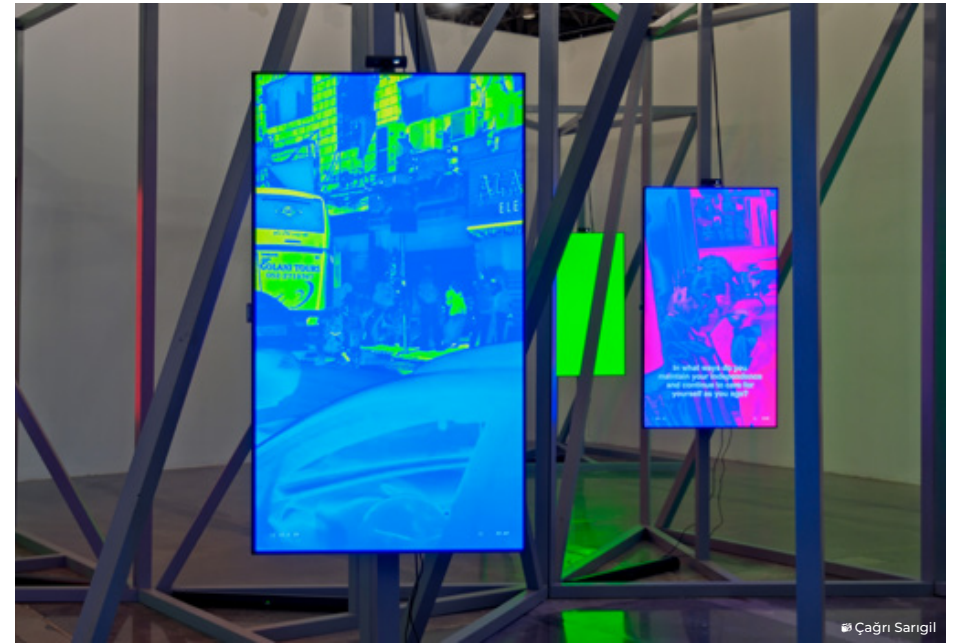
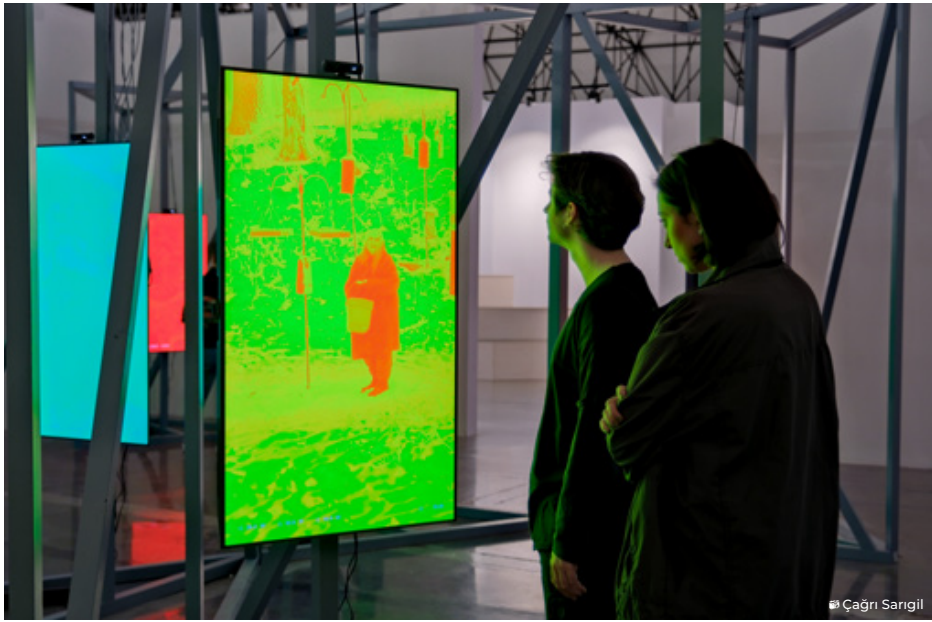
Across eight interactive nodes, a diverse array of personal, raw social media narratives is presented, showcasing the spectrum of human life from birth to death. These narratives capture everything from ordinary moments to significant milestones and unforeseen challenges. Accompanying the visual journey, soundscapes prompt introspective questions, encouraging viewers to reflect on their own life stories.

The installation uses monitors and webcams to create an environment where simply being present triggers interaction. The visual appearance of

videos alters in real time, reflecting the emotional responses of the audience. At its core, the installation evolves through a subtle exchange of emotional data between viewers and the algorithm. This dynamic exchange of data crafts a unique experience for each user and a collective digital memory mirroring our shared human experience.

As viewers move through the installation, their collective emotional responses shape an evolving narrative. This path, marked by individual introspection and global consciousness, transforms the artwork into a living, participatory entity. The installation becomes a lifescape that evolves with its audience, reflecting the fluid nature of our existence in a digital age.

* The project was executed with the help of Mario Dobaj, Igor Malić, and Vita Tušek, and co-produced by Institute 127 and Projekt Atol Institute.



Erdem Çolak



1. İsimsiz, 2020
tuval üzerine yağlıboya, 90x90 cm
2. İsimsiz, 2020
kâğıt üzerine suluboya ve gomalak mürekkep, 40x50 cm
3. İsimsiz, 2023
kâğıt üzerine suluboya, soya sosu ve nar ekşisi, 140x200 cm
4. İsimsiz, 2023
tuval üzerine yağlıboya, 120x100 cm
5. İsimsiz (3 adet), 2023
kâğıt üzerine suluboya, gomalak mürekkep, soya sosu ve nar ekşisi, 50x70 cm (her biri)
6. İsimsiz, 2023
kâğıt üzerine suluboya, soya sosu ve nar ekşisi, 100x140 cm
7. İsimsiz, 2023
kâğıt üzerine suluboya, soya sosu ve nar ekşisi, 120x100 cm
8. İsimsiz, 2023
kâğıt üzerine suluboya, soya sosu ve nar ekşisi, 70x100 cm
9. İsimsiz, 2023
tuval üzerine yağlıboya, 200x300 cm
10. İsimsiz, 2023
tuval üzerine yağlıboya, 100x150 cm

1. Untitled, 2020
oil on canvas, 90x90 cm
2. Untitled, 2020
watercolor and shellac ink on paper, 40x50 cm
3. Untitled, 2023
watercolor, soy sauce and pomegranate syrup on paper, 140x200 cm
4. Untitled, 2023
oil on canvas, 120x100 cm
5. Untitled (3 pieces), 2023
watercolor, soy sauce and pomegranate syrup on paper, 50x70 cm (each)
6. Untitled, 2023
watercolor, soy sauce and pomegranate syrup on paper, 100x140 cm
7. Untitled, 2023
watercolor, soy sauce and pomegranate syrup on paper, 120x100 cm
8. Untitled, 2023
watercolor, soy sauce and pomegranate syrup on paper, 70x100 cm
9. Untitled, 2023
oil on canvas, 200x300 cm
10. Untitled, 2023
oil on canvas, 100x150 cm



Terra Nostrum

Terra Nostrum, Mare Nostrum'a kıyısı olan veya olma potansiyeli olan kara parçalarının imajlarından oluşan bir seridir. Mare Nostrum (Bizim Deniz), zaman içinde Romalıların Akdeniz'e verdikleri bir ad olmaktan öteye geçerek bu havza içerisinde hem sayısız uygarlığın kültürel etkileşiminin hem de korkunç trajedilerin acılarının paylaşılmasının şairane bir adlandırması haline geldi. Bu seriyi oluşturan resimler de, tıpkı jeomorfolojinin doğal yüzeylerin dönüşümlerini incelemesi gibi, Akdenizliliğin resmin yüzeyi üzerinden duyumsanmasını amaçlar. Bu manzaralar toprağa işleyen Akdeniz'in duyuşsal yansımalarının izini sürer, bu yüzden yağlı boyadan nar ekşisine, monokromatik renklere üçlü renklere, ince boya tabakasından kalın boya tabakasına, realizmden soyutlamaya kadar birbirinden farklı bakış, teknik ve malzemelerle doğa durumunu yeniden ele alır.

Terra Nostrum

Terra Nostrum is a series of images of landmasses that border or have the potential to border Mare Nostrum. Mare Nostrum (Our Sea) has over time become more than a Roman name for the Mediterranean Sea, but a poetic designation for the acculturation of countless civilizations within this basin, as well as the shared suffering of terrible tragedies. The paintings that make up this series aim at sensing Mediterraneanness through the surface of the painting, just as geomorphology explores the transformations of natural surfaces. These landscapes trace the sensory reflections of Mediterranean that permeate the soil, thus reconsidering the state of nature with different looks, techniques and materials, ranging from oil paint to pomegranate syrup, from monochromatic to triadic colors, from velatura to impasto, from realism to abstraction.



Garance Alves

Geçiş, 2024
yerleştirme: gömlek, 3B baskı, siyah çakıl
400x140x45 cm

The Crossing, 2024
installation: shirt, 3D print, black gravel
400x140x45 cm



Geçiş

“Geçiş”, çoğaltılmış bir “başlangıç modülünden”, içinde karakterler olan beyaz bir tekneden üretilen bir yerleştirmedir. Bu karakterler, görünmez bedenlerin yaşadığı beyaz gömleklerdir. Grup, beyaz gömleklerin sistematik olarak giyilmesiyle tek tip hale getirilirken, her birey kendi duruşuyla ayırt edilir. Gömlekler, bilinmeyen bir hedefe doğru yolculuk eden bedenlerin, anlaşılabilir ve sessiz varlıkların tanıkları olarak görülür. Tekneler, gömlek yakalarından oluşan adalar arasında yol alır. Bu adalar, tek başlarına ya da bir araya gelerek antropomorfik bir adalar zinciri oluşturur.

Bu proje, çağımızı karakterize eden sürekli göç akışını şiirsel bir şekilde çağrıştırmayı amaçlıyor.

Bedenlerin yokluğu, insanın evrensel bir tanımına yöneliyor ve küçültülmüş ölçek, izleyicinin bedenini sorgulayarak onu bu minyatür dünyalara eğilmeye, onların kırılganlığını ve güvencesizliğini kavramaya davet ediyor.

The Crossing

“The Crossing” is an installation generated from a duplicated “initial module”, a white boat with characters on board. The latter are white shirts inhabited by invisible bodies. While the group is made uniform by the systematic wearing of white shirts, each individual is distinguished by his own posture. The shirts are seen as witnesses of bodies, impalpable and silent presences traveling towards an unknown destination. The boats make their way between islands made of shirt collars. The latter, alone or agglomerated, form a chain of anthropomorphic islands.

This project seeks to evoke in a poetic way the perpetual migratory flow that characterizes our times.

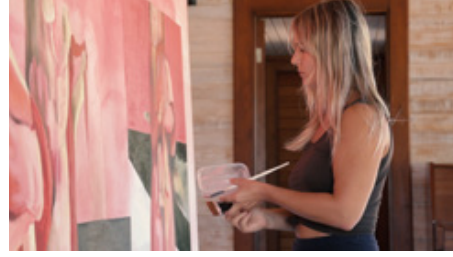
The absence of bodies tends towards a universal definition of the human and the reduced scale questions the viewer's body, inviting them to lean into these miniature worlds, to grasp their fragility and precariousness.



Greta Pllana

Başka Bir Valle, 2023
tuval üzerine akrilik ve yağlıboya
300x200 cm

Another Valle, 2023
acrylic and oil on canvas
300x200 cm



Başka Bir Valle

"Başka Bir Valle", iki kültürü birleştirme ihtiyacından doğan bir çalışma; bana ait olan Arnavutluk kültürü ve konuk sanatçı olduğum süre boyunca beni ağırlayan ülke Türkiye'nin kültürü. Aslında temsil edilen dans, Türk dansıyla birçok ortak noktası olan tipik bir Arnavut halk dansı, aslında iki ülkenin birçok benzer yönü olduğu biliniyor. Bir dansı temsil etmek engelleri silmek anlamına gelir, çeşitliliğin arka planda bırakıldığı bir birlik anıdır, herkes dans edebilir, erkekler, kadınlar, çocuklar, yaşlılar ve gençler onları birleştiren bir nokta bulabilir, her türlü önyargının ötesine geçebilecek bir neşe anı.

Another Valle

Another Valle is a work born from the need to unify two cultures, the Albanian one which belongs to me and the Turkish one, the country which hosted me during the residency. In fact, the dance represented is a typical Albanian folk dance which has several points in common with the Turkish one, in fact it is known that the two countries have several similar things. Representing a dance means erasing barriers, it is a moment of union where diversity is left in the background, anyone is able to dance, men, women, children, elderly and young people can find a point that unites them, a moment of capable joy to go beyond any prejudice.

Laura Besançon

Yalnız, Birlikte (Londra), 2018
Landmark Heights, Londra sakinleri ile katılımcı bir çalışmanın dokümantasyonu tek kanallı video, 7 dakika

Yalnız, Birlikte (Berlin), 2022 (2018'den beri sürüyor)
Berlin'de bulunan Hansaviertel'deki Schwedenhaus ve Gropiusstadt'taki Solmanwegg sakinleri ile katılımcı bir çalışmanın dokümantasyonu tek kanallı video, 7 dakika

Yalnız, Birlikte: letter (i)-(iii),
2018-2022

Londra ve Berlin'deki farklı apartmanların katılımcılarına gönderilen mektuplar (2018, 2022)
A4 mektup, metal levha, mıknatıslar



Alone, Together (London), 2018
documentation of a participatory work with residents of Landmark Heights, London
single-channel video, 7 minutes

Alone, Together (Berlin), 2022 (ongoing since 2018)
documentation of a participatory work with residents of Schwedenhaus in Hansaviertel and Solmanwegg in Gropiusstadt, Berlin
single-channel video, 7 minutes

Alone, Together: letter (i)-(iii), 2018-2022
letters sent to the participants of different apartment blocks in London and Berlin (2018, 2022)
A4 letter, metal sheet, magnets



Yalnız, Birlikte (2018-) (Londra, 2018)
Katılımcı bir çalışmanın dokümantasyonu edilmesi, tek kanallı video, 7 dakika
Apartman sakinlerine gönderilen talimat mektubu

Bir apartmanın sakinleri, mektuplar gönderilerek, belirli bir gecede, belirli bir saatte belirli bir şarkıyı dinlemeleri ve istedikleri şekilde doğaçlama yaparak müziğin ritmine göre ışıklarıyla oynamaları için davet edilirler. Sonuçta ortaya görsel bir orkestra çıkar.

“Laura Besançon'un katılımcı çalışması “Yalnız, Birlikte” (2018) modern yaşamın bir simgesi. Nüfusun çoğu şehirlerde ya da mega şehirlerde yaşıyor. Üst üste yaşıyoruz ve bunu yıllarca sürdürebiliriz, ancak alt katımızda kimin uyuduğunu asla bilemeyebiliriz. Besançon, yüksek katlı bir apartmanın sakinlerine bir mektup göndererek, kendisi dışarıda çekim yaparken bir müzik eşliğinde ışıklarını açıp kapatmalarını isteyerek başlayan bir proje geliştirdi. Sonuç, mükemmel bir senfoni. Bu seviyede bir performans elde etmek ve sonrasında neler olduğunu görmek muhteşem - belki de sakinler birbirleriyle konuşmaya başlıyorlar. Bu bir topluluk duygusu yaratmakla ilgili. Besançon'un eseri, toplumdaki grupların daha iyi anlaşılmasını sağlayan, gerçek bir etkiye sahip, son derece başarılı bir kavramsal eser.” - Cherie Federico, Aesthetica Dergisi Direktörü (Önsöz, Future Now Anthology 2020)

Alone, Together (2018-) (London, 2018)
Documentation of a participatory work, single-channel video, 7 minutes
Instruction letter sent to the residents

Letters are sent to the residents of an apartment block, openly inviting them to listen to a specific song, at a specific time on a specific night and to play with their lights to the beat of the music, improvising in any way they wish to. The result is a visual orchestra.

“Laura Besançon's participatory work “Alone, Together” (2018) typifies modern life. Most of the population lives in cities or mega cities. We live on top of each other, and can do so for years, but we may never know who sleeps below us. Besançon developed a project that began with sending a letter to the residents of a high-rise, asking them to turn their lights on and off to the sequence of a soundtrack whilst she filmed outside. The result is a perfect symphony. It's amazing to get that level of performance and to see what happens next - maybe the residents start to speak to each other. It's about creating a sense of community. Besançon's piece is a highly accomplished conceptual piece with real impact, offering a greater understanding of the factions within society”. - Cherie Federico, Director of Aesthetica Magazine (Foreword, Future Now Anthology 2020)



Yalnız, Birlikte (2018-) (Berlin, 2022)
Katılımcı bir çalışmanın dokümanite edilmesi, tek kanallı video, 7 dakika
Apartman sakinlerine gönderilen talimat mektubu

“Yalnız, Birlikte” 2018- (Berlin, 2022), ilk olarak Londra’daki Landmark Heights apartmanının sakinleri tarafından yürütülen ve aktive edilen “Yalnız, Birlikte” (2018) adlı pandemi öncesi katılımcı çalışmanın Berlin’deki çıktısıdır. Bu, çalışmanın Hansaviertal ve Gropiusstadt’taki bir apartmanın sakinleriyle ikinci bir şehirde - Berlin’de - aktive edilmesinin sonucudur. Apartman sakinleri, mektuplar gönderilerek, belirli bir gecede, belirli bir saatte belirli bir şarkıyı dinlemeleri ve istedikleri şekilde doğaçlama yaparak müziğin ritmine göre ışıklarıyla oynamaları için davet edilirler. Sonuçta ortaya görsel bir orkestra çıkar.

Çalışma, Akdeniz sularının engin ve ortak unsuruna kolektif bir odaklanma yoluyla Bienal’in tematik birlik arayışını yansıtıyor. “Yalnız, Birlikte”, katılımcıları orkestra gibi işleyen bir görsel performansla kolektif olarak katılmaya teşvik ederek, insanları ortak bir deneyim aracılığıyla bir araya getiriyor - toplulukların kolektif olarak aynı suya bakması fikrine paralel olarak.

Alone, Together (2018-) (Berlin, 2022)
Documentation of a participatory work,
single-channel video, 7 minutes
Instruction letter sent to the residents

“Alone, Together” 2018- (Berlin, 2022) is the Berlin outcome of the pre-pandemic participatory work “Alone, Together” (2018) first carried out and activated by residents of Landmark Heights apartment block, London. It is the result of the work’s activation in a second city - Berlin - with the residents of an apartment block in Hansaviertal and Gropiusstadt. Letters are sent to the residents of an apartment block, openly inviting them to listen to a specific song, at a specific time on a specific night and to play with their lights to the beat of the music, improvising in any way they wish to. The result is a visual orchestra.

The work mirrors the biennial’s thematic exploration of unity through a collective focus on the vast and shared element of the Mediterranean waters. “Alone, Together” encourages participants to engage collectively in an orchestrated visual performance, bringing people together through a shared experience—paralleling the idea of communities collectively looking at the same water.

Laura Besançon

Akdeniz Ritüeli 1, 2024
fotografik ve heykelsi yerleştirme
kumaş üzerine fotoğraf baskısı, olta tripodu, oltalar
İzmir Akdeniz Bienali konuk sanatçı programı dönemi boyunca ve sonrasında üretilmiştir.

*Mediterranean Ritual 1, 2024
photographic and sculptural installation
photographic print on fabric, fishing rod tripod, fishing rods
Produced during and after the İzmir Mediterranean Biennial residency period.*

Akdeniz Ritüeli 1 (2024)

Eser, İzmir'in kıyı manzaralarından ve sakinlerinin uçsuz bucaksız denizle paylaştığı yakın bağdan ilham alıyor. İzmir'deki konuk sanatçı programı sırasında, yerel balıkçı topluluğu ile etkileşim kurma ayrıcalığına sahip oldum. Kıyı boyunca, her biri çift oltalı tripod sehпасıyla donatılmış balıkçılar vardı. Her yerde karşıma çıkan bu manzara, yaratıcı keşiflerim için bir katalizör oldu ve bir fotoğraf ve heykel yerleştirmesinin geliştirilmesine yol açtı. Öğeler arasındaki simbiyotik ilişki sayesinde izleyicileri, İzmir kıyılarındaki sayısız balıkçının düşünceli duruşunu yansıtarak, Akdeniz sularına ya da ufka doğru bakmanın ortak deneyimine kendilerini kaptırmaya davet ediyorum. Yerleştirme aynı zamanda, ufkun evrensel bir düşünme ve iç gözlem noktası haline geldiği, insan deneyiminin birbirine bağlılığı için görsel bir metafor işlevi görüyor. Bu sanat eseri aracılığıyla, sınırları aşan ortak bir insanlık duygusu yaratmak için aynı sulara bakmaya dair değişmeyen geleneği kutluyorum.

Mediterranean Ritual 1 (2024)

The artwork takes inspiration from the coastal landscapes of İzmir and the intimate connection shared by its residents with the vast expanse of the sea. During my artist residency in İzmir, I had the privilege of engaging with the local fishing community. Along the coast were fishermen, each equipped with a double fishing rod tripod stand. This ubiquitous sight became the catalyst for my creative exploration, leading to the development of a photographic and sculptural installation. Through the symbiotic relationship between the elements, I invite viewers to immerse themselves in the shared experience of gazing at the Mediterranean waters, or towards the horizon, mirroring the contemplative stance of the countless fishermen along the İzmir coast. The installation also serves as a visual metaphor for the interconnectedness of human experience, where the horizon becomes a universal point of reflection and introspection. Through this artwork, I celebrate the timeless tradition of looking out onto the same waters, to create a sense of shared humanity that transcends boundaries.



Levi Viller

Asenath (sanatçının kız kardeşi) Tavşanı ile Birlikte, 2022
105x80 cm
yağlı boya

Asenath'ın (sanatçının kız kardeşi) portresi, 2022
100x75 cm
yağlı boya

Yeşil Nebula, 2023
45x35 cm
yağlı boya

Kertenkele Nebulası, 2022
50x40 cm
yağlı boya

Asenath (the artist's sister) with her Bunny, 2022
105x80 cm
oil painting

Portrait of Asenath (the artist's sister), 2022
100x75 cm
oil painting

Green Nebula, 2023
45x35 cm
oil painting

Lizard Nebula, 2022
50x40 cm
oil painting



Ah. Sapien..
Neden kibir?
Görüyor musun anne yıldız?
Senin tozun...senin güzelliğin..
Bir zamanlar senden geldik,
Ve tekrar sana döneceğiz!

Levi Viller



Ooh. Sapien..
Why vanity?
Do you see mother star?
Your dust...your beauty..
We came from you once,
And shall back again to thee!

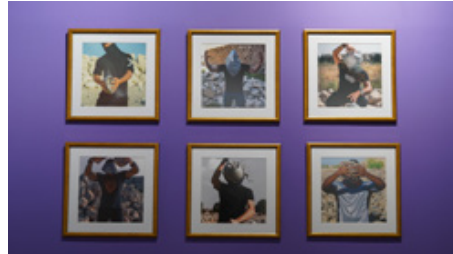
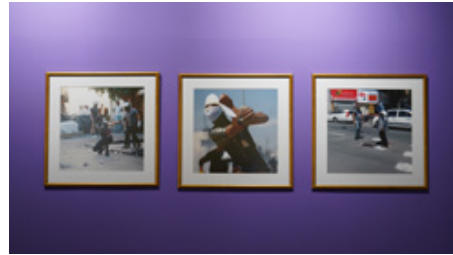
Levi Viller



Mahdi Baraghithi

Arketiplerin Ötesinde: Dayanıklılık Portreleri, 2023
fotoğraf yerleştirme
6 - 73x73 cm,
6 - 38x38 cm,
3 - 57x57 cm

Beyond Archetypes: Portraits of Resilience, 2023
photograph installation
6 - 73x73 cm,
6 - 38x38 cm,
3 - 57x57 cm



Arketiplerin Ötesinde: Dayanıklılık Portreleri

Filistinli özgürlük savaşçılarının imajını analiz etmek için çatışmalara katılan Filistinli erkeklerin 100'den fazla fotoğrafını çektim. Amacım çeşitliliği sergilemek ve genellikle yanlış anlaşılan bu grubu insanileştirmekti. Alışlagelmiş askeri kıyafetler ve siyah-beyaz atkılarından farklı olarak, bu savaşçılar günlük spor kıyafetler ve şapkalar giyiyorlardı.

Yapay zekâ kullanarak, bu görüntüleri manipüle ettim ve internette paylaşılan diğer görüntülerle birleştirerek, yaygın kahraman arketipine meydan okumak ve bu savaşçıların gerçek kimliklerine ilişkin kavrayışımızı genişletmek için ilgi çekici bir kolaj oluşturdum.

Yapay zekâ, fotoğraf analizi ve internette paylaşılan verileri kullanarak, bu savaşçıların bedenlerini, kıyafetlerini ve genel görüntülerini orta çağ tasvirlerine dönüştürdü ve manzarayı antik veya tarih öncesi zamanlardan sahnelere benzeyecek şekilde değiştirdi. Bu kasıtlı değişiklik, özellikle Arapların ve Filistinlilerin tasvirleriyle ilgili olarak internette yayılan imajlar, görseller ve stereotipler hakkında çok sayıda soruyu gündeme getiriyor.

Bu manipülasyon, internette ve Batı medyasında yayılan görsel anlatılar ve bunların Filistinlilerin, zulüm altındaki insanların ve özgürlük haklarının algılanması üzerindeki etkileri hakkında derin sorgulamalara işaret etmektedir.

Beyond Archetypes: Portraits of Resilience

To analyze the image of Palestinian freedom fighters, I captured over 100 pictures of Palestinian men engaged in clashes. My goal was to showcase diversity and humanize this often misunderstood group. Departing from the usual military attire and black-and-white scarves associated with them, these fighters wore everyday sports clothing and hats.

Using AI, I manipulated and merged these images with others shared online, creating an intriguing collage, to challenge the prevailing hero archetype and expand our comprehension of these fighters' true identities.

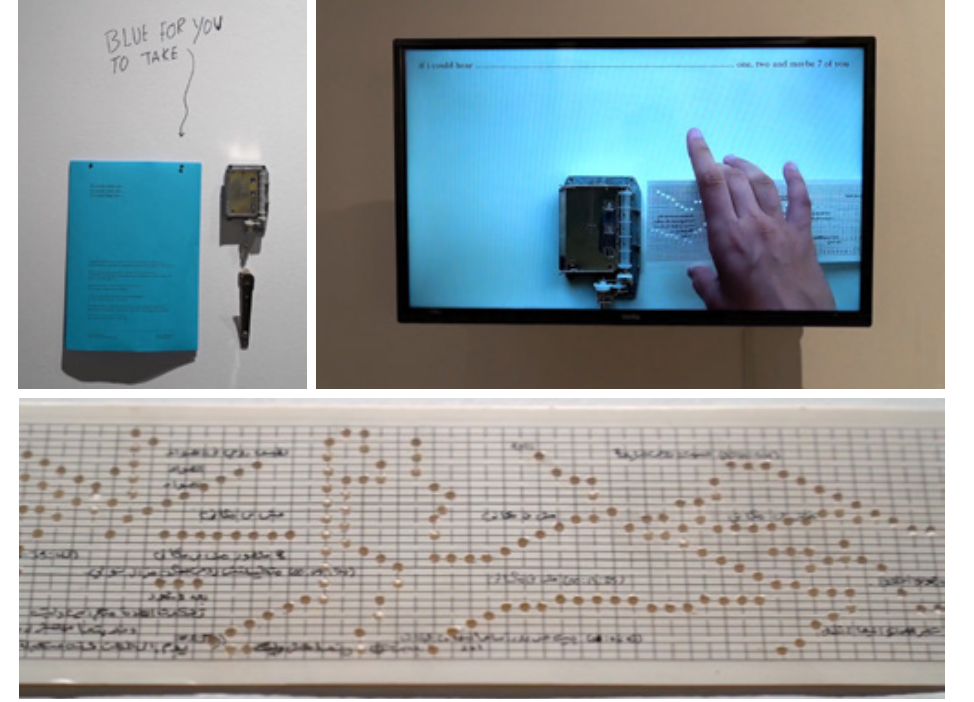
The AI, utilizing photo analysis and online-shared data, transformed the bodies, clothing, and overall imagery of these fighters into a more medieval depiction, altering the landscape to resemble scenes from ancient or prehistoric times. This deliberate change raises numerous questions about the images, visuals, and stereotypes disseminated online, particularly regarding the portrayal of Arabs and Palestinians.

This manipulation highlights profound inquiries about the visual narratives propagated online and in the Western media and their impact on perceptions of the rights of the Palestinians, and the people under Persecution and their right to freedom.

Malak Elghuel

senin izini sürebilseydim seni
duyabilseydim
2020
ses yerleştirmesi, metin, işaret, müzik
kutusu, zaman, şiir

if i could trace you if i could hear you
2020
sound installation, text, mark, music box,
time, poetry



**senin izini sürebilseydim
seni duyabilseydim**

Bu ses yerleştirmesi, bireyselden kolektif bilgi birimlerine uzanmaktadır. Bu çalışma ile üretilen ses, ülke içinde yerinden edilmiş Libyalılarla yapılan bir dizi görüşme yoluyla toplanan ve düzenlenen bir bilgi sistemine dayanmaktadır, görüşülen kişilerin anonimliğini korurken, çalışma, bir müzik kutusuna açılan delikler olarak girilen çoklu veri noktalarını (kaçış zamanı ve tarihi, eski yerleşimine erişim vb.) içermekte, ortaya çıkan ses repertuarı çalışmanın somut olmayan bir parçası haline gelmektedir.

Bu eser daha önce Art Dubai 2022 kapsamında ve warehouse 421'deki Spekülatif Bağlantılar & topluluk ve eleştiri sergisinde (Abu Dhabi) sergilenmiştir.

*if i could trace you
if i could hear you*

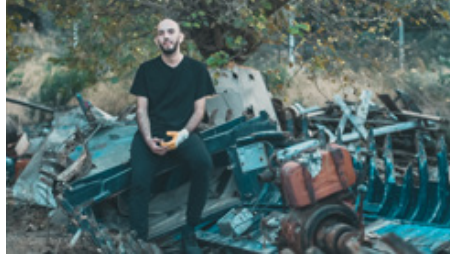
This sound installation extrapolates from individual to collective units of information. With this work the sound generated is based on a system of information gathered and organized through a series of conversations with internally displaced Libyans, while maintaining the anonymity of the interviewees, the work incorporates multiple data points (time and date of fleeing, access to former residence etc.) entered as holes punched into a music box, the resulting repertoire of sounds becoming an intangible part of the work.

This work has been previously exhibited as part of Art Dubai 2022, Speculative Links & community-and-critique show at warehouse 421 (Abu Dhabi).

Mehdi Hachid

Nuh'u Beklerken, 2023-2024
installation sculpture and sound
design
700x700x200 cm

Waiting for Noah, 2023-2024
yerleştirme heykel ve ses tasarımı
700x700x200 cm



Nuh'u Beklerken

Güncel sanatçı Mehdi Hachid'in interaktif tasarımı "Nuh'u Beklerken", dokunaklı içeriğiyle izleyiciyi içine alıyor. Bu çalışma, Akdeniz'deki yasa dışı göç sorununu; çağımızı hala derinden etkileyen bir insani sorunu, hassasiyetle ve derinlemesine inceliyor.

Akdeniz'de bu tehlikeli yolculuklara çıkanların yaşadığı hikayelerin ve gerçekliklerin karmaşıklığından ilham alan sanatçı, ustaca hazırlanmış eseriyle bu acı gerçekliği göz önüne seriyor. "Nuh'u Beklerken" sadece sanatsal bir ifade değil, aynı zamanda kolektif bilince coşkulu bir çağrı, insanlık durumuna dair bir yansıma ve hikayeleri genellikle gölgede kalanlara dokunaklı bir övgüdür.

"Nuh'u Beklerken", iki farklı ama birbirini tamamlayan sanatsal dünyada ziyaretçilere rehberlik ederek, onlara sürükleyici bir görsel ve duygusal deneyim sunuyor. Eser, varsayılan karmaşıklık ile minimal soyutlama arasındaki hassas dengeyi, yasadışı göçün doğasında var olan ikiliğin sanatsal bir yansımasını ortaya koyuyor. İzleyiciyi her parçada umut ve trajedinin,

kırılganlık ve dayanıklılığın nüanslarını keşfetmeye davet ediyor.

Bu eser, tıpkı Akdeniz'in dalgalarının sınır tanımaması gibi, sınırları aşmayı hedefliyor. Seçilen malzemeler, kullanılan sanatsal teknik ve eserin özenli asımı, güçlü bir duygusal atmosferin yaratılması için bir araya getirildi. Eserin her bir unsuru, daha iyi bir yaşam arayışıyla bu belirsiz yolculuklara çıkanlar üzerine derinlemesine düşünmeye ve empati kurmaya bir davettir.

Bu eserin temelinde, sanatın anlamlı diyaloglar başlatma, insani gerçekler konusunda farkındalık yaratma ve olumlu eylemlere ilham verme gücüne sahip olduğu inancı yatmaktadır. "Nuh'u Beklerken" sadece bir eser değil, aynı zamanda dayanışma ve anlayış için acil bir çağrıdır ve ziyaretçileri görünür ufukların ötesindeki insan hikayelerinin karmaşıklığı ile bağlantı kurmaya davet eder.



Waiting for Noah

"Waiting for Noah" is a poignant artistic immersion designed by contemporary artist Mehdi Hachid. This captivating work explores with sensitivity and depth the pressing problem of illegal migration in the Mediterranean, a heartbreaking humanitarian issue that continues to mark our times.

The artist, inspired by the complexity of the stories and realities experienced by those who undertake perilous journeys across the Mediterranean, brings this painful reality to life through his masterful work. "Waiting for Noah" is not just an artistic expression, but a vibrant appeal to the collective conscience, a reflection on the human condition and a poignant tribute to those whose stories often remain in the shadows.

This work offers an immersive visual and emotional experience, guiding visitors through two distinct but complementary artistic worlds. The work reveals a delicate balance between assumed complexity and minimal abstraction, an artistic reflection of the duality inherent in illegal migration. Through each

piece, the viewer is invited to explore the nuances of hope and tragedy, vulnerability and resilience.

The work seeks to transcend borders, just as the waves of the Mediterranean know no limits. The materials chosen, the artistic technique deployed and the thoughtful hanging of the works combine to create a powerful emotional atmosphere. Each element of the artwork is an invitation to deep reflection and empathy towards those who undertake these uncertain journeys in search of a better life.

At the heart of this work lies the belief that art has the power to spark meaningful dialogues, raise awareness of human realities and inspire positive action. "Waiting for Noah" is not just a collection of works, but an urgent call for solidarity and understanding, inviting visitors to connect with the complexity of human stories that unfold beyond visible horizons.



Merkezkaç Sanat Kolektifi

Suya Anlat, 2023-2024
interaktif çalışma, yerleştirme,
video
mekâna özgü, değişken boyutlar

Tell the Water, 2023-2024
interactive work, installation, video
site-specific, variable dimensions



“Suya Anlat”

İzmir Akdeniz Bienali'nin “Aynı Suya Bakmak” başlıklı konsepti için bir araya gelen kolektifimiz, su kavramını ele alıp ortak bir üretim ile düşünüyor. Sonsuz bir hayat kaynağı olan suya; bakmak, düşünmek, arınmak ve bağ kurmanın ötesine dokunuyor. Kutsal bir varlık ile konuşup kendine bakıyor ve öznel çıkarımlarda bulunuyor. Aynı suya bakan ya da konuşan kişi kendi ile yüzleşiyor. Merkezkaç Sanat Kolektifi olarak “Suya Anlat” başlıklı interaktif çalışmada, izleyiciler ile birlikte hareket ediyor ve suyun kendisini bir dilek kuyusuna benzetiyoruz. Akdeniz kıyılarında göç eden mültecilerin bir umut ile bindiği gemiler gibi suda eriyen kâğıttan gemilere dilekler yazılıyor. Bir yığın dileğin dayanılmaz ağırlığını taşıyamayan birey, tüm yükünü gemiye bırakırken, umuda dönüşen gemi ise bu dilekleri suya bırakıyor.

Su üstünde dolaşan tüm bu nesnelere, duygusal bir değer kazanır. Bu değer topluluğun ilkelerini temsil ederek,

ideallere hizmet edip kolektif olarak üretilir. Coğrafyalar arasında mesafe önem kazanır. Suyun ve dileğin kendisi ile suyun taşıdığı her şey nesneleşir. Bu yakın duygu durumuna Lauren Berlant'ın dediği gibi “Nesneye yakınlık, nesnenin vaat ettiği şeyler kümesine yakınlık anlamına gelir” (Berlant, 2011, s. 25) Merkezkaç Sanat Kolektifi olarak “Suyun bize vaat ettikleri nelerdir?” sorusunu sanat izleyicileri ile birlikte interaktif bir çalışma ile sorguluyor ve nesne-anlam ilişkisini ele alıyoruz.

Dicle kıyılarından Akdeniz kıyılarına kadar suyun hafızasına kendi dilekleri ile mesaj gönderen, bu çalışmada emeği geçen kolektif üyelerine ve sanatçı katılımcılara teşekkür ediyoruz.



“Tell the Water”

The members of our collective come together for the Izmir Mediterranean Biennial, entitled “Looking at the Same Water”, and reflect on the concept of water by thinking through a collaborative production. Water, an infinite source of life, touches beyond looking, thinking, purifying and connecting. It speaks to a sacred being, looks at itself and draws subjective conclusions. Whoever looks at or speaks to the same water is confronted with themselves. In the interactive work “Tell the Water”, Merkezkaç Art Collective moves with the audience and compares the water itself to a wishing well. Wishes are written on paper boats that will dissolve in the water, like the boats that refugees migrate to the shores of the Mediterranean with hope. The individuals, unable to bear the unbearable weight of a pile of wishes, leave all their burdens on the ship, while the ship, transformed into hope, leaves these wishes in the water.

All these floating objects acquire an emotional value. This value represents the principles of the community, serves ideals and is produced collectively. The distance between geographies becomes important. The water and the wish, everything the water carries become objectified. As Lauren Berlant states, “Proximity to the object means proximity to the set of things promised by the object.” (Berlant, 2011, p. 25) As Merkezkaç Art Collective, we are questioning what water promises us through an interactive work with the audience, addressing the relationship between object and meaning.

We would like to thank the members of the collective and the participating artists who, with their own wishes, sent messages to the memory of water from the shores of the Tigris to the shores of the Mediterranean, therefore, who contributed to this work.



Nelly El Sharkawy

1. Karnaval - Konak & Urla, İzmir
2. Karnaval - Konak & Bostanlı, İzmir
3. Karnaval - 2. İnönü, Narlıdere & Darağaç, İzmir
4. Karnaval - Urla, İzmir
5. Karnaval - Darağaç & Urla, İzmir
6. Karnaval - 2. İnönü, Narlıdere

2023

fotokolaj

kolaj: her biri 90x126 cm
çerçeve ölçüleri: 750x185 cm
çerçeve kalınlığı: 10x10 cm



1. *Le Carnaval - Konak & Urla, İzmir, Türkiye*
2. *Le Carnaval - Konak & Bostanlı, İzmir, Türkiye*
3. *Le Carnaval - 2. İnönü, Narlıdere & Darağaç, İzmir Türkiye*
4. *Le Carnaval - Urla, İzmir, Türkiye*
5. *Le Carnaval - Darağaç & Urla, İzmir, Türkiye*
6. *Le Carnaval - 2. İnönü, Narlıdere, Türkiye*

2023

photocollage

collage: 90x126 cm each
frame dimensions: 750x185 cm
frame thickness 10x10 cm



Karnaval | İzmir

Kökleri Kahire'ye dayanan "Karnaval", sanatçı için şehrin karmaşık kentsel peyzajını anlamak amacıyla kişisel bir keşif olarak başladı ve bu da onu şehrin dokusuna işlenmiş sosyal dinamikleri derinlemesine anlamaya yöneltti.

"Karnaval"ın yaratım süreci, birleşik bir mimari kompozisyon oluşturmak için aynı bölge içindeki farklı binalardan parçaları/kesitleri harmanlamayı içeriyor. Bu yaklaşım sayesinde sanatçı, her bir semtin özünü yakalarken, semt sakinlerinin sosyal ve kültürel inceliklerini, kimliklerini, tercihlerini ve değerlerini de tasvir edebiliyor. "Karnaval", şehrine aşina olduğu varsayımına rağmen, sanatçının algısını zenginleştirerek birden fazla anlayış katmanını ortaya çıkardı.

İzmir'in mimari ve kentsel özünü özümsemek için sadece 10 günü olan sanatçı, Urla, Narlıdere, Konak, Çankaya, Alsancak, Darağaç ve Bostanlı gibi yerleri özenle keşfetti ve gözlemlerini binlerce fotoğrafla belgeledi. Ortaya çıkan ilk prototiplerin Kahire'yle dikkate değer bir benzerlik içinde olması kompozisyon ile bina seçimlerinin yeniden ayarlanmasına yol açtı. Bu ilk prototipler aşinalığa dayanıyorlardı, bilinen ve rahat olanı yansıtıyorlardı. Fakat sanatçı tanıdık olanla sınırlı kaldığını, bilinmeyene doğru ilerlemekte tereddüt ettiğini fark etti. Bu örgüyü bozmak adına, perspektif, seviye ve ışık gibi hususlara dayanan yeni seçimleri etkileyen ek teknik mimari araştırmalar zorunlu hale geldi. Sanatçıyı duygularını bir kenara bırakmaya iten bu süreç, çeşitli malzemelerin kullanıldığı bir dizi zihinsel hesaplama dönüşü. Bu noktada kolajlar, sanatçının görsel hafızasından şehrin özünü estetik olarak yakaladı.

Devam eden bu proje, sanatçının herhangi bir şehrin kentsel dokusunu görsel olarak yorumlamak için evrensel dilini geliştirdiği bir platform görevi görüyor. Sanatçı, mimari kompozisyonlar aracılığıyla her bir kentin kendine özgü karakterini görsel bir anlatıya dönüştürerek özünü yansıtmayı amaçlıyor.

Le Carnaval | İzmir

Originating in Cairo, "Le Carnaval" started as a personal exploration for the artist to understand the intricate urban landscape of the city, which led her to a profound understanding of the social dynamics woven into its fabric.

The creative process involved blending fragments from different buildings within the same district to create a unified architectural composition. This approach allowed the artist to capture the essence of each district, while portraying the social and cultural intricacies, identities, preferences, and values of its residents. Despite assuming familiarity with her city, the project uncovered multiple layers of understanding, enriching her perception.

With only 10 days to absorb the architectural and urban essence of İzmir city, the artist diligently explored locations such as Urla, Narlıdere, Konak, Çankaya, Alsancak, Darağaç, and Bostanlı, as she meticulously documented her observations through thousands of photographs. The first prototypes had a remarkable resemblance to Cairo, prompting a recalibration of composition and building choices. They were rooted in familiarity, reflecting what was known and comfortable. However, the artist realized she was confined to the familiar, hesitating to venture into the unknown. To break this pattern, additional technical architecture research became imperative which influenced new choices based on considerations such as perspective, levels, and light. Setting aside emotions, the process transformed into a series of mental calculations, utilizing a diverse array of materials. It was at this point that the collages aesthetically captured the city's essence from the artist's visual memory.

This ongoing project serves as a platform for the artist to develop her universal language to visually interpret any city's urban fabric. Through architectural composition, she aims to encapsulate each city's essence, weaving its distinctive character into a visual narrative.

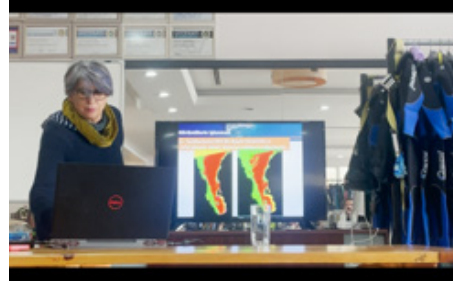


Nermin Sena Özger Uğur Engin Deniz Güzel Yücel Gier

Posidonia Oceanica, 2023-2024

Video: Pseudomare: Balık, Deniz Çayırları ve Varlık
6 dakika, 13 saniye

Hologram: Suyun altından bakışlar
karışık teknik



Posidonia Oceanica, 2023-2024

Video: Pseudomare: The Fish, The Sea
Grass, and The Being
6 minutes, 13 seconds

Hologram: The glances from under the
sea
mixed media



Posidonia Oceanica

Bilimi ve deneyimi yeni medya sanatının olanaklarıyla harmanlayan alan çalışmamızda bizimle birlikte suya bakmaya ne dersiniz?

Posidonia Oceanica olarak da bilinen deniz çayı, adını Antik Yunan'daki deniz tanrısı Poseidon'dan alan ve Akdeniz kıyıları boyunca sere serpe bulunan bir bitki örtüsü türüdür. Suda yaşayan organizmalar için bir yaşam alanı sağlaması ve erozyonu önlemesiyle tanınır.

Posidonia, her bitkinin yaptığı gibi oksijen salınımı yapar ve denizlerin kreşi olarak işlev görür, yavru balıklar dışarıdaki hayata hazırlanırken onları korur, kollar. Deniz patlicanı, deniz yıldızı, pına ve deniz atı ve buna benzer birçok diğer deniz canlısı da bu çayırların içinde barınır.

Meyvelerine "denizin zeytini" de denen deniz çayırları, ürettikleri Neptün topraklarıyla plastik ve mikroplastik atıkları da toplayarak denizden kıyılara tahliye ederler. Yalnızca Akdeniz'de bulunan ve deniz tabanında meralarına sıklıkla rastlanan dev deniz çayırları kolonilerinden birisi, 2006 yılında İbiza'da keşfedildi ve yaklaşık 100.000 yaşında olduğu tahmin ediliyor.

Bu bitkiler Mayıs aylarında su yüzeyinde mağrur bir biçimde yüzerler ve uygun bir yer bulduklarında ise yine deniz çayırlarını oluştururlar. Deniz çayırları son derece yavaş gelişmeleri ve dış etkenlerle çok hızlı yok olmaları nedeniyle Akdeniz havzasındaki doğal ortamlarında koruma altına alınmışlardır.

Antroposenik (insan kaynaklı) etkilere bir canlı türünü daha -yok olma pahasına- maruz bıraktığımız zincirleme olaylar, yalnızca temiz sularda üreyebilen deniz çayırlarının geleceği için asıl tehlikenin bizler olduğunu gösteriyor.

Suya baktığımızda yalnızca Narcissus

gibi kendi yansımalarımızdan ötesini görmek mümkün mü? Peki ya sudan bize bakanlar? Posidonia Oceanica yarı kurgusal bir belgesel ile suyun altından bakanlar ve onların ait olduğu dünyadan bir kesidi su üstüne taşıyor.

Akdeniz'de var olan deniz canlılarının fotoğraflarını yapay zekâ kullanarak hareketlendirdiğimiz hologramik uygulamalar ürettik. Üstlerine yerleştirildikleri heykel kaidesi, İzmir'de popüler bir sokak yiyeceği olan midye dolmalardan ortaya çıkan atık kabuklar ve Neptün topraklarından elde edilen ileri dönüşüme dayalı biyo-malzeme araştırması ile inşa edildi.

Çoğunlukla yosunlarla karıştırdığımız deniz ormanlarının iç zenginliğini ve karmaşıklığını, hayalet ağlardan kurtarılan bir balığın gözünden sunmayı amaçladık. Sualtı fotoğraf ve video tekniklerini kullanarak suyun sarmalayıcı yönünü izleyiciye sunuyoruz.

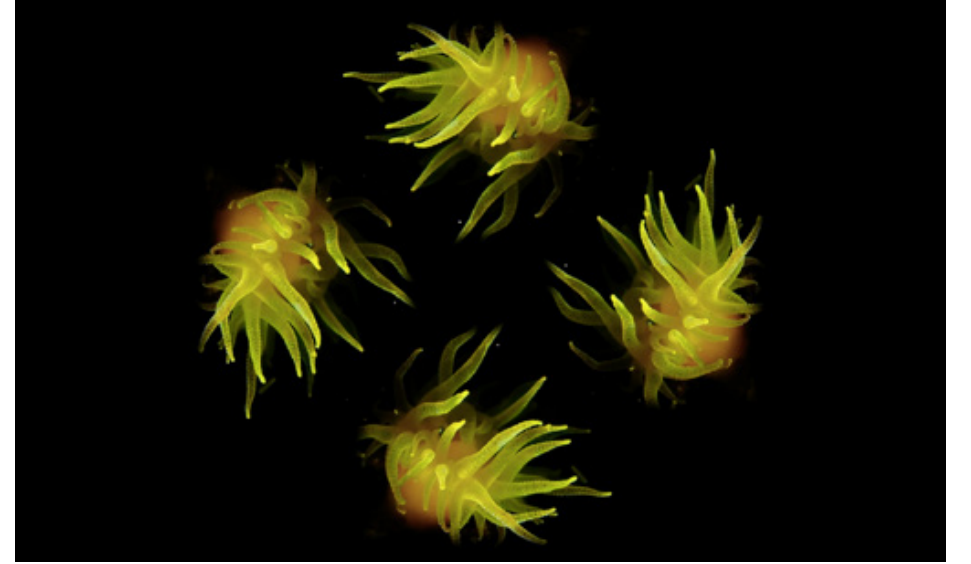
Kaide sergi sonunda yine suya, ait oldukları yere sualtı habitat oluşumunu desteklemek üzere bırakılarak bir yapay resif oluşturacak ve denizaltı hayat örüntüsüne geri kavuşacaklar.

Posidonia Oceanica

How about looking at the water with us in our fieldwork that blends science and experience with the possibilities of new media art?

Seagrass, also known as Posidonia Oceanica, is a type of vegetation that takes its name from the ancient Greek god of the sea, Poseidon and is found along the Mediterranean coast. It is known for providing a habitat for aquatic organisms and preventing erosion.

Posidonia, like all plants, releases oxygen and acts as the nursery of the seas, protecting and caring for baby fish as they prepare for life outside. Sea aubergine, starfish, pına and sea horse and many other sea creatures also



shelter in these meadows.

Seagrasses, whose fruits are also called "olives of the sea", also collect plastic and microplastic wastes with the Neptune balls they produce and discharge them from the sea to the shores. One of the giant seagrass colonies, which is found only in the Mediterranean and whose pastures are frequently found on the seabed, was discovered in Ibiza in 2006 and is estimated to be about 100,000 years old.

These plants proudly float on the surface of the water in May, and when they find a suitable place, they again form seagrass meadows. Seagrasses are protected in their natural habitat in the Mediterranean basin due to their extremely slow growth and rapid extinction by external factors.

The chain of events in which we are exposing another species to anthropocenic (human-induced) impacts - at the cost of extinction - shows that we are the main threat to the future of seagrasses, which can only reproduce in clean waters.

When we look at the water, is it possible

to see beyond our own reflections like Narcissus? What about those who gaze back at us from the water? Posidonia Oceanica is a semi-fictional documentary that brings out those who look from under the water and the world they belong to above the water.

We created holographic applications by which we animated photographs of sea creatures in the Mediterranean using artificial intelligence. The sculpture base on which they are placed was constructed with waste shells from stuffed mussels, a popular street food in Izmir, and upcycled bio-material research from Neptune ball.

Our aim is to present the richness and complexity of marine forests, often confused with seaweed, through the eyes of a fish rescued from ghost nets. Using underwater photography and video techniques, we present the enveloping aspect of water to the audience.

At the end of the exhibition, the pedestals will be returned to the water to support the formation of an underwater habitat, forming an artificial reef that contributes to the restoration of undersea life patterns.

Nesligül Cebesoy

1. Longing / Özlem, 2022
Oil on canvas
Tuval üzerine yağlıboya
100x120 cm

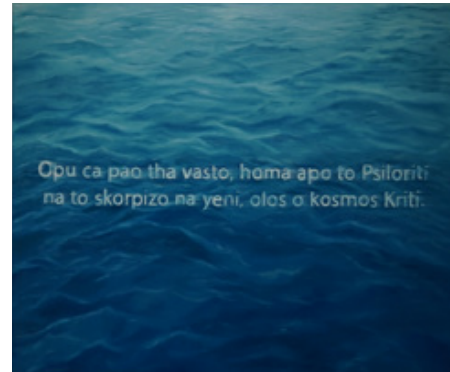
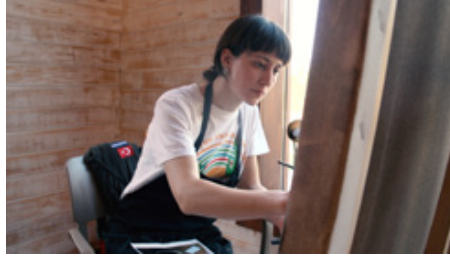
2. When will you come? / Ne zaman geleceksin?, 2023
Oil on canvas
Tuval üzerine yağlıboya
90x75 cm

3. Geriye kalan / Remained, 2024
Oil on canvas
Tuval üzerine yağlıboya
60x50 cm dört adet

4. "... because my heart stayed there" /
"... çünkü gönlüm orada kaldı", 2024
Oil on canvas
Tuval üzerine yağlıboya
90x70 cm

5. Missing / Eksik, 2024
Intervention on found objects, chair,
table, installation
Buluntu nesnelere üzerine müdahale,
sandalye, masa, yerleştirme
Various dimensions
Değişen boyutlarda

6. There, away / Uzakta, orada, 2024
Oil on pressed canvas, soil, painted
wooden window frame, assemblage
Sıkıştırılmış tuval üzerine yağlıboya,
toprak, boyalı ahşap pencere çerçevesi,
asamblaj
123x117 cm



Eserlerinde sıyırma etkisini muğlaklığın, ikilemlerin biçimsel bir ifadesi olarak kullanan Nesligül Cebesoy, İzmir Akdeniz Bienali kapsamında ürettiği bu eserlerde, mübadil olma kavramını 1923 Türkiye – Yunanistan mübadelesi üzerinden ele alıyor. Çalışmalarıyla mübadelelerin, göçlerin sonraki kuşaklar ve toplumlar üzerindeki etkilerini düşünmeye sevk ediyor. Ailesindeki Girit ve Selanik göçmenliğinden yola çıkarak aidiyet, özlem ve yersiz yurtsuzluk kavramlarını kendi perspektifinden yeniden değerlendirmeye sunuyor. Bu durumu şöyle ifade ediyor: "Dilde hep bir yere ait olma; ama kimliğin özüne ilişkin çok az şey bilme, ne o kıyıya ne bu kıyıya tam olarak ait hissedememe durumu bana bir ikilemi, arafta olma halini hatırlatıyor. Bu bakımdan benim çalışmalarımı ortaklık kuran bir duyguyu barındırıyor."

İki ayrı yakada ortak költürlere, ortak acılara, ortak duygulara, ortak dillere tanıklık etmiş Akdeniz sularında bulunan; yüzyıllardır seferler, göçler arasında bir durak görevi gören Girit Adası, Cebesoy'un bu çalışmalarının dayanak noktasını oluşturuyor. Eserlerinin bir kısmında Girit adasında ve Girit'ten mübadeleyle gelenler arasında karşılıklı atışma şeklinde gerçekleştirilen mani düzme geleneğine atfen Lozan Mübadilleri Vakfı'nın çalışmaları sonucunda oluşturdukları kaynaktan seçilen, yazıya dökülürken fonetik yazımın esas alındığı ve Latin harfleriyle deşifre edilen, Yunanca'da "Madinada" adı verilen maniler yer alıyor. Göç eden bireylerin uyumlanma süreciyle birlikte maniler, tıpkı suya yazılan bir yazı gibi kuşaktan kuşağa yok olmaya yüz tutsa da aktarılan özlemin ve aidiyet ihtiyacının sonraki kuşaklar üzerindeki etkilerini çalışmalarıyla sorgulamaya davet ediyor.

Nesligül Cebesoy, who uses the stripping effect in her works as a formal expression of ambiguity and dilemmas, deals with the concept of being a refugee through the 1923 Turkey - Greece exchange in these works created for İzmir Mediterranean Biennial. With her works, she encourages to think about the effects of exchanges and migrations on subsequent generations and societies. Based on the Cretan and Thessaloniki immigration in her family, she re-evaluates the concepts of belonging, longing and homelessness from her own perspective. She expresses this situation as follows: "Always belonging to a place in language, but knowing very little about the essence of identity, not being able to feel belonging to this shore or that shore reminds me of a dilemma, a state of being in limbo. In this respect, it harbors a feeling that is in common with my work."

The island of Crete, in the waters of the Mediterranean, which has witnessed common cultures, common pains, common emotions and common languages on two different sides, and which for centuries has been a stopover between journeys and migrations, forms the basis of Cebesoy's work. In some of her works there are "mani"s called "Madinada" in Greek, selected from the source created as a result of the studies of the Lausanne Emigrants Foundation, based on phonetic spelling and deciphered in Latin letters, referring to the tradition of mani düzme, which is performed in the form of mutual quarrels between the island of Crete and those who came from Crete with the exchange. Although the manis disappear from one generation to the next with the adaptation process of the emigrants, like an inscription on water, it invites us to question the effects of longing and the need to belong on the next generations.

¹ Pekin, Müfide. ed. 2007. Belleklerdeki Güzellik: Girit: Maniler, Atasözleri, Deyimler, Tekerlemeler... Lozan Mübadilleri Vakfı (LMV) Yayınlar



Longing / Özlem

Avrupa'nın ilk uygarlıklarından biri olan Minos krallığına beşiklik etmiş olan Girit Akdeniz'de mübadillerin yaşadığı yerlerden biridir. Homeros Odyseia adlı eserinde Girit' ten "Şarap rengi engin denizin ortasında bir kara vardır, güzel olduğu kadar zengin; burası Krete'dir, sayısız ahalisi, doksan şehri vardır. Burada diller karışmıştır: Akhailar, Kydonlar, cesur Eteokretler, üç boya ayrılan Dorlar ve tanrısal Pelasglar yan yana yaşarlar..." diye bahseder. Doğup büyüdüğü topraklar hangi kıyıda olursa olsun Homeros' un şarap rengi engin deniz diye bahsettiği Akdeniz suları ortak duygulara taşıyıcılık yapmıştır. Kimi evlerinin anahtarlarını kimi ise sevdiklerini suların altında bırakmak zorunda kalmıştır.

"Opu ca pao tha vasto, homa apo to Psiloriti / na to skorpizo na yeni, olos o kosmos Kriti" manisi "Gideceğim tüm yerlere, Psilorit'ten toprak taşıyacağım / Onu serpeyim ki her yere, tüm dünya Girit olsun" anlamına gelmektedir. Girit Rumca'sı Anadolu'ya göçen mübadiller arasında tıpkı suya yazılan bir yazı gibi kuşaktan kuşağa yok olmaya yüz tutsa da göçlerle birlikte ortaklaşan kültürler ve özlem hala varlığını sürdürmektedir.

Longing / Özlem

Crete, the cradle of the Minoan kingdom, one of the first European civilisations, is one of the places in the Mediterranean where immigrants live. In his *Odyssey*, Homer speaks of Crete: "In the midst of the vast wine-coloured sea there is a land as rich as it is beautiful; this is Crete, with countless inhabitants and ninety cities. Here the languages are mixed: Akhailar, Kydon, the brave Eteocretes, the Dorians divided into three tribes, and the godly Pelasgians live side by side...". Regardless of the shores of the lands where they were born and grew up, the waters of the Mediterranean, which Homer refers to as the vast wine-coloured sea, have been the carrier of common feelings. Some had to leave the keys of their homes and some had to leave their loved ones under the water.

"Opu ca pao tha vasto, homa apo to Psiloriti / na to skorpizo na yeni, olos o kosmos Kriti" means "To all the places I will go, I will carry soil from Psiloriti / I will sprinkle it so that everywhere, the whole world will be Crete". Although the Cretan Greek language is disappearing from generation to generation among the immigrants who migrated to Anatolia, just like writing on water, the cultures and longing that became common with the migrations still exist.



Nour Abou Saada

1. Hareket, 2020
 2. Hareket Halinde I, 2023
 3. Hareket Halinde II, 2023
- tuval üzerine akrilik boya

1. The Movement, 2020
 2. In Motion I, 2023
 3. In Motion II, 2023
- acrylic paint on canvas



Hareket

Zamana ya da mesafeye asla dikkat etmiyorum, her zaman hikayeleri dinliyorum ve etrafımda gelişen dilleri izliyorum. Tüm bu yabancı dilleri algılayamayacağımı bile bile, bugün neyi okuyabileceğim ve neyi fark edeceğim diye odaklanıp gözlemliyorum.

İnsanlar çözülemez bir gizemdir.

Nasıl hareket ettiklerinin ve yaşadıklarının hikayeleri. Duygularının yoğunluğu hiç bitmez.

Hayatın içinde yol alırken, onların hikayelerinin, yolculuklarının bir parçasını çalışmalarım da somutlaştırmaya, hareket ve renk aracılığıyla nasıl hissettiklerini sergilemeye çalışıyorum.

“Önemli olan tek şey hareket halindeki andadır. O anı önemli, canlı ve yaşamaya değer kılın. Fark edilmeden ve kullanılmadan elinizden kayıp gitmesine izin vermeyin.”

— Martha Graham

Movement

I never pay attention to time or distance, always listening to stories and watching languages unfold around me.

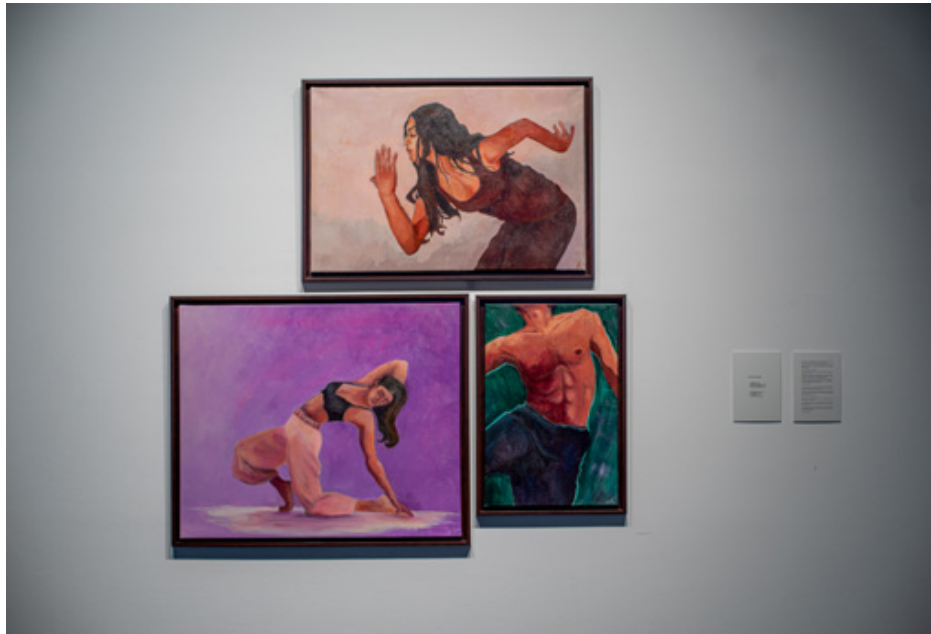
knowing I won't be able to perceive all these foreign languages, I focus and observe, wondering what will I be able to read today? and what will I notice?

People are an unsolvable mystery.

The stories of how they move and live. The intensity of their emotions is never-ending.

As I navigate through life, I try to embody a part of their story, of their journey in my work to showcase how they felt through motion and color.

“All that is important is this one moment in movement. Make the moment important, vital, and worth living. Do not let it slip away unnoticed and unused.”
— Martha Graham



Öznur Yıldırım

Mümkün mü?, 2023
seramik heykel ve video
19x10x45 cm / 60 saniye
Video düzenleme: Büşra Kuruçay

Is it possible?, 2023
ceramic sculpture and video
19x10x45 cm / 60 seconds
Video edit: Büşra Kuruçay



“Mümkün mü?”

6 Şubat 2023 saat: 04.17; yeryüzü titrediğinde, kulağımdaki tek ses su sesiydi. Binanın başımıza yıkılacağı düşüncesinden o sese tutunarak kurtuldum. Dışarıda bardaktan boşalircasına yağmur ve düşen fayansların açtığı musluktan akan su... Gecenin karanlığında yer sarsılırken, gökyüzü de aynı şiddetle toprağa eşlik ediyordu. Çıplak ayaklarla ıslak toprağa bastığım an aynı anda hem korku, hem de ölüme teğet geçmenin sevincini yaşadım.

Aynı suya bakmak, benim için o anın kudretini kucaklamaktı. Toprakla göğün muhteşem dansını gözlerimizin önünde yaşamak, hayatın en derin anlamına tanıklık etmekte. Belki de doğanın en saf ve vahşi yüzüydü o an.

Aynı suya bakmak, bir önceki anda değil, şimdi ve burada olmaktı. Belki deprem, doğanın insanlara verdiği bir mesajdı. Toprağın altında yatan gücün, göğün yedi katmanının farkına varmak için bir uyarıydı.

Aynı suya bakmak, doğayı anlamak ve saygı göstermekti. Doğanın ve insanın kusursuz uyumunu temsil etmekte. Aynı zamanda hiçe sayılan hayatlar için isyan

etmekti. Zaten sanatın kalıcılığı ölümle yüzleşen insan için bir isyandı.

“Mümkün mü?” geçiciliğin doğası üzerine bir düşünce deneyimini sunmakta. Doğa, her an değişiyor, evriliyor ve dönüşüyor. İnsan, bu döngünün bir parçası olarak kendi izini bırakıyor, ancak bu izler de zamanla kayboluyor. Yağmurun etkisiyle bu izler daha da belirsizleşiyor, nihayetinde bir hiçe dönüşüyor.

“Mümkün mü?” bu geçicilik felsefesini taşıyor. Sanatın kendisi bir döngünün parçasıdır; yaratılır, yaşar ve sonunda dönüşür. Video ve seramik eser, bu doğal dönüşümün şahidi olmanızı sağlayan döngünün bir belgeseli ve belgesidir.

Adıyaman'da depremin yarattığı izlerle şekillenen kırmızı çamurdan seramik heykel, çivi yazılarıyla insan müdahalesini yansıtıyor. Ancak, yağmurun dokunuşuyla bu heykel geçici bir dönüşüme uğruyor. Her tekrarda, doğanın rastgele dokunuşlarıyla farklı bir hikâye anlatıyor. Benim için bu hikâye; kimsenin duymadığı, yankısının karşı dağlara ulaşmadan yok olduğu bir isyanın çığlığı. Aynı zamanda doğanın gücüne saygı duruşu...



“Is it possible?”

February 6, 2023 time: 04.17; When the earth trembled, the only sound in my ears was the sound of water. I saved myself from the thought that the building would collapse on us by holding on to that voice. Outside, it was pouring rain and water flowing from the tap opened by falling tiles... While the ground was shaking in the darkness of the night, the sky was accompanying the ground with the same violence. The moment I stepped on the wet ground with bare feet, I experienced both fear and the joy of touching death at the same time.

Looking at the same water meant embracing the power of that moment for me. Experiencing the magnificent dance of earth and sky before our eyes was witnessing the deepest meaning of life. Perhaps it was the purest and wildest face of nature at that moment.

Looking at the same water meant being here and now, not in the previous moment. Maybe the earthquake was a message from nature to people. It was a warning to be aware of the power that lies beneath the earth and the seven layers of the sky.

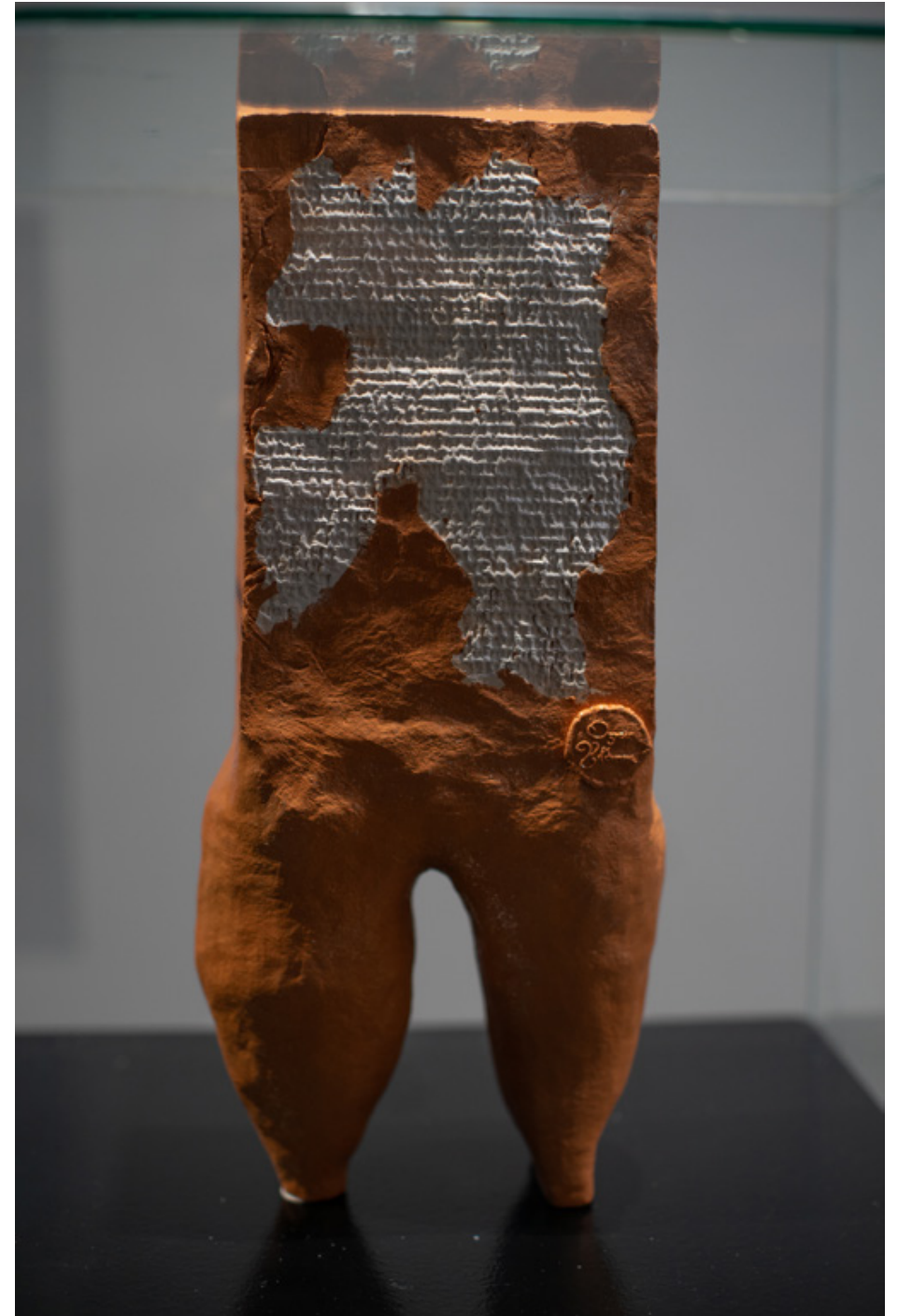
Looking at the same water meant understanding and respecting nature. It was to represent the perfect harmony of nature and man. At the same time,

it was to rebel for the lives that were disregarded. In fact, the permanence of art was a rebellion for people facing death.

“Is it possible?” It offers a thought experience on the nature of transience. Nature is changing, evolving and transforming every moment. As a part of this cycle, humans leave their own traces, but these traces disappear over time. Under the influence of the rain, these traces become more obscure and eventually turn into nothing.

“Is it possible?” carries this philosophy of impermanence. Art itself is part of a cycle; it is created, lives and eventually transforms. The video and ceramic work are a documentary and document of the cycle that allows you to witness this natural transformation.

The red clay ceramic sculpture, shaped by the traces of the earthquake in Adıyaman, reflects human intervention with cuneiform writing. However, with the touch of rain, this statue undergoes a temporary transformation. With each repetition, it tells a different story with random touches of nature. This story for me; The cry of a rebellion that no one heard and whose echo disappeared before reaching the mountains. At the same time, it is a tribute to the power of nature...



Revan Yaşar

Kuru Otlar Uğruna, 2023
tuval üzerine yağlıboya
100X200 cm

For the Sake of Dry Grass, 2023
oil on canvas
100X200 cm



Kuru Otlar Uğruna

Her şeyin bir sesi olduğu gibi bir rengi de vardır ve rengin tonları. Ki bu renk, duygudur. Renklerin kendisi bir dildir. Kendi içinde bilinmezliği andıran bir boşluğun sınırsızlığı sanatçının resimlerine yansır. Gelip geçiciliğin, bekleyişin, dehşetin, şaşkınlığın, ölümün, yıkımın, anlamsızlığın yarattığı duygular. Hayal dünyasında onu yalnız bırakmayan karakterleri resmeder. Sanatçı resimlerinde faniliği ve yaşamın anlamsızlığını sorgulamaktadır. Tüm değerlerin yok edildiği, boşaltıldığı dünyanın korkutucu anlamsızlığına değinmektedir. Anamlarda kaybolur ve şehirleri terk edip doğadan kesitlerle karşımıza çıkar. Bir yandan aşılmaz bir yarığa göndermede bulunur. Evren bir çerçeveye sığamayacak kadar geniş, acı ve...

For the Sake of Dry Grass

As everything has a sound, it also has a color and shades of color. And this color is within the emotion. Colors themselves are a language. The limitlessness of a void that resembles the unknown is reflected in the artist's paintings. Feelings generated by impermanence, waiting, terror, wondering, death, destruction, meaninglessness. The artist portrays characters who do not leave her alone in her imagination. In paintings, the artist questions mortality and the meaninglessness of life. The artist touches upon the frightening meaninglessness of the world where all values are destroyed and emptied. The artist gets lost in meanings and leaves the cities and emerges with fragments from nature. It refers to an insurmountable rift on the one hand. The universe is too vast to fit into a frame, painful and...



Smirna Kulenović

Aile Bahçemiz, 2022
Belgesel Film, Kolektif Ritüel
40 dakika

Our Family Garden, 2022
Documentary Film, Collective Ritual
40 minutes



Aile Bahçemiz

“Aile Bahçemiz” Bosna, Sırbistan, Hırvatistan ve diğer çeşitli Avrupa ülkelerinden 100 kadının ilham verici hikayesini anlatan bir belgesel film. Ağustos 2021’de sanatçı Smirna Kulenović tarafından bir araya getirilen bu kadınlar, Saraybosna’daki Zlatište tepesinin savaştan zarar görmüş siperlerini bir şifalı bitki bahçesine dönüştürmek için toplandılar. Birlikte, süregelen mağduriyeti reddetmelerini ve savaş sonrası iyileşen ekosistemde barış ve dayanışmaya olan bağlılıklarını sembolize eden 1000 şifalı Calendula (Aynısefa) bitkisi diktiler. Film, kolektif eylemin dönüştürücü gücüne derin bir bakış sunuyor. Kadınların değişim için katalizör rollerini ve hem toplumda hem de tüm ekosistemde iyileşmeyi kolaylaştırma potansiyellerini vurguluyor. Belgesel, bu girişime öncülük eden sanatçının kişisel aile öyküsünün yanı sıra bu kolektif ritüele katılan kadınların bireysel deneyimlerini de derinlemesine inceliyor.

Devam eden küresel çatışmaların arka planında yer alan “Bizim Aile Bahçemiz”, tam zamanında ve çok önemli bir anlatı olarak ortaya çıkıyor. Savaş travmasının kalıcı etkilerini ele almanın öneminin altını çiziyor. Bu belgesel özellikle, yüzyıllardır olmasa da on yıllardır bu zorluklarla mücadele eden Bosna Hersek vatandaşları arasında yankı uyandırıyor. Dayanıklılığın ve barışçıl bir gelecek umudunun bir kanıtı olarak duruyor.

Bilinmesi Gerekenler:

Tıbbi özellikleriyle bilinen Calendula (Aynısefa) bitkisi, özellikle savaş zamanı gibi geleneksel tıbbi erişimin sınırlı olabileceği durumlarda cilt iyileştirme açısından oldukça değerlidir. Calendula bitkisinin çiçekleri anti-enflamatuar ve antimikrobiyal bileşikler içerdiğinden yaraların, yanıkların ve cilt tahrişlerinin tedavisinde etkilidir. Bu doğal iyileştirici maddeler cildi yatıştırırmaya, iltihaplanmayı azaltmaya ve hasarlı dokuların yenilenmesini desteklemeye yardımcı olarak Calendula’yı tıbbi kıtlık zamanlarında önemli bir kaynak haline getirir.

Calendula, insan sağlığına olan faydalarının ötesinde, toprağın iyileştirilmesi ve zenginleştirilmesinde de önemli bir rol oynar. Bu bitki dinamik bir akümülatördür, yani toprağın derinliklerinden besinleri çekebilir ve diğer bitkilerin kullanımına sunar. Kökleri toprağa nüfuz ederek onu gevşetir ve yapısını iyileştirir, bu da savaştan zarar görmüş alanlar gibi bozulmuş arazilerin rehabilitasyonuna yardımcı olur. Saraybosna’daki Zlatište tepesindeki hendeklerde olduğu gibi zarar görmüş topraklara Calendula ekerek toprağın yeniden canlandırılmasına, biyolojik çeşitliliğin desteklenmesine ve ekolojik iyileşmenin teşvik edilmesine yardımcı olur. Böylece Calendula ikili bir amaca hizmet eder: hem insanların iyileşmesine hem de çevresel restorasyona yardımcı olur.



Our Family Garden

“Our Family Garden” is a documentary film that captures the inspiring story of 100 women from Bosnia, Serbia, Croatia, and various other European countries. In August 2021, these women, united by the artist Smirna Kulenovic, gathered to transform the war-torn trenches of Zlatište hill in Sarajevo into a medicinal plant garden. Together, they planted 1000 healing Calendula plants, symbolizing their rejection of perpetual victimization and their commitment to peace and solidarity in a recovering, post-war ecosystem.

The film offers a profound look at the transformative power of collective action. It highlights the women’s roles as catalysts for change and their potential to facilitate healing in both society and the entire ecosystem. Delving deep, the documentary unveils the personal family narrative of the artist who led this initiative, as well as the individual experiences of the women involved in this collective ritual.

Set against the backdrop of ongoing global conflicts, “Our Family Garden” emerges as a timely and crucial narrative. It underscores the significance of addressing the enduring impacts of war trauma. This documentary resonates particularly with the citizens of Bosnia and Herzegovina, who have navigated these challenges for decades, if not centuries. It stands as a testament to resilience and the hope for a peaceful future.



Important to Know:

Calendula plants, known for their medicinal properties, are highly valued for skin healing, especially in situations like wartime when access to conventional medicine may be limited. The flowers of the Calendula plant contain compounds that are anti-inflammatory and antimicrobial, making them effective in treating wounds, burns, and skin irritations. These natural healing agents help to soothe the skin, reduce inflammation, and promote the regeneration of damaged tissues, making Calendula an essential resource in times of medical scarcity.

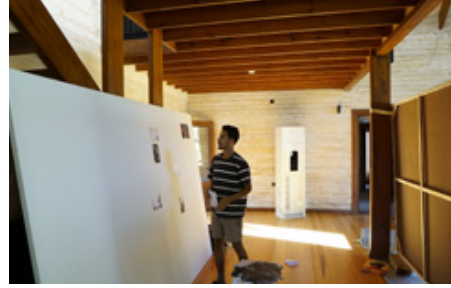
Beyond its benefits for human health, Calendula also plays a significant role in healing and enriching the soil. This plant is a dynamic accumulator, meaning it can draw nutrients from deep within the soil and make them available to other plants. Its roots penetrate the soil, loosening it and improving its structure, which helps in the rehabilitation of degraded land, such as war-torn areas. By planting Calendula in damaged soils, like those in the trenches of Zlatište hill, Sarajevo, it helps in revitalizing the land, fostering biodiversity, and promoting ecological recovery. Thus, Calendula serves a dual purpose: aiding in both human healing and environmental restoration.



Soufian Chemcham

Kifesh?, 2019 - 2023
fotografik yerleştirme
7 fotoğraftan oluşan bir seri
200x150 cm

*Kifesh?, 2019 - 2023
photographic installation
a series of 7 photographs
200x150 cm*



Kifesh?

Rüya gibi geliyor, yaşadığım yer/durum gibi hissettiren tek yer/durum rüya.

Sonsuz/Ebedi geri dönüş gibi bir dönemden geçtim, zamanın anlamı ve anlamsızlığı arasında, yedi bölüme ayrılmış tekrarlayan bir durum gibiydi. "Seven chapters (Yedi bölüm)", zaman faktörünün daha az olduğu, uyuklu bir Akdeniz şehrinde (Jijel) günlerin tekerrürü, benzerliği ve monoton ritmi ile uyumlu bir şekilde haftanın günlerinin bir simülasyonudur.

Yedi günün nasıl geçtiğini fark etmiyorum, ta ki cuma günü olana kadar, zaman komasından çıkmama neden olan o gün/durum.

Rüyalardan kesitler gibi görünen ve bilinçaltımın yanı sıra toplumsal algıya da dayanan bu fotoğraflarla zaman, mekân ve insan ilişkilerini sorgulayan zihinsel bir yolculuğu göstermek ve izleyiciye zamanın anlamı ile anlamsızlığı arasında gidip geldiğini hissettirmek istiyorum.

Kifesh [kɪ:feʃ] (Zarf)

Kuzey Afrika toplumlarının lehçelerinde bulabileceğiniz, Arapça'nın ortak diline ait bir kelime olan Kifesh, İngilizce'de "Nasıl" anlamına gelen "How" kelimesini ifade eder. Jijel'de "Kifesh" kelimesi, kişinin moral durumunu sormak için (biriyle tanıştığınızda "Nasılsın?" demek gibi) veya Amerikan diyalektiğinde yer alan "What's up?" yani "Ne var ne yok?" anlamında kullanılır.

Bu kelimeyi her gün sıklıkla duyuyorum. Bu soruya verilen cevaplar her zaman aynı ve benzer olsa bile, bu kelimeyi diğer yaygın kelimelerden daha fazla duyduğunuzu fark edeceksiniz. Öyle ki, insanlar aynı konuşmada belirli bir neden olmaksızın birçok kez tekrarlamaya devam edecekler ve "Kifesh" diyen kişinin bir şekilde bir haber veya tartışacak bir şey bulmaya çalıştığını veya sıkışmış bir iç enerjiyi dışarı çıkarmaya çalıştığını anlayacaksınız.

Jijel, Cezayir'in kuzeydoğusunda yer alan, dağlarla çevrili ve diğer şehirlerle bağlantısını sağlayan çok küçük yollara sahip küçük bir kasabadır. Ama aynı zamanda Akdeniz üzerinden dünyaya açılan bir kapısı vardır



Kifesh?

It seems like dreaming, the dream is the only place/state that feels like the place/state I live in.

I've been passed by a period like an eternal return, it was like a repetitive state divided into seven chapters, between the sense and the non-sense of time. "Seven chapters" is a simulation of the days of week with their frequency, similarity and monotonous rhythm, in a sleepy Mediterranean city (Jijel) where there are fewer time factors. Seven days I don't notice their passage until I collide with Friday, that day/state which makes me emerge from the time coma.

With these photographs that seem like flashbacks from the dreams and relying on the social perception as well as my subconscious memory, I want to show a mental journey that questions the relationships between time, space and human being, and I want to make the viewer feels the floating between the sense and the non-sense of time.

Kifesh [kɪ:feʃ] (Adverb)

A word of the Arabic common language, you can find it in dialects of the North African societies, it stands for the meaning of the English word "How". In Jijel the word "Kifesh" is used to ask about the moral status ("How are you?" when you meet someone), or just to ask for what's new as "What's up?" in the American English dialect.

I hear this word the whole time every day, even that the answers of this question are always the same and similar, you will notice that you will hear this word more than the other common words, to the point that people keep on repeating it in the same conversation many times for no particular reason, and you will understand that who says "Kifesh" is somehow trying to find some news or anything to discuss about or seeking to export a stuck inner energy.

Jijel is a small town, surrounded by mountains and some very tiny roads to link it with other cities, situated in northeastern Algeria. But also, it has this portal to the world through the Mediterranean.

Stratis Tavlaridis

Dalgalar, 2023
el yapımı Nepal kağıdı, 55 gr.
350x700 cm
El yapımı kağıtlardan oluşan bu delikli sanat eseri, cerrahi bir neşterle elle kesilmiştir.



Waves, 2023
handmade paper from Nepal, 55 gr.
350x700 cm
This perforated artwork, consisting of handmade papers is cut by hand with a surgical scalpel.

Dalgalar

Deniz benim için bir ilham kaynağıdır.

Su dünyayı birleştirir. İnsanlığın başlangıcından bugüne kadar, farklı motivasyonlarla hareket etme ihtiyacı süreklidir.

İnsanların yolculuğu, üzerinde hayali topluluklar ve sınırlar inşa etmeden önce Akdeniz'in sularında başlar.

Son on yılda bu hareketlere her gün tanık oluyoruz.

"Dalgalar" projesinin yaratılmasındaki ilham kaynağı, aile içi şiddete maruz kalan Yunanistanlı bir çocuğun kişisel hikayesidir. Gerçeklikten korunarak yeni bir dünya yaratmaya çalışan çocuk, kulaklarını kulaklıklarla kapatarak hayali bir koruma duvarı icat etti ve FM frekansları içinde yaşamak için güvenli yeni bir yer yaratmasını sağlayacak hayali bulmaya çalıştı.

Ege'de seyahat sırasında müzik dinlerken, radyo frekanslarının melodiler, haberler, reklamlar ve gürültüden oluşan bir ses bileşimi yarattığını fark ettim. "Dalgalar" projesini yaratarak izleyicileri uyandırmaya ve onları devletlerin

politikaları ve sistematik oyunlarının mülteci konumuna düşürdüğü, Akdeniz'in sularında bir teknede hayallerine dokunacak yeni bir yer arayan her çocuğun yerine koymaya çalıştım.

Bu sularda daha iyi bir hayat arayışında kaç insan kayboldu?

Yerleştirme alanına giren izleyici, cerrahi bir neşterle kesilmiş el yapımı kağıtlardan oluşan büyük ölçekli delikli bir çalışmayla karşılaşılıyor. 90'lı yıllardan beri kulaklık takarak dış seslerden izole olan izleyici, sanatçının FM'de tespit ettiği ses malzemelerinden oluşan ve yeni bir tek Akdeniz melodisi yarattığı işitsel mekânda dolaşabiliyor.



Waves

The sea is a source of inspiration for me.

Water unites the world. From the beginning of humanity to today, the need for movement, with different motivations, is constant.

People's journey begins in the waters of the Mediterranean before they even construct imaginary communities and borders on it.

In the last decade we have witnessed these movements every day.

The inspiration for the creation of the project "Waves" is the personal story of a child from Greece who has received domestic abuse. Trying to create a new world protected from reality he invented an imaginary wall of protection by covering his ears with headphones, looking to find within the FM frequencies the dream that will allow him to create a new place safe to live.

Traveling in the Aegean and listening to music, I noticed that the radio frequencies create a mixture of sound consisting of melodies, news, advertisements and noise. Through the creation of the project "Waves" I try to awaken the viewers and put them in the position of every child who the policies of the states and the systemic games lead him to be in the position of a refugee, in a boat in the waters of the Mediterranean looking to find a new place to touch his dreams.

How many people have been lost in these waters trying to find a better life?

Entering the installation space, the viewer is faced with a large-scale perforated work, consisting of handmade papers cut by hand with a surgical scalpel. Having been isolated from external noises by wearing MP3 player headphones since the 90s, he can wander the soundscape, which has been created from the sound materials detected in the FM and a new single Mediterranean melody has been created.



Talha Demiral

Uzak, 2017
kâğıt üzerine fügen
1000x150 cm

Away, 2017
charcoal on paper
1000x150 cm

Caretta, 2024
plastik, kabuk ve kemikten yapılmış
yerleştirme
90x110 cm

Caretta, 2024
installation made of plastic, shell and
bone
90x110 cm



“Uzak”

Doğadan kopan kentli insan modelinin aksine doğayla bütünleşen insanı ele alan bu eser, doğa, insan ve kent üçgenini merkeze alarak insanı kendi özü olan doğaya tekrar yönelmeyi hedefler. Burada doğa, sanatsal üretimin ta kendisidir.

Sanatçı doğa yürüyüşleri sırasında seçtiği bir alanı şehre taşımak ister. Bu noktanın dairesel bir görüntüsünü kâğıt üzerine aktararak izleyiciye doğanın içerisinde bir kesiti deneyimleme fırsatı sunar.



“Away”

This work deals with people who integrate with nature, as opposed to the urban people who are detached from nature and aims to bring humans back to nature, which is their actual essence, by focusing on the triangle of nature, man and the city. Here nature is artistic production itself.

The artist wants to bring an area he chooses from his nature walks into the city. By transferring a circular image of this area onto paper, he offers the viewer the opportunity to experience nature.



“Caretta”

Sanatçı ölü olarak karaya vuran bir deniz kaplumbağasının kemiklerini temizleyip birleştirerek yine aynı deniz yoluyla sahile vuran atık plastikleri kullanır. Gündelik yaşamında yürüyüşleri sırasında bulduğu kemik ve kafataslarını arşivleme içgüdüğü ile biriktiren sanatçı doğanın sunduğu mükemmel formlarda kemikleri izleyiciye sunmak ister. Her biri başlı başına bir heykelle benzeyen parçalar birbirleriyle mükemmel bir uyum içerisinde birleşip daha güçlü formlara dönüşür. Okyanusların önü alınamaz sorunu haline gelen atık plastiklere dikkat çekmeye çalışan sanatçı bunları eriterek yeni formlar elde eder.

“Caretta”

The artist cleans and combines the bones of a sea turtle that washed ashore dead and uses the waste plastics that washed ashore by the same sea. The artist, who collects the bones and skulls he finds during walks in his daily life with the instinct of archiving, wants to present the bones in the perfect forms offered by nature to the audience. The pieces, each of which resembles a sculpture in itself, are combined in perfect harmony and turn into stronger forms. Trying to draw attention to the waste plastics that have become the inevitable problem of the oceans, the artist melts the plastics in order to obtain new forms.

Vladimir Novak

Düşünce arşivi, 2024
heykel
saz, çelik
300x120x250 cm

Thought archive, 2024
sculpture
reed, steel
300x120x250 cm



Düşünce arşivi

“İnsan, doğada nazik ve cılız bir sazdır, fakat düşünen bir saz. Onu ezmek için bütün bir evrenin silahlanması gerekmez. Bir buhar, bir su damlacığı onu öldürmeye yeter. Ama evren onu ezerse insan yine de kendisini katleden evrenden daha asil olacaktır, çünkü öldüğünü ve evrenin ondan daha güçlü olduğu bilecektir.”

— Blaise Pascal, Pensées

Düşünce arşivi, insanın vahşi yaşam ve çevreyle olan ilişkisini, gelişmiş muhafaza sistemlerini ve aynı zamanda her şeyin sürekli ve sistematik bir şekilde yok edilmesini çağrıştırmak amacıyla hammadde olarak saz kamışı kullandığım Reed works heykel serisinin bir parçası.

Doğal yaşam alanlarındaki saz bitkileri hem iyi hem de kötüdür. Bir yandan biyoçeşitliliğin sağlanmasına yardımcı olan, birçok tür için barınak sağlayan, toprağın ve suların temizlenmesine yardımcı olan hiperakümülatör bir bitkidir. Diğer yandan ise nehir yataklarının tahrip edilmesi gibi birçok soruna neden olan istilacı bir bitkidir. Kurtulması neredeyse imkânsız olan güçlü bir rizom yayılma sistemine sahip olduğu için genellikle artan insan faaliyetleri için bir sorundur. Bu bitki doğadaki ikili konumu, aynı zamanda kırılgan ama özellikle grup içinde dirençli bir karaktere sahip olması, nedeniyle tarih boyunca edebiyatta, felsefede ve ritüellerde insanlar için bir metafor olarak kullanılmış ve kültürden kültüre farklılık göstermiştir.



Thought archive

“Man is only a reed, the weakest in nature, but he is a thinking reed. There is no need for the whole universe to take up arms to crush him: a vapor, a drop of water is enough to kill him. But even if the universe were to crush him, man would still be nobler than his slayer, because he knows that he is dying and the advantage the universe has over him. The universe knows none of this.”

— Blaise Pascal, Pensées

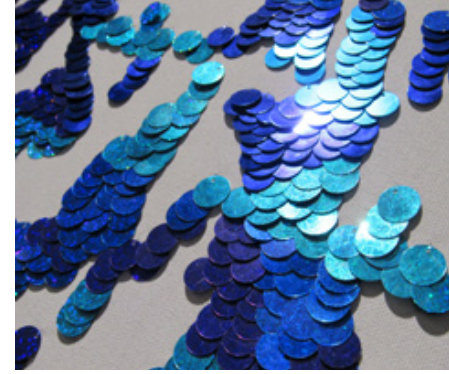
Thought archive is a part of Reed works series of sculptures for which I use raw material of reed with intention to evoke human relation towards the wild life and environments, developed systems of preservation, but as well a continuous

systematic destruction of all. The plant in its natural habitats is both good and bad. From one side, it helps providing biodiversity, shelter for many species, it is a hyperaccumulator plant that helps cleaning the soil and waters and at the same time it is an invasive plant that provokes many problems such as destruction of river beds soils, often is a problem for increasing human activities since it has strong spreading system of rhizomes that are practically impossible to get rid of. Regarding its dichotomous character in nature, at the same time fragile but resistant, especially in the group, it was used as a metaphor for humans in literature, philosophy and rituals throughout history, differing through different cultures.

Yağmur Kevser Barutçu

Boğulan Balıklar Aynası, 2023
tuval üzerine el ile pul işleme
50x50 cm (her biri)

*Drowning Fish Mirror, 2023
sequin-sewing by hand on canvas
50x50 cm (each)*



Boğulan Balıklar Aynası

Dokuma kültürünün ritüelleştirilmiş işçiliğini, popüler kültürün parlak canlı renkleri ile bir araya getiren “Boğulan Balıklar Aynası”, endüstrileşen kültürün tavrını kendi üretim sürecine dâhil etmektedir. Kullanılan malzeme ile sentetikleşen dokuma, yansıtıcı görünüm kazanarak motiflerin bulunduğu mekâna uyumlanması ile sonuçlanmaktadır. Işığı ve izleyicisini kendinde yansıtan pullar, kendini izleyen her izleyici ile bir defalık karşılaşmalar yakalamaktadır. Değişen çevre koşulları ile yansıtma görünümü değişen motifler, kültürün hızlı ve olağan akışını, sanat nesnesinde deneyimlemeyi mümkün kılmaktadır. Yarım ama bütün formu ile devrimin sürekliliğini kültürel hafıza ile ortak payda da bir araya getiren “Boğulan Balıklar Aynası”, medeniyet beşikleri olarak konumlanan su kaynağı merkezlerinin kültürel transferin öncül konumlarını renk skalasına dâhil etmektedir. Kültürel birikimin endüstri eliyle hızlandırılışını, zamana karşı direnç göstergesi olarak boşluk ve doluluk kapsamında konumlandırılan “Boğulan Balıklar Aynası”, sürecin kendisini bütün olarak ele almakla birlikte izleyicisine sınırlandırılmış bir defaya mahsus karşılaşma deneyimleri sunmaktadır. “Boğulan Balıklar Aynası”nın hafızasında her karşılaşma farklı bir kültürel aktarım süreci olarak boyutlanmaktadır. “Boğulan Balıklar Aynası”nın hafızası izleyicisinin görme politikalarına müdahale etmektedir.



Drowning Fish Mirror

Bringing together the ritualized craftsmanship of weaving culture with the bright vivid colors of popular culture, “Drowning Fish Mirror” incorporates the attitude of industrialized culture into its own production process. The weaving, which becomes synthetic with the material used, gains a reflective appearance, resulting in the adaptation of the motifs to the space where they are located. The sequins, which reflect the light and its viewer in themselves, catch one-time encounters with each viewer who watches them. The motifs, whose reflective appearance changes with changing environmental conditions, make it possible to experience the fast and ordinary flow of culture in the art object. “Drowning Fish Mirror”, which brings together the continuity of motion with its half but whole form in a common denominator with cultural memory, includes the leading positions of the cultural transfer of water source centers positioned as the cradles of civilization in the color scale. Positioning the acceleration of cultural accumulation by the industry within the scope of emptiness as an indicator of resistance against time, “Drowning Fish Mirror” offers limited one-off encounter experiences to its viewers, while addressing the process itself as a whole. Each encounter is dimensioned as a different cultural transmission process in the memory of “Drowned Fish Mirror”. The memory of “Drowned Fishes Mirror” intervenes in the visual politics of its viewer.

Yassine Sellame

1. 120mm renkli film parçası
2. Yankılanma
3. Bawer
4. Dilay
5. Rulonun İlki
6. Dilay #2
7. Dikkat Et
8. Arkadaş
9. Ümit
- 10.Şeyma
11. Melis-EI
- 12.Melis-Portre



September / October 2023
analog photography

1. Piece of 120mm negative color film
2. Reverberate
3. Bawer
4. Dilay
5. First of the Roll
6. Dilay #2
7. Watch-Out
8. Companion
9. Ümit
- 10.Şeyma
11. Melis-Hand
- 12.Melis-Portrait

Eylül / Ekim 2023
analog fotoğraf



“Yankılanma”

İzmir’de gerçekleştirmeyi planladığım konuk sanatçı programından hemen önce Marakeş’te bir deprem yaşamış olmak güçlü bir dönüm noktası gibi hissettiriyor. Bu olay sismik olayların farklı toplumlar, özellikle de sanatçılar üzerindeki etkisi hakkında düşünmemi sağladı.

Konuk sanatçı programına hazırlarken depremi yaşamış olmak içimde bir şeyleri harekete geçirdi. Sanki Dünya’nın kendisi beni her iki yerdeki sanatsal tepkileri keşfetmeye ve karşılaştırmaya teşvik ediyor. Marakeş ve İzmir’deki sanatçıların anlatacak hikâyeleri, paylaşacak deneyimleri ve bu sismik olayların şekillendirdiği yaratıcı tepkileri olmalı.

Her iki yerde yaşanan depremler arasındaki bu beklenmedik bağlantı, bende zorlukların ortasında dayanıklılığın ve sanatsal ifadenin özünü yakalama isteği uyandırdı.

Bir fotoğrafçı olarak, analogun çalışmalarına farklı bir karakter kattığını düşünüyorum. Hayatın nüanslarını ve dokularını yakalamamı sağlayarak görüntülere derinlik ve özgünlük hissi katıyor. Konuk sanatçı programı boyunca fotoğrafları benzersiz bir süreç kullanarak kendim geliştirdim. Konuk sanatçı programı alanından aldığım toprağı, depremi ilk elden deneyimleyen bireyler ile toprak arasındaki bağlantıyı sembolize edecek şekilde, geliştirdiğim kimyasallara dahil ettim. Bu süreç, ortaya çıkan görüntülere dokunaklı ve anlamlı bir katman ekleyerek depremin sanat ortamı ve şehir üzerindeki fiziksel ve duygusal etkisini vurgulayacak.

“Reverberate”

Experiencing an earthquake in Marrakech just before my planned residency in Izmir feels like a powerful twist. It's made me think about the impact of seismic events on different communities, especially on artists.

As I prepared for my residency, this recent earthquake has stirred something within me. It's as if the Earth itself is prompting me to explore and compare the artistic responses in both places. The artists in Marrakech and Izmir must have stories to tell, experiences to share, and creative reactions shaped by these seismic events.

This unexpected connection between the earthquakes in both locations makes me want to capture the essence of resilience and artistic expression amid adversity.

As a film photographer, I find that the analog medium adds a distinctive character to my work. It enables me to capture the nuances and textures of life, bringing a sense of depth and authenticity to the images. Throughout the residency, I developed the photographs myself using a unique process. I incorporate soil from the residency areas into the developing chemicals, symbolizing the connection between the land and the individuals who have experienced the earthquake firsthand. This process will add a poignant and meaningful layer to the resulting images, emphasizing the physical and emotional impact of the earthquake on the art scene and the city.





Sanatçı Biyografileri
Artist Biographies

Alex Brajković**Hırvatistan
d. 1992**

Immersive Studio adlı multimedya sanat platformunun kurucusu Alex Brajković, Hırvatistan'ın Poreč şehrinde yaşıyor. Brajković, Conservatorium Van Amsterdam'da canlı elektronik alanındaki yüksek lisansının ardından, dijital sanat, kamusal alanlarda multimedya enstalasyonları, çok enstrümanlı elektroakustik solo performanslar, elektronik prodüksiyon, programlama ve karmaşık etkileşimli görsel sistemler üzerinde çalıştı. 2022 yılında "Generative Contemplation – Cellular Automata" adlı çalışmasıyla Zagreb Çağdaş Sanat Müzesi'nin Kožarić Dijital Ödülü'nü kazandı. Sanat enstalasyonları ve multimedya alanında, STRP Festivali'nde "Dispersions/ Dağılımlar" (Eindhoven, 2023), Karas Sanat Galerisi'nde "Earthlines/ Toprak Hatları" (Zagreb, 2023) ve Meijijingu Gaïen 3D Mapping Festivali'nde "A Touch of Life/ Bir Tutam Yaşam" (Tokyo, 2022) gibi bir dizi mekâna özgü eser yarattı.

**Croatia
b. 1992**

Alex Brajković, an artist from Poreč, Croatia, founded the Immersive Studio, a multimedia art platform. After obtaining a master's degree in live electronics from Conservatorium Van Amsterdam, Brajković has worked on digital art, multimedia installations in public spaces, multi-instrumental electroacoustic solo performances, electronic production, programming, and complex interactive visual systems. In 2022, he won the Kožarić Digital Award of the Museum of Contemporary Art in Zagreb for his work "Generative Contemplation – Cellular Automata." He has created several site-specific works in the field of art installations and multimedia, including "Dispersions" at the STRP Festival (Eindhoven, 2023), "Earthlines" at Karas Art Gallery (Zagreb, 2023), and "A Touch of Life" at the Meijijingu Gaïen 3D Mapping Festival (Tokyo, 2022).

www.alexbrajkovic.com
@alexbrajkovic

Ana Aleksić**Karadağ
d. 1992**

Belgrad'da yaşayan Ana Aleksić, çalışmalarında imge ve mekânların dönüşümlerini, belirsizliklerini ve sınırlarını inceliyor. Karadağ ve Fransa'da sanat eğitimi alan Aleksić, Fransız hükümetinin bursuyla Paris Ulusal Güzel Sanatlar Akademisinde bir sömestir geçirdi. 2022 yılında Balkanlar'daki kadın sanatçıların çağdaş görsel sanatlarını tanıtmaya adanmış bir alan olan Yeni Görsel Sanatlar Galerisi'nde (NGVU) misafir sanatçı oldu. 2022 Osten Bienali Çizim Ödülü'nü alan Aleksić, U10 Sanat Alanında "Masterpieces II/ Başyapıtlar II" sergisi (Belgrad, 2020), Karadağ Çağdaş Sanat Merkezinde "Zbogom Balkan? Zbogom, Balkan!/ Hoşçakal Balkanlar? Hoşçakal Balkanlar! sergisi (Podgorica, 2018) ve Bulgaristan'daki "Via Pontica" Festivali (Balchik, 2015) dahil olmak üzere pek çok sergi ve atölye çalışmasına katıldı.

**Montenegro
b. 1992**

Ana Aleksić, currently based in Belgrade, examines the transformation, ambiguity, and boundaries of space and images in her works. Aleksić, who studied art both in Montenegro and France, spent a year at the École Nationale Supérieure des Beaux-Arts in Paris on a scholarship from the French government. In 2022, she spent a year as a resident artist at the New Gallery of Visual Arts (NGVU), a Belgrade-based platform devoted to promoting contemporary visual art by female artists from the region. Aleksić, the winner of the Osten Biennial Drawing Award 2022, has participated in exhibitions and workshops, including "Masterpieces II" at the U10 Art Space (Belgrade, 2020), "Zbogom Balkan? Zbogom, Balkan!" at the Center for Contemporary Art of Montenegro (Podgorica, 2018) and Bulgaria's Festival "Via Pontica" (Balchik, 2015).

@analeksi

Bawer Doğanay**Türkiye
d. 1990**

Bawer Doğanay, çalışmalarına Mardin'de devam ediyor. Mardin Artuklu Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Resim Bölümü mezunu sanatçı, yüksek lisansını Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Resim Bölümü'nde yaptı. İşlerinde çoklu renk skalasıyla işlenmiş alanlara yer veren Doğanay, çalışmalarında gündelik hayattan anları betimliyor. Sanatçının hem primitif, hem de güncel tasarım öğeleri taşıyan eserleri, BASE'de (İstanbul, 2018, 2020), Labirent Sanat'ta "Bir Sanatçı Bir Defter" sergisinde (İstanbul, 2021) ve Akaretler Artweeks'de (İstanbul, 2022) sergilendi.

**Türkiye
b. 1990**

Bawer Doğanay continues his works in Mardin, a multicultural historical city by the Tigris River. The artist graduated from Mardin Artuklu University's Faculty of Fine Arts and then received his master's degree from Dokuz Eylül University Institute of Fine Arts in Izmir. Doğanay uses a rich color palette to portray scenes from everyday life, seeking to unveil beauty in the simplicity of ordinary events and places. His paintings, which have both primitive and contemporary design elements, have been exhibited at BASE (Istanbul, 2018 and 2020), "An Artist A Notebook" exhibition at Labirent Sanat (Istanbul, 2021) and Akaretler Artweeks (Istanbul, 2022).

@bawerdoganay

Berfin Ataman**Türkiye
d. 1990**

Medya sanatçısı, tasarımcı ve araştırmacı Berfin Ataman, İstanbul ve Los Angeles'ta çalışıyor. Los Angeles Kaliforniya Üniversitesi'nde (UCLA) dijital ve fiziksel üretim üzerine dersler veren Ataman, Güney Kaliforniya Üniversitesi sahne ve kostüm tasarımı okuduktan sonra, Chicago Sanat Enstitüsü ve UCLA'da lisansüstü çalışmalar yaptı. Sanatçı, yeni teknolojilerin insanların çevreleriyle ve insan olmayanla ilişkileri üzerindeki etkisini araştırıyor. Giyilebilir ürünler ve yumuşak kinetik heykeller de dahil olmak üzere dijital ve fiziksel fabrikasyonlar üzerinde çalışan sanatçının eserleri Avrupa, Amerika Birleşik Devletleri ve Kore'deki CICA Müzesi'nde sergilendi. Ataman, Los Angeles Mimarlık ve Tasarım Müzesi 2020 Tasarım Ödülü'nün de sahibi.

**Türkiye
b. 1990**

Berfin Ataman, a media artist, designer and researcher, works between Istanbul and Los Angeles, teaching digital and physical fabrication at the University of California, Los Angeles (UCLA). Ataman obtained her bachelor's degree in theater design from the University of Southern California and her post-graduate degrees at the School of Art Institute Chicago and UCLA. She explores the impact of new technologies on humans' relationships with their environment and the non-human. The artist uses digital and physical fabrications, including wearables or soft kinetic statues. Her works have been showcased in Europe, the United States and the CICA Museum in Korea. Ataman received the Architecture and Design Museum Design Award in Los Angeles in 2020.

www.berfinataman.com
@berfinataman

Berna Dolmacı

Türkiye
d. 1994

Çalışmalarında ekoloji temelli bir yaklaşıma yer veren Berna Dolmacı, İzmir'de yaşıyor. Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Resim Bölümü'nde yüksek lisans eğitimini sürdürüyor. Dolmacı'nın erken dönem çalışmaları "eskiz defteri" ve "görsel günlükler" etrafında şekilleniyor. Daha sonra, organik malzemelerle renklendirdiği atık kağıtlarla yaptığı büyük kolajlar ve kamusal alanlarda süreç odaklı devasa enstalasyonlara yönelen sanatçı, 2020 yılından bu yana, seçmiş olduğu arazileri atölye olarak kullanıp; hem arazi hem de bitki örtüsünü işlerine entegre ediyor. Akbank Sanat'ın "Günümüz Sanatçıları" ödülünü kazanan Dolmacı, Balconnection'da "İstila" (İzmir, 2020) ve Kendine Ait Bir Oda'da "Otonom" (İzmir, 2018) kişisel sergilerini açtı. Eserleri, Mahal Aura'da (Hatay, 2022), Culture Civic projesindeki "Susuz Yaz" (İzmir, 2022) ve TÜYAP Sanat Galerisindeki "Darağacı Burada" (İstanbul, 2018) sergilerinde yer aldı.

Türkiye
b. 1994

Berna Dolmacı, an artist who uses an ecology-based approach in her works, is currently based in İzmir, where she is pursuing her master's degree in painting at the Dokuz Eylül University Institute of Fine Arts. Dolmacı's early works center around her "sketchbook" and "visual diaries." Later, the artist experimented with large collages of waste paper colored with non-industrial organic materials and process-oriented installations in public spaces. Since 2020, the artist has used selected lands as her workshop and integrated the land and the vegetation into her works. A winner of the Akbank Art's "Today's Artists" award, Dolmacı had the solo exhibitions "İstila/Occupation" in Balconnection (İzmir, 2020) and "Otonom" in A Room of Her Own (İzmir, 2018). Her works were showcased at Mahal Aura (Hatay, 2022), "Susuz Yaz/ Dry Summer" exhibition in Culture Civic project (İzmir, Türkiye), and "Darağacı Burada/ Gallows are Here" exhibition at TUY AP Art Gallery (İstanbul, 2018).

www.bernadolmaci.com
@bernadolmaci

Can Büyükberber

Türkiye
d. 1987

Fizik ve tasarım geçmişine sahip görsel sanatçı Can Büyükberber, fiziksel ve dijital alanlar arasındaki sınırları bulanıklaştıran, sürükleyici görsel-işitsel deneyimler üzerine çalışıyor. Çalışmaları sanal/ artırılmış gerçeklik, projeksiyon haritalama, jeodezik kubbeler, büyük ölçekli ekranlar ve dijital üretim deneylerinden oluşuyor. Büyükberber'in çalışmaları genellikle insan algısına odaklanıyor, doğrusal olmayan anlatılar, geometrik düzen, sinerjetik ve ortaya çıkan formlar için yeni yöntemler keşfediyor. Fulbright bursiyeri olarak San Francisco Sanat Enstitüsü'nden Sanat ve Teknoloji alanında yüksek lisans derecesini alan sanatçı, Autodesk Pier 9 (San Francisco, 2017) ve Adobe AR (San Francisco, 2018) misafir sanatçı programlarına katıldı. Büyükberber'in eserleri, aralarında Artemis Gallery (Lizbon, 2023); Scope (Miami Beach, 2023); Tersane (İstanbul, 2022) ve Art Lab'de (Dubai, 2020) olmak üzere Montreal'den Tokyo'ya dünyanın dört bir yanındaki müze lerde, galerilerde ve medya sanat festivallerinde sergilendi.

Türkiye
b. 1987

Visual artist with a background in physics and design, Can Büyükberber works on immersive audiovisual experiences that blur the boundaries between physical and digital spaces. Experimenting with virtual/augmented reality, projection mapping, geodesic domes, large-scale displays, and digital fabrication, Büyükberber often focuses on human perception, exploring new methods for non-linear narratives, geometrical order, synergetics, and emergent forms. The artist received his master's degree in art and technology from the San Francisco Art Institute as a Fulbright Scholar. He has been selected to Autodesk Pier 9 (San Francisco, 2017) and Adobe AR (San Francisco, 2018) artist residencies. Büyükberber's audiovisual works have been exhibited in museums, galleries, and media art festivals around the world from Montreal to Tokyo, including "Wired World" in Artemis Gallery (Lisbon, 2023) and the "Metafold" series in Scope (Miami Beach, 2023) in Tersane (İstanbul, 2022) and in Art Lab (Dubai, 2020).

www.canbuyukberber.com
@cbuyukberber

Claudio Zorzi

İtalya
d. 1989

İtalyan sanatçı Claudio Zorzi, çalışmalarını Berlin'de sürdürüyor. Lisans eğitimini İtalya'nın Bari kentindeki Güzel Sanatlar Akademisi'nde resim alanında tamamlayan sanatçı, Urbino Güzel Sanatlar Akademisi'nde çağdaş görsel sanatlar üzerine lisansüstü çalışmalar yaptı. Eserlerindeki ustaca renk kullanımı ile insanı oluşturan farklı katmanları gözler önüne seren Zorzi, sanatı seküler bir dua, eserlerini ise içsel gerçekliği oluşturan zıt ve tamamlayıcı enerjiler arasındaki mücadele olarak tanımlıyor. "Return to Mother/Anneye Dönüş" (Palermo, 2022) adlı kişisel sergisinin yanı sıra, eserlerini Artform Pilastr'o'da "Rabbia" sergisinde (Verona, 2022); "Coming soon, Art supports Cinema, Cinema supports Art/ Çok Yakında, Sanat Sinemayı, Sinema Sanatı Destekliyor" adlı yaygın sergide (Puglia, 2021), Aswara Ulusal Sanat, Kültür ve Miras Akademisi Güzel Sanatlar Fakültesi tarafından çevrimiçi olarak düzenlenen "Bridge/Köprü"de (Kuala Lumpur, 2020) ve The Pool NYC Gallery'deki "Because the sky belongs to everyone and the earth does not/ Çünkü gökyüzü herkese aittir, yeryüzü değil" sergisinde (Milano, 2018) sergiledi.

İtalya
b. 1989

Claudio Zorzi is an Italian artist currently working in Berlin. He had his bachelor's degree in painting from the Academy of Fine Arts in Bari, Italy, then carried out post-graduate studies on contemporary visual arts at the Urbino Academy of Fine Arts. Through skillful use of color, Zorzi shows spectators the different levels and layers that make up a human being. The artist describes art as a secular prayer and his paintings as the struggle between the opposite and complementary energies that make up our inner reality. Besides his solo exhibition, "Return to the Mother" (Palermo, 2022), he has displayed his works at "Rabbia," at Artform Pilastr'o (Verona, 2022); "Coming soon, Art supports Cinema, Cinema supports Art" widespread exhibition (Puglia, 2021), "The Bridge" online exhibition organized by Faculty of Fine Art, National Academy of Arts, Culture and Heritage in Aswara University (Kuala Lumpur, 2020) and "Because the sky belongs to everyone and the earth does not," at The Pool NYC Gallery (Milano, 2018).

www.claudiorzori.org
@claudio_zorzi

Dalea Kovačec

Slovenya
d. 1993

Ljubljana'da yaşayan sanatçı Dalea Kovačec, bellek, hatırlama ve dijital teknolojiler arasındaki ilişkiyi araştırıyor. Sanat projelerine çocukları ve yerel toplumlara da dahil eden sanatçı, lisans ve lisansüstü eğitimini Ljubljana Üniversitesi Güzel Sanatlar ve Tasarım Akademisi'nde tamamladı. Ayrıca Varşova Güzel Sanatlar Akademisi'nin değişim programına katılarak, Polonya'da bir yıl geçirdi. 2021'de OHO Ödülü'ne aday gösterilen Kovačec'in kişisel sergileri arasında Osmo/za art space'de (Ljubljana, 2021) "Mind Projections/ Zihinsel İzdüşümler", KiBela (Moribor, 2021) ve GalerijaGallery'de (Ljubljana, 2019) "Reminiscences of Hiding/Saklanma Anıları" yer alıyor. Eserleri Belçika, Avusturya ve Almanya'da sergilendi.

Slovenya
b. 1993

Ljubljana-based artist Dalea Kovačec explores the correlation between memory, recollection, and digital technologies. The artist involves children and the local community in her art projects. Kovačec obtained her graduate and post-graduate degrees from the Academy of Fine Arts and Design at the University of Ljubljana. She also spent an exchange year at the Academy of Fine Arts in Warsaw. A nominee for the OHO Award in 2021, Kovačec's solo exhibitions include "Mind Projections" at Osmo/za art space (Ljubljana, 2021), "Reminiscent of Hiding" at KiBela (Moribor, 2021) and GalerijaGallery (Ljubljana, 2019). Her works have been displayed at exhibitions in Belgium, Austria, and Germany.

www.daleakovacec.com
@daleakovacec

Marko Damiš**Slovenya**
d. 1992

Slovenyalı multimedya sanatçısı Marko Damiš, yaratıcı teknolojiler, piyasa ve sanatın kesişme noktasında çalışıyor. Kendini sadece sanatçı değil girişimci olarak da tanımlayan Damiš, grafik arayüz, kitap ve sergi tasarımı alanlarında farklı sektörlerle işbirliği yapıyor; sanatçıların ve sanat kurumlarının uzun vadeli projelerinde, lider veya destek rolü üstleniyor. İşbirlikleri arasında Ljubljana Üniversitesi Mimarlık Fakültesi'yle mimari araştırma (Ljubljana, 2020-devam ediyor); Dalea Kovačec ile işbirliği içinde "Mind Projections/Zihinsel İzdüşümler" için sanat araştırması (Maribor, 2020-21) ve "The Future of Living 2022/ Yaşamın Geleceği 2022" (Brüksel, 2022) için grafik tasarım ve sanat yönetimi yer alıyor.

Slovenia
b. 1992

Slovenian multimedia artist Marko Damiš works professionally at the intersection of creative technologies, the market and art. An artist, creator, and entrepreneur, he cooperates with organizations from various sectors in business design, graphic interfaces, books and exhibitions. His artistic practice stems from art research and collaborations with other artists and institutions as a lead or support role on mostly long-term art projects. His collaborations include architecture research for the University of Ljubljana Faculty of Architecture (Ljubljana, 2020-ongoing); art research for "Mind Projections" in cooperation with Dalea Kovačec (Maribor, 2020-21) and graphic design and art direction for "The Future of Living 2022" (Brussels, 2022).

www.markodamis.com
[@marko.damis](https://www.instagram.com/marko.damis)**Erdem Çolak****Türkiye**
d. 1989

Erdem Çolak multidisipliner bir sanatçı ve akademisyendir. Doktora derecelerini Amsterdam Üniversitesi Kültürel Analizler Okulu'ndan ve Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü'nden almıştır. Bugüne kadar iki kişisel sergi (OKO Cultural Melting Point-Amsterdam (2021) ve Respublika - Ankara (2022)) açan sanatçının işleri Museo Franklin Rawson (San Juan) ve Museo MAR (Buenos Aires) - Bienalsur 2021 kapsamında, Mamut Art Project (İstanbul), No Man's Art Gallery (Amsterdam), Tini Mini Room (Dordrecht), Vox-Pop (Amsterdam) ve Galerie Mia Joosten (Amsterdam) gibi birçok sanat mekânında gösterildi. Halen Orta Doğu Teknik Üniversitesi Siyaset Bilimi ve Kamu Yönetimi Bölümü'nde öğretim görevlisi olarak çalışmakta ve sanatsal üretimlerine Ankara'daki atölyesinde devam etmektedir.

Türkiye
b. 1989

Erdem Çolak is a multidisciplinary artist and academic. He received his PhD degrees from the School of Cultural Analyses at the University of Amsterdam and the Institute of Social Sciences at Ankara University. He has opened two solo shows so far (OKO Cultural Melting Point-Amsterdam (2021) and Respublika - Ankara (2022)), and his works have been shown in many art spaces including Museo Franklin Rawson (San Juan) and MuseoMAR (Buenos Aires) as part of Bienalsur 2021, Mamut Art Project (Istanbul), NoMan's Art Gallery (Amsterdam), Tini Mini Room (Dordrecht), Vox-Pop (Amsterdam) and Galerie Mia Joosten (Amsterdam). He is currently a lecturer at Middle East Technical University, Department of Political Science and Public Administration and continues his artistic productions in his studio in Ankara.

[@erdemcolakstudio](https://www.instagram.com/erdemcolakstudio)**Garance Alves****Fransa**
d. 1993

Garance Alves, çalışmalarını Brüksel ve Fransa'nın Clermont-Ferrand kentinde sürdürüyor. Lisansını École Supérieure d'Art de Clermont Métropole'de yapan sanatçı, Brüksel'deki École Nationale Supérieure des Arts Visuels de La Cambre'de yüksek lisansını tamamladı. Alves, eserlerinde ikinci deri kavramına ve insanların hikayelerinin ve kimliklerinin bir parçası haline gelen kumaşlar ve giysilere odaklanıyor. Sanatçı, "La Ronde #6" Sanat Festivali (Rouen, 2022), Galerie Plagiarama'da "Contrepoint/Tersköşe" (Brüksel, 2018); Marsilya Uluslararası Çağdaş Sanat Fuarı'nda "Les Recombinants/Yeniden Birle şenler" (Marsilya, 2017) ve "Nu," (Brüksel, 2017) dahil olmak üzere Avrupa'da pek çok karma sergiye katıldı. CreArt sanatçı platformunun bir üyesi olan Alves, Centre Artasia'daki Festival Nos Yeux Grands Ouverts (Paris, 2017) ve Moulin des Arts'tan (Saint Remy, 2021) ödüller kazandı.

France
b. 1993

Garance Alves is an artist who works and lives between Brussels, Belgium, and Clermont-Ferrand, France. After her bachelor's degree from École Supérieure d'Art de Clermont Métropole, Alves obtained her master's degree at École Nationale Supérieure des Arts Visuels de La Cambre in Brussels. Her work focuses on the concept of the second skin, including fabrics and garments that become part of the person's story and identity. The artist has participated in several collective exhibitions in Europe, including "La Ronde #6" Art Festival (Rouen, 2022), "Contrepoint" at Galerie Plagiarama (Brussels, 2018); "Les Recombinants" at Marseille International Contemporary Art Fair (Marseille, 2017) and "Nu," (Brussels, 2017). A member of the CreArt artists' platform, Alves has won awards from the Festival Nos Yeux Grands Ouverts at Centre Artasia (Paris, 2017) and Moulin des Arts (Saint Remy, 2021).

www.garance-alves.com
[@garance_alves](https://www.instagram.com/garance_alves)**Greta Pllana****Arnavutluk**
d. 1992

Arnavut sanatçı Greta Pllana, çalışmalarını Milano'da sürdürüyor. Venedik Güzel Sanatlar Akademisi'nden mezun olan Pllana, farklı sanat formlarını kullanarak insanların kökenlerini, ve bazen kaybolan ve unutulmuş, ancak bugünü anlamak için gerekli olan anıları araştırıyor. Sanatçı, günlük yaşamdan sahneler ve anıları göz alıcı sembollerle birleştirerek kolektif hafızanın evrensel anlarını yakalamayı hedefliyor. Eserleri Tiran Ulusal Çağdaş Sanat Galerisi'nde sergilenen Pllana, İtalya, Arnavutluk, Bulgaristan ve Kosova'da sergilere katıldı. Eserleri, Ipercubo Galerisinde "Entre Nous/Aramızda" (Milano, 2022); Doza ve Vaska Emanouilova sanat galerilerinde "A for Unapologetic/ Af Dilemeye nin A'sı" (Sofya, 2021); Ulusal Çağdaş Sanatlar Müzesi'nde "Synime" (Tiran, 2021) ve Curva Pura Sanat Alanı'nda "Shifting Horizons/Değişen Ufuklar" (Roma, 2021) sergilerinde yer aldı.

Albania
b. 1992

Greta Pllana is an Albanian artist currently working in Milan. A graduate of the Fine Arts Academy in Venice, Pllana instrumentalizes various art forms to research origins, past affections, and memories, which are sometimes lost but nevertheless essential to understanding the present. The artist often couples scenes and memories of daily life with eye-catching symbols to create universal instants of collective memory. Some of Pllana's works are displayed in the National Gallery of Contemporary Art in Tirana. She has participated in exhibitions in Italy, Albania, Bulgaria, and Kosovo. Her exhibitions include "Entre Nous" in Ipercubo Gallery (Milan, 2022); "A for Unapologetic" in Doza Gallery and Vaska Emanouilova Gallery (Sofia, 2021); "Synime" in the National Gallery of Contemporary Arts (Tirana, 2021) and "Shifting Horizons" in Curva Pura (Rome, 2021).

[@greta.pllana](https://www.instagram.com/greta.pllana)

Laura Besançon**Malta**
d. 1993

Maltalı sanatçı Laura Besançon, Berlin'deki ZK/U Sanat ve Kentbilim Merkezi ve Paris'te ki Cité Internationale des Arts'ta misafir sanatçı olarak bulundu. Lisansını psikoloji ve iletişim üzerine yapan Besançon, yüksek lisansını Royal College of Art'ta fotoğrafçılık üzerine tamamladı. Eserlerinde bağlantısallık, kendine mal etme, yeniden yapılandırma ve değişen perspektifler gibi kavramlara muzip bir yaklaşım benimseyen sanatçı, özellikle arada kalma ve ikilemler konularına eğiliyor. Besançon, 2018'den bu yana devam eden katılımcı projesi "Alone, Together/Yalnız, Birlikte" ile Next Thing Moving Image Ödülü (Bury, İngiltere, 2022) finalist oldu. Eserleri pek çok Avrupa kentinde sergilenen sanatçı, Goss-Michael Vakfı MTV Re:define Ödülü (Dallas, ABD, 2019) ve Aesthetica Sanat Ödülünü (York, İngiltere, 2020) de kazandı.

Malta
b. 1993

Maltese artist Laura Besançon was recently artist-in-residence at the ZK/U Center of Art and Urbanistics in Berlin and the Cité Internationale des Arts in Paris. Besançon, who has a background in communications and psychology, turned towards art in her post graduate studies and pursued a master's degree in photography at the Royal College of Art in London, where she developed a multifaceted practice. Besançon's works adopt a playful approach to notions such as connectivity, appropriation, reconfiguration, and shifting perspectives, as she explores the concept of the in-between and seeming dualities. Besançon was a finalist for the MTV Re:define Award by the Goss-Michael Foundation (Dallas, US, 2019), the Aesthetica Art Prize (York, UK, 2020) and the Next Thing Moving Image Award (Bury, UK, 2022) with "Alone, Together," her participatory project going on since 2018.

www.laurabesancon.com
@laurabesancon

Levi Viller**Suriye**
d. 1995

Halep doğumlu Levi Viller, İzmir'de yaşıyor ve çalışıyor. Alaylı sanatçı, 2011 yılında Suriye'de iç savaş başladığında okulu bırakarak, ailesiyle Türkiye'ye geldi. Viller bir terapi biçimi olarak resim ve tasarım yapıyor, yazıyor ve piyano çalıyor. Sanatçı, ilhamı Rönesans ve Barok sanatçıları, Romantik dönemin müzisyenlerinde ve Varoluşçu filozoflarda buluyor. Viller, siyaset ve din dogmalarının üstesinden gelmek, cehalet ve kibirle mücadele etmek için sanatın bilimle ele ele vermesi gerektiğini savunuyor. Eserleri ilk kez İzmir Akdeniz Bienali'nde profesyonel olarak sergilendi.

Syria
b. 1995

Born in Aleppo, Levi Viller lives and works in Izmir. The auto-didactic artist left high school when civil war broke out in Syria in 2011. Viller draws, designs, writes and plays the piano as a form of therapy. His inspirations come from artists of the Renaissance and the Baroque, the musicians of the Romantic era, and the Existentialist philosophers. Viller says art should be combined with science to overcome the dogmas of politics and religion and to combat ignorance and arrogance. In the Izmir Mediterranean Biennial, his works were professionally exhibited for the first time.

@leviviller

Mahdi Baraghithi**Filistin**
d. 1991

Filistinli görsel sanatçı Mahdi Baraghithi, performans, enstalasyon ve kolaj dahil olmak üzere farklı mecraları kullanıyor. Eserlerinde çoğu zaman atılmış objeleri kullanan Baraghithi, Arap toplumlarında erkekliğin ve erkek bedeninin temsilini araştırıyor, erkeklik kavramıyla ilgili klişeleri ve toplumsal inançları yıkıp yeniden inşa etmeyi hedefliyor. Sanatçı, Uluslararası Filistin Akademisi'nde çağdaş görsel sanatlar eğitimi gördükten sonra, Fransa'nın Bourges kentindeki Ecole Nationale Supérieure d'Art'ta yüksek lisans yaptı. Ashkal Alwan'da bir yıl süren Home Workspace Programı (Lübnan, 2015 - 2016), "Cities Future/Şehirlerin Geleceği" (Napoli, 2013), "A Garden Disremembered/Hatırlanmayan Bir Bahçe" (Birzeit, 2018) gibi atölye ve konuk sanatçı programlarına katıldı. Ramallah'taki Filistin Film Enstitüsü'nden de diploma sahibi olan sanatçı, 2019 yılında Ramallah'taki Zawyed Gallery'de "Zalameh" adlı kişisel sergisini açtı.

Palestine
b. 1991

Mahdi Baraghithi is a visual artist who works across various media, including performance, installation and collages. Baraghithi explores and deconstructs the representation of masculinity and the male body in Arab societies. After studying contemporary visual arts at the International Academy of Palestine, Baraghithi obtained his master's degree from Ecole Nationale Supérieure d'Art in Bourges, France. He has participated in workshops and residencies, including the year-long Home Workspace Program at Ashkal Alwan (Lebanon, 2015 - 2016), "Cities Future" (Naples, 2013), and "A Garden Disremembered" (Birzeit, 2018). The artist, who also holds a diploma from the Palestine Film Institute in Ramallah, held a solo exhibition, "Zalameh," at Zawyed Gallery in Ramallah in 2019.

<https://mahdifayez.portfoliobox.io/>
@mahdi.baraghithi

Malak Elghuel**Libya**
d. 1994

Libyalı sanatçı Malak Elghuel çalışmalarını Dubai ve Londra arasında sürdürüyor. Multidisipliner sanatçının eserleri, başta doğduğu ülke olmak üzere Orta Doğu ve Kuzey Afrika'daki toplumsal değişimleri inceliyor. Çalışmaları, Elghuel'in Libya'da radikal dönüşümler yaşanırken edindiği kişisel deneyimleri de yansıtıyor. Sanatçı, Birleşik Arap Emirlikleri'ndeki Sharjah Amerikan Üniversitesi'nde multimedya tasarımı alanında lisans yaptı; aynı zamanda Birleşik Arap Emirlikleri Salama bint Hamdan Al Nahyan Vakfı'nın Rhodes Island School of Design ile ortaklaşa yürüttüğü Salama Emerging Artist Fellowship (SEAF) girişimine de dahil oldu. Malak Elghuel Warehouse421'de (Abu Dhabi, BAE, 2022) "Community and Critique/Toplum ve Eleştirisi" P21 Gallery'de (Londra, 2018) "Retracing a Disappearing Landscape/Kaybolan Manzarayı İzlemek" ve Casa Arabe'de (Madrid, 2019) "Pop Art from North Africa/Kuzey Afrika'dan Pop Sanat" gibi sergilere katıldı.

Libya
b. 1994

Malak Elghuel, a multidisciplinary artist from Libya, works between Dubai and London. The artist's works examine the social changes in the Middle East and North Africa, particularly in her homeland. Her work reflects her personal experience growing up in Libya and living through societal shifts and radical transformation. Elghuel holds a bachelor's degree in multimedia design from the American University of Sharjah, United Arab Emirates. She is also an alumna of the Salama bint Hamdan Al Nahyan Foundation in partnership with the Rhodes Island School of Design. She has participated in numerous exhibitions, including "Community and Critique" at Warehouse421 (Abu Dhabi, UAE, 2022), "Retracing a Disappearing Landscape" at P21 Gallery (London, UK, 2018), and Pop Art from North Africa at the Casa Arabe (Madrid, 2019).

<https://vimeo.com/malakeghuel>
@therapy.rugs

Mehdi Hachid

Cezayir
d. 1988

Cezayir'de yaşayan deneysel sanatçı Mehdi Hachid'e doğanın öngörülemezliği ve tahrip edilmiş manzaraların yıpranmış güzelliği ilham veriyor. Organik formlar, dokular ve soyutlamalardan etkilenen sanatçı, genellikle çıplak gözle fark edilemeyen detaylara odaklanıyor. Hachid'in eserleri, biri canlı renkler, hareketler ve duygular, diğeri ise minimalizm ve soyutlama olmak üzere iki farklı evren arasında gidip geliyor. Hachid, 2015- 2022 yılları arasında Cezayir'de kültürel ve insani bir köprü oluşturmayı amaçlayan Kereste Projesi'nin kurucuları arasında yer aldı, genç görsel sanatçılar içinse DOJO kültürel alanını başlattı. Sanatçı, Cezayir ve Marakeş'te misafir sanatçı olarak bulundu ve 2022'de Cezayir'deki Fransız Enstitüsü'ndeki "Nuits des Idees/Fikirler Gecesi"nin sanat yönetmenliği de dahil olmak üzere Kuzey Afrika'da pek çok sergiye katıldı.

Algeria
b. 1988

An experimental artist based in Algiers, Mehdi Hachid draws his inspiration from nature's unpredictability and the beauty of destructed landscapes. Fascinated by organic forms, textures, and abstraction, he focuses on details often invisible to the naked eye. Hachid's artwork dwells between two universes: one with vibrant colors, movements, and emotions and another with minimalism and abstraction. Hachid is one of the founders of the Timber Project, which aimed to form a cultural and humanitarian bridge in Alger between 2015-2022. He also founded the DOJO cultural space for visual artists. He has held residencies in Alger and Marakesh and participated in exhibitions in Northern Africa, including as artistic director of Nuits des Idees at the French Institute (Alger, 2022).

bit.ly/3T8sNCb
[@mehdi_hachid](https://www.instagram.com/mehdi_hachid)

Merkezkaç Sanat Kolektifi

Türkiye
k. 2015

Diyarbakır merkezli Merkezkaç, sanatı ve bölge sanatçılarını geliştiren, sanatsal ürünleri ni ulusal ve uluslararası ölçekte yaygınlaştıran bağımsız bir sanat kolektifidir. Sanat sektöründeki merkez-çevre ayrımını sorgulayarak, disiplinlerarası işbirliklerini destekler ve teşvik eder; küratöryel projeler, etkinlikler ve faaliyetler aracılığıyla yükselen sanatçılara büyük önem verir. Diyarbakır'ın ilk bağımsız galerisi Kolektif Mekan'ı 2021 yılında Diyarbakır ve çevresindeki çağdaş sanat pratiklerine açtı.

Türkiye
f. 2015

Diyarbakir-based Merkezkaç is an independent art collective that develops arts and the region's artists and disseminates their products nationally and internationally. Questioning the center-periphery division in the art sector, it supports and encourages interdisciplinary collaborations and emphasizes emerging artists through curatorial projects, events and activities. It opened Diyarbakır's first independent gallery, Kolektif Mekan, in 2021, to contemporary art practices in and around Diyarbakır.

[@merkez kacart](https://www.instagram.com/merkez kacart)

Nelly El Sharkawy

Mısır
b. 1995

Mimar, bale dansçısı ve fotoğrafçı Nelly El Sharkawy, aynı zamanda Kahire'de bir tasarım butiği ve sanat galerisi olan Cairopolitan'ın yönetici ortağı ve yaratıcı direktörüdür. El Sharkawy'nin çalışmaları kavramsal sokak fotoğrafçılığından mimari fotoğrafçılığa uzanıyor. Sanatçı, Kahire Fotoğraf Haftası'nda "Even a Brick Wants to be Something Else/Bir Tuğla Bile Başka Bir Şey Olmayı Hayal Eder" (Kahire, 2023) ve Gypsum Gallery OVR'da "Le Carnaval" (Kahire, 2021) başlıklı kişisel sergiler açtı. Son dönemdeki karma sergileri arasında TAM Gallery'deki "Woman, a Manifesto/ Kadın, Bir Manifesto" (Kahire, 2023) sergisi, 2. Kahire Uluslararası Sanat Alanı (Kahire, 2022), 8. Kahire Sanat Fuarı (Kahire, 2022), Shelter Sanat Alanında "Sky, Earth and the Air/Gökyüzü, Dünya ve Hava" sergisi (İskenderiye, 2022) ve TU Berlin'de "Sameness/Aynılık" sergisi (El Gouna, 2018) bulunuyor. El Sharkawy, 2013 yılında Kahire Kamera Kulübü'nün "En İyi Yenilikçi Fotoğraf" ve 25. Gençlik Salonunda Mısır Commercial International Bank'in (CIB) 2014 ödülünü de sahibi.

Egypt
b. 1995

Nelly El Sharkawy is a Cairo-based architect, photographer and ballet dancer whose works range from conceptual street photography to architectural photography. She is currently the managing partner and creative director of Cairopolitan, a design boutique and art gallery in Cairo, Egypt. El Sharkawy displayed her works in a solo exhibition at "Even a Brick Wants to be Something Else" at the Cairo Photo Week (Cairo, 2023) and "Le Carnaval," at Gypsum Gallery OVR (Cairo, 2021). Her recent group exhibitions include "Woman, a Manifesto" at TAM Gallery (Cairo, 2023), Cairo International Art District 2nd Edition (Cairo, 2022), The Cairo Art Fair 8th Edition (Cairo, 2022), "Sky, Earth and the Air" at Shelter Art Space (Alexandria, 2022) and "Sameness" at TU Berlin (El Gouna, 2018). El Sharkawy won the "Best Innovative Photograph" award of the Cairo Camera Club in 2013 and Egypt's Commercial International Bank (CIB) award at the 25th Youth Salon in 2014.

www.nellyelsharkawy.com
[@nellyelsharkawy](https://www.instagram.com/nellyelsharkawy)

Nermin Sena Özger

Türkiye
d. 1989

Nermin Sena Özger, eserlerinde sualtı dalış deneyimi ve tasarımı birleştiriyor. Yaşar Üniversitesinde sanat ve tasarım alanında doktorasına devam eden sanatçı, aynı zamanda üniversitede ders de veriyor. Özger ileri dönüşüm ve sürdürülebilirlik kavramlarını çarpıcı bir şekilde yansıtabilmek amacıyla aktif katılımcı odaklı sergileme teknikleri üzerine çalışıyor. Sanatçı, 2017'de, fotoğraf ve videolarla, mercan yosunlarının sömürülmesini anlatan bir uygulama gerçekleştirdi. Şu an midye kabuklarının ileri dönüşümünü sağlayarak su altında bir alan tasarımı üzerine çalışıyor.

Türkiye
b. 1989

A scuba-diving teacher and designer, Nermin Sena Özger uses her immersive experience in diving as an integral part of her artwork. Özger is currently doing her doctorate on art and design at the Yaşar University in Izmir, where she is also a part-time instructor. Özger's art is focused on sustainability and upcycling, using both photography and video, such as a short film on exploiting coral reefs. Her current project is creating an underwater space through discarded mussel shells.

[@nerminsenashoots](https://www.instagram.com/nerminsenashoots)

Uğur Engin Deniz

Türkiye

Uğur Engin Deniz, 1979 İstanbul doğumlu yeni medya sanatçısı ve biyo sanatçıdır. Lisansını ODTÜ'de fizik üzerine okurken GİSAM'da eğitim aldığı süreçte Ulus Baker ve Thomas Balkenhol'un etkisiyle deneysel sinema ve video sanatını araştırmaya başladı. Deniz, Otodidakt bir yaklaşımla bilgisayar grafikleri üzerine uzmanlaştı. 2008'den bu yana çok sayıda enstalasyon, sahne operasyonu ve sergiye katıldı, 3 kişisel sergi düzenledi. Bilgisayar grafiklerinin geleneksel yöntemlerine ters düşen optik olgular (glitch), karmaşık algoritmaların düzensiz çarpışmalarının yarattığı kendiliğinden ortaya çıkış (emergence) temel üretim yöntemini oluşturur. Bilim felsefesi, teknoloji sosyolojisi ve öngördüğü insan sonrası (posthuman) döneme geçişle bağlantılı kavramlar üzerine yoğunlaşmıştır.

Uğur Engin Deniz, born in 1979 in Istanbul, is a new media and bio artist. While pursuing his undergraduate degree in physics at METU, he began to explore experimental cinema and video art under the influence of Ulus Baker and Thomas Balkenhol during his training at GİSAM. He specialized in computer graphics through a self-taught approach. Since 2008, he has participated in numerous installations, stage operations, and exhibitions, and organized three solo exhibitions. Optical phenomena contradicting traditional methods of computer graphics (glitch) and the spontaneous emergence resulting from the irregular collisions of complex algorithms constitute the fundamental production method. He focuses on concepts related to the philosophy of science, the sociology of technology and the transition to the post-human era.

@ugur_engin_deniz

Doç. Dr. Güzel Yücel-Gier

Türkiye

1998 yılından beri Dokuz Eylül Üniversitesi Deniz Bilimleri ve Teknolojileri Enstitüsü'nde öğretim üyesi olarak görev yapmakta olan Güzel Yücel-Gier'in aynı zamanda 15 yıllık özel ve devlet sektöründe iş tecrübesi bulunmaktadır. Canlı Deniz Kaynakları Programında, ekosistem yaklaşımı su ürünleri yetiştiriciliği, yetiştiricilik ile çevre etkileşimi, kıyı bölgeleri yönetimi ile bütünleşmesi, sulak alanlar, Posidonia Oceanica haritalandırılması konusunda çalışmaları devam etmektedir. Pek çok ulusal ve uluslararası projede yürütücü ve araştırmacı olarak çalışmış olup, konusu ile ilgili konferans ve çalıştayların düzenlenmesinde görev yapmıştır. Yine ulusal ve uluslararası (FAO-IUCN) düzeyde çeşitli kılavuzların ve kitapların hazırlanması ve geliştirilmesinde yer almış olup, birçok bilimsel makalesi bulunmaktadır. Ayrıca, bilim ve sanat konusunda deneyimsel çalışmaları devam etmektedir.

Güzel Yücel-Gier, who has been a faculty member at Dokuz Eylül University's Institute of Marine Sciences and Technology since 1998, also has 15 years of experience in both private and public sectors. She continues her work on ecosystem-based aquaculture, aquaculture-environment interactions, integration with coastal zone management, wetlands, and mapping of Posidonia Oceanica in the Living Marine Resources Program. She has worked as a project leader and researcher in many national and international projects, and has been involved in organizing conferences and workshops on her subject. Furthermore, she has contributed to the preparation and development of various guides and books at the national and international levels (FAO-IUCN), and has many scientific articles. Additionally, she continues her experiential work in science and art.

<https://avesis.deu.edu.tr/yucel.gier/yayinlar?themeld=1>

Nesligül Cebesoy

Türkiye d. 1990

Lisans ve yüksek lisansını Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Resim Bölümü'nde yapan Nesligül Cebesoy, İzmir'deki atölyesinde çalışmalarına devam ediyor. Eserleri tüketim kültürüne dayanan günümüz toplumlarında, meta ve imgeler arasında boğulan ve benliğini yitirme riskiyle karşılaşan insanlara ve onların ahlaki/varoluşsal ikilemelerine odaklanıyor. Cebesoy, yağlıboya eserlerinin yanı sıra, kolajlarıyla da metruk şehir manzaraları ve hayali mekânlar yaratıyor. 2017'de Florida, ABD'de düzenlenen Figüratif Sanat Sergisinde ödül alan sanatçının eserleri "Baselected" sergisinde (Bodrum ve İstanbul, 2022), ARTANKARA 6. Çağdaş Sanat Fuarı (Ankara, 2021), "Art Forever/Sonsuza Dek Sanat" sergisinde (Varna, 2000), Melia White House Sanat Fuarı (Londra, 2018) ve K2 Güncel Sanat Merkezi'nde (İzmir, 2014) sergilendi.

Türkiye b. 1990

Nesligül Cebesoy, who has obtained her bachelor's and master's degrees from Dokuz Eylül University Fine Arts Institute, is an artist based in İzmir. Her works focus on the moral and existentialist dilemma of the individuals within modern society and the ever-increasing risk of losing themselves as they drown in the mass of commodities in a society defined by consumerism. Besides her oil paintings, Cebesoy uses collages to create ruined cityscapes and imaginary spaces. The artist received a special recognition award from the "Figurative Art Exhibition" in Florida, USA, in 2017. Her works have been displayed in the "Baselected" exhibition (Bodrum and Istanbul, 2022), ARTANKARA 6. Contemporary Art Fair (Ankara, 2021), "Art Forever" exhibition at the Boris Georgiev Gallery (Varna, 2000), Artrooms Fair at Melia White House (London, 2018) and K2 Contemporary Art Center (Izmir, 2014).

@nesligulcebesoy

Nour Abou Saada

Mısır d. 1997

Mısır'ın Akdeniz kıyısındaki en büyük şehri İskenderiye'de doğup büyüyen Nour Abou Saada, ilhamını beden dilinden alıyor. İskenderiye Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nden mezun olan Abou Saada, resimlerinde kullandığı cesur renkler ve güçlü figürlerle özellikle çağdaş dans hareketten yayılan duyguları ortaya koyuyor. Sanatçının eserleri Mısır'da Kahire Sanat Fuarı (2021), TAM Galeri ve Atelier d'Alexandrie gibi kolektif sergilerde yer aldı.

Egypt b. 1997

Born and raised in Alexandria, Egypt's largest city on the Mediterranean coast, Nour Abou Saada draws her inspiration from body language. A Fine Arts graduate from Alexandria University, Abou Saada uses bold colors and robust shapes in her paintings to demonstrate emotions emitted from movement, particularly in contemporary dance. Her works have been displayed in collective exhibitions in Egypt, including Cairo Art Fair (2021) and TAM Gallery, and Atelier d'Alexandrie.

tam.gallery/artists/hour-abo-saada
@nour.a.abousaada

Öznur Yıldırım**Türkiye**
d. 1988

Academisyen ve seramik sanatçısı Öznur Yıldırım, Adıyaman'da yaşıyor. Hacettepe Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü mezunu olan Yıldırım, Adıyaman Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü'nde lisans düzeyinde seramik, heykel ve yapıt çözümü dersleri veriyor. Yıldırım, Çin, Meksika, İspanya ve Almanya'da sergi, atölye ve konferanslara katıldı. İki kişisel sergisinin yanı sıra, eserleri Dünya Kadınlar Günü Sergisi (Eskişehir, 2017) Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü "Genç Sanat" sergisi (İstanbul, 2017) ve 7. Uluslararası Gölcük Seramik Sempozyumu ve Seramik Sergisi (Kocaeli, 2017) dahil olmak üzere pek çok kentte sergilendi.

Türkiye
b. 1988

Academic and ceramicist Öznur Yıldırım lives in Adıyaman. A graduate of the Hacettepe University Fine Arts Faculty Ceramics Department, Yıldırım currently gives lessons on the interpretation of statues and paintings. Yıldırım has participated in exhibitions, workshops and conferences in China, Mexico, Spain and Germany. Besides her two solo exhibitions, her works have been displayed in the International Women's Day Exhibition (Eskişehir, 2017) "Young Art" exhibition at the Faculty of Fine Arts, Ceramics Departments (İstanbul, 2017) and the 7th International Gölcük Ceramics Symposium and Ceramic Exhibition" (Kocaeli, 2017).

@oznuraks

Revan Yaşar**Türkiye**
d. 1988

Revan Yaşar, Diyarbakır'ın Ergani ilçesinde doğdu. Yaşar, Dumlupınar Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü'nde resim eğitimi aldı. Sanatçı eserlerinde kullandığı koyu renkler ve ürpertici figürler ile, yaşam ve ölüm arasındaki kırılgan bağı çağırıştırıyor. Sanatçı, 2021 yılında Türkiye'yi dolaşan "Karşılaşmalar" başlıklı karma sergiye ve "Filistin'e Destek" sergisine (Kütahya, 2016) katıldı.

Türkiye
b. 1988

Artist Revan Yaşar was born in the Ergani district of Diyarbakır. The artist has studied painting at Dumlupınar University Fine Arts Institute. The artist's works focus on somber colors and uncanny figures that recall the fragile link between life and death. She has participated in "Rencontres," a collective exhibition that traveled across Türkiye in 2021 and "Support to Palestine" (Kütahya, 2016).

@rewanjir

Smirna Kulenović**Bosna-Hersek**
d. 1994

Sanatçı, aktivist ve araştırmacı Smirna Kulenović, Viyana'da yaşıyor. Çalışmalarının odağını savaş sonrası travma, kimlik ve hafızanın kültürel, kişisel ve toplumsal yankıları oluşturuyor. Örneğin, "Aile Bahçemiz: Kadınların İlk Savunma Hattı 2021" adlı performans çalışmasında, sanatçı kırmızı giysilere bürünmüş 100 kadın ile birlikte, bir canlanma ve diriliş eylemi olarak Saraybosna'ya bakan tepelere 1000 adet nergis çiçeği tohumu ekli. Avusturya Linz Sanat ve Tasarım Üniversitesi Arayüz Kültürleri Bölümü'nde yüksek lisansını tamamlayan Kulenović, çalışmalarını Bosna-Hersek (2021), Birleşik Krallık (2019), Almanya (2018) ve Portekiz'de (2018) gerçekleştirdi. Katılımcı performansı "Aile Bahçemiz," 2022'de performans sanatları üzerine AB tarafından finanse edilen bir proje olan Perform Europe'un bir parçasıydı.

Bosnia and Herzegovina
b. 1994

Smirna Kulenović is a transdisciplinary artist, activist and researcher based in Vienna, Austria. Her work primarily focuses on cultural, personal and environmental embodiments of trauma, identity and memory in post-war landscapes. For example, in her performance piece, Our Family Garden: First Women's Line of Defense 2021, Kulenović starts a social and ecological healing process thirty years after the outbreak of the Bosnian war. Together with 100 women wearing red, they plant 1000 seeds of calendula flowers on the hilltops overlooking Sarajevo in an act of revival and resurrection. Kulenović, who had her master's degree from the Department of Interface Cultures at the University of Arts and Design Linz, Austria, has performed her work in Bosnia-Herzegovina (2021), the United Kingdom (2019), Germany (2018) and Portugal (2018). Her participatory performance "Our Family Garden" was part of Perform Europe, an EU-funded project on performance arts, in 2022.

www.smi-smi.com
@smismismismi**Soufian Chemcham****Cezayir**
d. 1995

Hip-hop sanatçısı, görsel hikâye anlatıcısı ve belgesel fotoğrafçısı Soufian Chemcham, Cezayir'in sahil kenti Jijel'de yaşıyor. İlhamını yaşadığı şehrin sokak yaşamından alan sanatçı, ülkelerinin güncel durumuna kendi bakış açılarını getirmek isteyen Cezayirli fotoğrafçıların oluşturduğu bir platform olan Collective 220'nin üyesi. Chemcham fotoğraf çekmeye, arkadaşlarıyla birlikte break-dans ve hip-hop performanslarını belgelemek için bir fotoğraf makinesi almaya karar verdiklerinde başladı. Kendi kendini yetiştiren fotoğrafçı kısa sürede zaman, mekân ve birey arasındaki ilişkiyi yakalamayı amaçlayan belgesel projelere yöneldi. Chemcham son dört yıldır Jijel'in görsel bir günlüğü olan "Kifesh" üzerinde çalışıyor. Çoğunlukla siyah-beyaz fotoğraflardan oluşan seride Chemcham, maddi dünya ile fikirler dünyası arasındaki çatışmayı ve karmaşık etkileşimler ağını ele alıyor. Sanatçı, Fransa, İspanya ve Cezayir'de festivallere, fuarlara ve sergilere katıldı.

Algeria
b. 1995

Soufian Chemcham is a hip-hop artist, a visual storyteller and a documentary photographer. Based in the Algerian coastal city of Jijel, he draws his inspiration from the street life of his hometown. Chemcham started taking photos when he and his friends decided to buy a camera to document their break-dancing and hip-hop performances. The self-taught photographer quickly turned to documentary projects which aim to capture the relationship between time, place, and the individual. He is a member of Collective 220, a platform of Algerian photographers who want to bring their outlook to what Algeria is today. Chemcham has been working for the past four years on "Kifesh," a visual diary of Jijel. In a series of mostly black-and-white photos, Chemcham addresses the conflict between the material world, the world of ideas, and the complex web of interactions. He has participated in festivals, fairs and exhibitions in France, Spain and Algeria.

www.collective220.net/soufianchemcham
@chemcham.soufian

Stratis Tavlaridis**Yunanistan
d. 1990**

Selanik doğumlu Stratis Tavlaridis halen Atina'da yaşıyor ve çalışıyor. Selanik Aristoteles Üniversitesi Görsel ve Uygulamalı Sanatlar Fakültesi'nden mezun olan sanatçı, kağıttan yapılmış yerleştirmelerden oluşan eserlerinde günlük yaşamdan esinleniyor. Geometrik desenleri, akıcı tasarımları ve kağıt kesme sanatını sıklıkla kullanan Tavlaridis, sıradan nesnelere ruhani tezahürlerine dönüştürmeyi hedefliyor. Tavlaridis'in kişisel sergileri arasında 2022'de stüdyosundaki "Come Out/Haydi Çık" Pop Up Kişisel Sergisi (Atina, 2022), Kassandrinos hukuk bürosundaki "Just Art/Sadece Sanat" (Atina, 2014) ve Alatzia İma ret'teki "Tomb-womb/Tabut-rahim" (Selanik, 2013) yer alıyor. Eserleri "Let Every River Envy Our Mouths/Her Nehir Gıpta Etsin Ağzımıza", MOMus Experimental Center for the Arts, (Selanik, 2023), Kappatos Gallery'de "Rooms 2020/Odalara 2020" (Atina, 2020), Hellenic Centre'da "Text me Paper Fashion/Kağıttan Moda Mesajı At Bana" (Londra, 2018) ve Zappeion School'da "Thessaloniki of the Painters - Thessaloniki of the Poets/Selanikli Ressamlar/Selanikli Şairler" (İstanbul, 2014) sergilerinde yer aldı.

**Greece
b. 1990**

Thessaloniki-born Stratis Tavlaridis currently lives and works in Athens. The artist graduated from the School of Visual and Applied Arts of the Aristotle University of Thessaloniki. His works, which include perforated installations made of paper, are inspired by everyday life. Tavlaridis, who loves geometric patterns, flowing designs and paper-cutting, transforms ordinary items into ethereal manifestations of themselves. His solo exhibitions include the 2022 "Come Out" Pop Up Solo Exhibition at his studio (Athens, 2022), "Just Art" at Kassandrinos law office, (Athens, 2014) and "Tomb-womb" at the Alatzia Imaret, (Thessaloniki, 2013). His works were displayed in "Let Every River Envy Our Mouths", MOMus Experimental Center for the Arts, (Thessaloniki, 2023), "Rooms 2020" at Kappatos Gallery (Athens, 2020), "Text me paper fashion" at the Hellenic Centre (London, 2018) and "Thessaloniki of the Painters - Thessaloniki of the Poets" at the Zappeion School (Istanbul, 2014)

www.stratistavlaridis.com
@stratis_tavlaridis

Talha Demiral**Türkiye
d. 1992**

Sanat eğitimine Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Resim Bölümü'nde başlayan Demiral, çalışmalarını İzmir'de sürdürüyor. Demiral, eserlerinde resmi merkeze alıyor, ancak çizimlerine zaman zaman toprak, yaprak ve beton plaka gibi farklı malzemeler de ekleyerek dramatik ve ironik bir atmosfer katıyor. Eserlerinde çoğu zaman kendi çektiği fotoğraflardan yola çıkan sanatçı, küresel kapitalist düzen altında kopan insan-doğa bağının yeniden kurulması konusunda farkındalık yaratmayı amaçlıyor. 2023 yılında İzmir'deki The Letter Atelier'de misafir sanatçı olarak bulunan Demiral'ın eserleri, kişisel sergisi "Uzak" (2017) ve "E-C-O-E-X-I-S-T" (2022) dahil olmak üzere kişisel ve karma sergilerle izleyiciyle buluştu.

**Türkiye
b. 1992**

A graduate of Dokuz Eylül University Institute of Fine Arts, multidisciplinary artist Talha Demiral resides in İzmir. Though he puts painting at the core of his art, Demiral integrates drawing with other techniques and materials, including earth, leaves and concrete, to create drama and irony. Mostly basing his work on the photographs he takes, the artist aims to raise awareness on the need to re-establish the human-nature bond that has been broken under the global capitalist order. Demiral, who has participated as an artist-in-residence in İzmir-based The Letter Atelier in 2023, has showcased his works in solo and collective exhibitions, including his solo "Far Exhibition" in 2017 and "E-C-O-E-X-I-S-T" in 2022.

@talha.demiral

Vladimir Novak**Hırvatistan
d. 1987**

Bağımsız sanatçı ve akademisyen Vladimir Novak Hırvatistan'ın başkenti Zagreb'de yaşıyor. Novak, Zagreb Güzel Sanatlar Akademisi'nde heykel alanında lisans ve yüksek lisans eğitimini tamamladıktan sonra bir yıl Paris'teki Cité Internationale des Arts'ta bulundu. Erken dönem çalışmalarında, heykel ve enstalasyonun maddeselliğini ve mekânsal özelliklerini keşfederek antısal karakterde minimalist yapılar inşa ediyor. Son zamanlardaki çalışmalarının odağında ise heykellerin, enstalasyonların ve mekânın iletişimsel yönleri var. 2022'de Radoslav Putar Genç Görsel Sanatçı Ödülü finalisti ve Hırvatistan Heykel Trienali XIII'de Lokve Heykel Sempozyumu Ödülü sahibi. Triennale of Croatian Sculpture'da Lokve Heykel Sempozyumu Ödülü'nün de sahibi olan sanatçı, Hırvatistan'da ve yurtdışında on bir kişisel ve çok sayıda karma sergi gerçekleştirdi.

**Croatia
b. 1987**

Vladimir Novak is a freelance artist and academic in Zagreb, Croatia. He has done his bachelor's and master's degrees in sculpture at the Academy of Fine Arts in Zagreb and spent a year at the Cité Internationale des Arts in Paris. His early works explore the materiality and spatial characteristics of sculpture and installation, building minimalist structures of a monumental character. He is currently focused on the communication aspects of sculptures, installations and space. A finalist of the Young Visual Artist Award Radoslav Putar in 2022 and the recipient of the Lokve Sculpture Symposium Award at XIII. Triennale of Croatian Sculpture in 2018, he has performed eleven solo and numerous group exhibitions in Croatia and abroad.

www.vladimir-novak.com
@vladimir.novak.1804

Yağmur Kevser Barutçu**Türkiye
d. 1996**

Yağmur Kevser Barutçu, sanat çalışmalarını Hatay'da sürdürüyor. Lisans eğitimini 2019 yılında Nevşehir Hacıbektas Veli Üniversitesi Resim Bölümü'nde tamamlayan sanatçı, yüksek lisans eğitimine Düzce Üniversitesi'nde devam ediyor. Tüketim arzusu, kültürel sektör ve medyanın etkisi gibi konularda çalışan sanatçı, yağlı boya eserlerinin yanı sıra metal, su, cam, plastik gibi çeşitli maddelerle üretilen çalışmalarında tüketim alışkanlıklarının geçiciliğini sorguluyor. Barutçu, 2020 yılında Rotary Genç Sanatçı seçkinde; 2021 ve 2022 yıllarında Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın düzenlediği 7. Genç Güncel Sanat ve 8. Genç Güncel Sanat sergilerinde yer aldı. 2023 yılında Culture Civic tarafından gerçekleştirilen "Eşikte Birlikte Sanatçılar ve Küratörler" programına katıldı.

**Türkiye
b. 1996**

Yağmur Kevser Barutçu continues her art studies in Hatay. In 2019, the artist completed her bachelor's degree in Painting from Nevşehir Hacıbektas Veli University and continues her master's degree at Düzce University. Working on issues such as the desire to consume, the cultural sector and the impact of the media, the artist questions the transience of consumption habits in her works produced with various materials such as metal, water, glass, and plastic. Barutçu participated in the Rotary Young Artist selection in 2020 and Young Contemporary Art exhibitions organized by the Turkish Ministry of Culture and Tourism in 2021 and 2022. The artist also took part in the Culture Civic's "Artists and Curators Together at the Threshold" in 2023.

@yagmurkevserbarutcu



Yassine Sellame

Fas d. 1994

Marakeşli sanatçı Yassine Sellame, fotoğraf sanatına 2015 yılında analog fotoğraflar çekerek, bir yıl sonra da evinde bir karanlık oda yaratarak başladı. Fotoğraf ve kayak tutkusunu birleştiren Sellame, 2018 yılında Çek Cumhuriyeti'ndeki ArabFest'te "Marakeş'te Kaykay" adlı ilk sergisini açtı. Tanca Fotoğraf Festivali'nde verilen Prize de Révélation Face à la Mer'in sahibi olan Sellame, Faslı genç nesli fotoğraflamayı hedefliyor. Sanatçı, eserlerini Corbeil-Essonne'daki fotoğraf festivali L'oeil Urbain (Fransa, 2023), Hannah Traore Gallery'de Hassan Hajjaj ile birlikte "Mi Casa Su Casa" Kolektif Sergisi (New York, 2022), Gulf Photo Plus Analog Sergisi (Dubai, 2021) ve Taghazout'taki Amouage Hotel'de kişisel sergisi (Fas, 2019) dahil olmak üzere, Avrupa, Orta Doğu ve Kuzey Afrika'da sergiledi.

Morocco b. 1994

Yassine Sellame is a photographer from Marrakech. He began shooting photos in analog in 2015 and purchased equipment the following year to develop his photos at home. Yassine combined his passion for photography with skateboarding and held his first exhibition, "Skateboarding in Marrakesh," at the ArabFest in the Czech Republic in 2018. The winner of the Prize de Révélation Face à la Mer in Tangier, Sellame aims to capture a whole generation of Moroccan youth. He has exhibited his works in Europe, the Middle East and North Africa, including at the photography festival L'oeil Urbain in Corbeil-Essonne (France, 2023), Collective Exhibition "Mi Casa Su Casa" with Hassan Hajjaj at the Hannah Traore Gallery (New York, 2022), Gulf Photo Plus Analogue Exhibition (Dubai, 2021) and at a solo exhibition at Morocco's Amouage Hotel (Taghazout, 2019).

@yassellame

PANEL

“Bir ‘Akdeniz Bienali’ Yapmak: Aktörler, Kurumlar, Ağlar”

İzmir Fransız Kültür Merkezi, 24.01.2024, 18.30 - 20.00

Panelistler: Ayşegül Kurtel · Saša Nabergoj · Sana Tamzini · Didem Yazıcı

Moderatör: Serhan Ada



KONSER VE SÖYLEŞİ

Ahmed Adnan Saygun Sanat Merkezi - Küçük Salon, 10.02.2024

Görsel-İşitsel Konser: “İmpromptu / Rockforms”, 18.30

Kaan Bulak & Ali M. Demirel

Söyleşi: “Yapay Zekâ ve Doğanın Zekâsı”, 19.30

Konuşmacılar: Ekmel Ertan · Ali M. Demirel · Can Büyükberber · Kaan Bulak





152

SÖYLEŞİ

“Akdeniz’de Bir Uzun Yolculuk”

Ahmed Adnan Saygun Sanat Merkezi - Küçük Salon, 17.02.2024, 18.30
Konuşmacılar: Doç. Dr. Ahmet Uhri · Dr. Öğr. Üyesi Mehmet Kahyaoğlu



153

İzmir Akdeniz Bienali İzmir Mediterranean Biennial
Aynı Suya Bakmak Looking at the Same Water

SÖYLEŞİ

“Sudan Bize Bakanlar”

Casa Italia (İtalya Evi), 21.02.2024, 18.00
Konuşmacılar: Güzel Yücel Gier · Uğur Engin Deniz · Nermin Sena Özger
Moderatör: Nazlan Ertan





PANEL

“Mutfakta, Tarımda ve Turizmde Akdeniz Mutfak Kültürü”

Ahmed Adnan Saygun Sanat Merkezi - Küçük Salon, 01.03.2024, 18.30

Konuşmacılar: Dr. Ayşegül Selçuki · Bilge Keykubat · Dr. Öğr. Üyesi Gözde Türköz Bakırcı · Resmîye Dinlenmez

Moderatör: Dr. Öğr. Üyesi Betül Öztürk



BIENAL EKİBİ
BIENNIAL TEAM



156

**İzmir Akdeniz Bienali**

İzmir Büyükşehir Belediyesi tarafından K2 Güncel Sanat Merkezi işbirliğiyle gerçekleştirilmektedir.
Izmir Mediterranean Biennial
is organized by İzmir Metropolitan Municipality in collaboration with K2 Contemporary Art Center.

ONURSAL BAŞKAN HONORARY PRESIDENT

Tunç Soyer
İzmir Büyükşehir Belediye Başkanı
Mayor of İzmir Metropolitan Municipality

İDARİ YÖNETİM ADMINISTRATIVE MANAGEMENT

İzmir Büyükşehir Belediyesi Kültür ve Sanat Dairesi Başkanlığı adına
On behalf of İzmir Metropolitan Municipality Department of Culture and Arts

Ertuğrul Tuğay | Genel Sekreter Yardımcısı Deputy Secretary General
Ceren Umay | Daire Başkanı Head of Department
Kadir Efe Oruç | Daire Başkanı Head of Department
Yener Ceylan | Kültür ve Sanat Şube Müdürü Culture and Arts Manager

SANAT YÖNETİMİ ART MANAGEMENT

Ayşegül Kurtel | K2 Güncel Sanat Merkezi Kurucu Direktörü Founding Director of K2 Contemporary Art Center

GENEL KOORDİNATÖR GENERAL COORDINATOR

Begüm Tatari

OPERASYON KOORDİNATÖRÜ OPERATION COORDINATOR

Tayfun İçsel

SERĞİ PRODÜKSİYON KOORDİNATÖRÜ EXHIBITION PRODUCTION COORDINATOR

Nejat Özgür Özdemir

SANATÇI KOORDİNASYONU COORDINATION OF ARTISTS

Ali Kemal Ertem
Burcu Döleneken Yıldız

MALİ İŞLER ŞEFİ CHIEF OF FINANCIAL AFFAIRS

Özlem Kuşari

SERĞİLEME KOORDİNATÖRÜ COORDINATOR OF EXHIBITIONS

Özlem Kalmaz

MEDYA İLETİŞİM KOORDİNATÖRÜ COORDINATOR OF MEDIA & COMMUNICATION

Zeynep Bubik

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN

Betül Çeçen | Görsel Kimlik Tasarımı Visual Identity Design
Damla Kocaman | İnternet Sitesi, Sosyal Medya ve Yayın Tasarımları Website, Social Media and Publication Designs
Emre Yıldız | Logo Tasarımı Logo Design

157

İzmir Akdeniz Bienali İzmir Mediterranean Biennial
Aynı Suya Bakmak Looking at the Same Water

GÖRSEL DOKÜMANTASYON VISUAL DOCUMENTATION

İlyas Hayta
Egemen Erbala
Fatih Bilgin
Yavuz Zeren
Damla Çoruh

SOSYAL MEDYA YÖNETİMİ SOCIAL MEDIA MANAGEMENT

Burcu Döleneken Yıldız

BİYOGRAFİ EDITÖRÜ BIOGRAPHY EDITOR

Nazlan Ertan

LOJİSTİK ŞEFİ CHIEF OF LOGISTICS

Süleyman Ay

Değerli Katkılarıyla With the Valuable Contributions of

Ahmet Yalçın
Arzu Ütaş
Bahar Nihal Ersözlü
Berdan Eren
Caroline David
Defne Tozkoparan
Onur Eryeşil
Recep Tuna
Şafak Ersözlü
Valentine Himpens-David

YARATICI DANIŞMANLAR CREATIVE ADVISORS

Didem Yazıcı
Federica Candelaresi
João Ribas
Sana Tamzini

ASİSTANLAR ASSISTANTS

Cenk Macar
Dane Rasgen
Deniz Ergun
Dilay Oğmen
Ecem Korkmaz
Elif Kahraman Mutlu
Hülya Sağır
Melisa Gençalp
Nehiray Kaya
Okyanus Çağrı Çamcı
Rojbin Deniz Özyürek
Selim Kaya
Şeyma Takcı
Yağmur Esra Aydın
Zeynep Turan
Zübeyde Nur Seçen

**Teşekkürler** Thank You**Adem Karaman**

Adnan Köse

Ahmet Ata Temiz

Ahmet Özgür

Ahmetcan Kılıçaslan

Ali Çağırıcı

Ali Doğan Yıldırım

Alper Tekin

Aslan Şen

Aslı Öner

Bahri Önser

Bayram Koç

Bayram Özgenç

Berkay Özdem

Bilal Kaya

Burhan Ergül

Bülent Güzeldemirci

Cemal Taktakoğlu

Cengiz Cömert

Cenkhan Aksoy

Cevat Oker

Cihangir Günal

Çağlar Vatansever

Döne Er

Durmuş Çağlar

Ercan Demir

Ercan Karagöz

Erdel Çetin

Erdoğan Özkaya

Erkan Makal

Ersel Çetin

Ertunç Özmusullu

Erzan Garip

Ferhat Bozkurt

Fuat Deniz

Garip Tepe

Güneş Er

Gürcan Kelek

Hakan Boğuş

Hami Yaşar

Hasan Basri Aydoğan**Hasan Çelik**

Hasan Safi

Hasan Tekin

Hikmet Halıcı

Hüsnüye Akyar

İlhan Koç

İlker Şengül

İrfan İmir

İsmail Başkara

İsmail Kayahan

Kadir Kaya

Kadir Namlı

Kamuran Oğuz

Levent Yavaş

Mehmet Bayramoğlu

Muharrem Ünal

Murat Atar

Murat Yenigül

Mustafa Korkut

Namık Hızır

Nursen Ener

Okan Sungur

Reha Tortoç

Samet Başçılar

Salih Erkan Subaşı

Selami Korkmaz

Semih Öztürk

Seyhan Aydın

Sezer Vural

Solmaz Çelik

Şahin Bakar

Tanju Durak

Taylan Sağlam

Umut Kıvrak

Ümit Özmen

Vedat Erşahin

Veysel Çelebi

Yadigar Yılmaz

Yavuz Doğan

Yılmaz Öztürk

Zeynep Kahraman Füzünwww.izmirakdenizbienali.com | contact@izmirakdenizbienali.com[@iakdenizbienali](#)**TUNÇ SOYER**
İZMİR BÜYÜKŞEHİR BELEDİYE BAŞKANI**Teknoloji Sponsoru** *Technology Sponsor***VESTEL****Sponsorlar** *Sponsor***Destekçiler** *Supporters*



